



ທະນາຄານ ມາຮູຮານ ເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ
MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd



ບົດລາຍງານ ປະຈຳປີ 2022

Annual Report 2022

ສາລະບານ

| | |
|---|----|
| ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ | 01 |
| ສະມາຊິກຄະນະອຳນວຍການ | 02 |
| ຄຳເຫັນປະທານສະພາບໍລິຫານ | 03 |
| ຄຳເຫັນຜູ້ອຳນວຍການ | 04 |
| ວິໄສທັດ ແລະ ພາລະກິດ ຂອງທະນາຄານໃນປີ 2025 | 05 |
| ບົດລາຍງານການເງິນ ປະຈຳປີ ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 | 06 |

ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ



ທ່ານ ດຣ. ຮານ ຈາງ ວູ ແມ່ນຜູ້ສ້າງຕັ້ງ, ປະທານ, ແລະ ຜູ້ອໍານວຍການ ຂອງບໍລິສັດ ມາຣູຮານ ຍີ່ປຸ່ນ, ເຊິ່ງດໍາເນີນທຸລະກິດ ແລະ ຄຸ້ມຄອງສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກດ້ານທຸລະກິດການບັນເທີງຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ສະໜາມກິ໋ອຟ, ສະໜາມແຂ່ງລົດ, ໂບລິງ, ສູນເກມ, ຮ້ານອາຫານ, ແລະບ່ອນທີ່ນໍາຊື່ງໂກ. ທ່ານໄດ້ສ້າງຕັ້ງບໍລິສັດ ມາຣູຮານ ໃນປີ 1957 ແລະ ເຫັນວ່າທຸລະກິດຂະຫຍາຍຕົວຢ່າງໄວວາ, ເຊິ່ງສ້າງລາຍຮັບຫຼາຍກວ່າ 25 ຕື້ໂດລາສະຫະລັດ ໃນການຂາຍປະຈຳປີ. ບໍລິສັດ ມາຣູຮານ ແມ່ນເປັນທີ່ຮູ້ຈັກໃນນາມທີ່ເປັນບໍລິສັດອຸດສາຫະກຳຊັ້ນນຳໃນປະເທດ ຍີ່ປຸ່ນ. ຄວາມສໍາເລັດໃນການເຕີບໂຕທາງທຸລະກິດຂອງບໍລິສັດແມ່ນມາຈາກຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງ ທ່ານ ດຣ ຮັນ ໃນ ສິ່ງທີ່ທຳທາຍ, ແລະ ດ້ວຍຄວາມເຊື່ອໝັ້ນ ແລະ ຄວາມພໍໃຈຂອງລູກຄ້າ. ປະຈຸບັນ, ທ່ານໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມຢ່າງຕັ້ງ ໜ້າໃນຫຼາຍສະມາຄົມ ແລະ ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນທີ່ປຶກສາກິຕິມະສັກຂອງມູນນິທິວັດທະນະທຳ Han Chang-Woo Tetsu, ພ້ອມທັງເປັນຜູ້ອໍານວຍການສະມາຄົມ ຂອງກຽວໂຕ UNESCO, ຜູ້ອໍານວຍການສະມາຄົມ ສະຫະປະຊາຊາດປະຈຳ ກຽວໂຕ ສຳນັກງານໃຫຍ່ Kyoto, ຜູ້ອໍານວຍການ ກຽວໂຕ Philharmonic, ປະທານສະມາຄົມໂລກຂອງສະພາການຄ້າການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ ສ ເກົາຫຼີ ແລະ ທີ່ປຶກສາກິຕິມະສັກສູນກາງ ຂອງສະມາຄົມມິດຕະພາບ ຍີ່ປຸ່ນ - ສ.ເກົາຫຼີ. ທ່ານໄດ້ຮັບປະລິນຍາຕີເສດຖະສາດການເມືອງຈາກມະຫາ ວິທະຍາໄລ ໂຮເຊີຍ ໃນປີ 1953.



ທ່ານ ຮານ ເລນ ໄດ້ເຂົ້າເປັນສະມາຊິກບໍລິສັດ ມາຣູຮານ ໃນປີ 2000, ຫຼັງຈາກເຮັດວຽກໃຫ້ບໍລິສັດຫຼັກຊັບ ໂນ ມູຣະ ຕັ້ງແຕ່ປີ 1998. ໃນປີ 2007, ທ່ານໄດ້ຖືກແຕ່ງຕັ້ງເປັນຜູ້ອໍານວຍການບໍລິສັດ ມາຣູຮານ ແລະ ໃນປີ 2014, ໄດ້ຂຶ້ນເປັນຜູ້ອໍານວຍການບໍລິຫານບໍລິສັດ. ໃນປີ 2020, ທ່ານໄດ້ຖືກແຕ່ງຕັ້ງເປັນຜູ້ຕາງໜ້າຜູ້ ອໍານວຍໃຫຍ່. ໃນປີ 2021, ທ່ານໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງເປັນປະທານບໍລິສັດການເງິນ. ທ່ານຍັງເປັນຜູ້ຈັດການ ແລະ ຜູ້ອໍານວຍການ/ປະທານຂອງບໍລິສັດ ມາຣູຮານລົງທຶນ ເອເຊຍ ເອກະຊົນຈຳກັດ ທີ່ມີສຳນັກງານໃຫຍ່ຢູ່ໃນ ສິງກະໂປ. ທ່ານເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງບໍລິສັດທາງດ້ານການເງິນເຊັ່ນ: ທະນາຄານ ສະຖາປະນາ ມະຫາຊົນ, ທະນາຄານ ະຖາປະນາ ຈຳກັດ ໃນມຽນມາ ແລະ ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ. ທ່ານໄດ້ຮັບປະລິນຍາຕີກິດຫ ມາຍຈາກມະຫາວິທະຍາໄລ ໂດຊິຊະ ໃນປີ 1997.



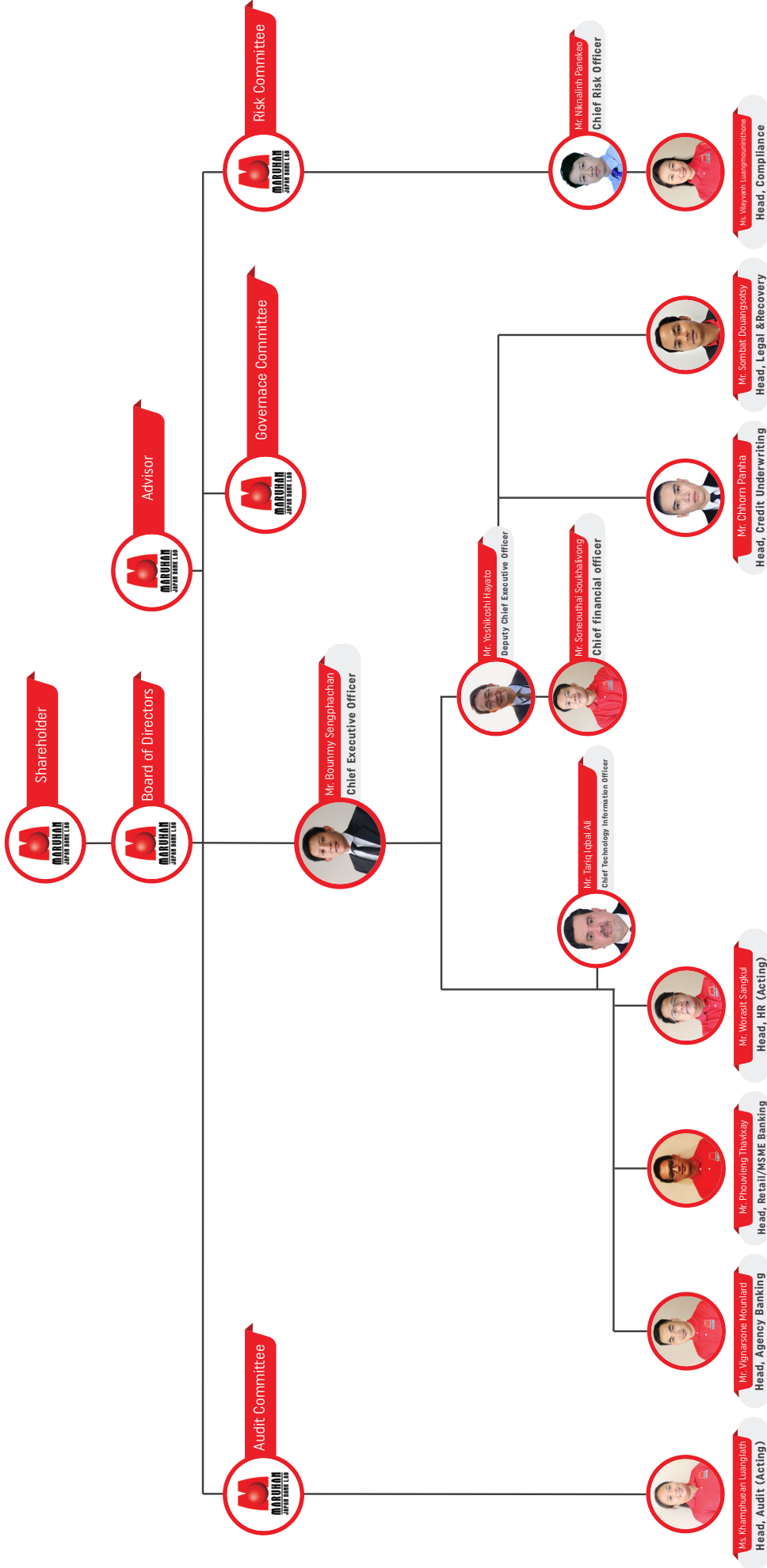
ທ່ານ ຄິມ ວາດາ ມີປະສົບການໃນການເຮັດວຽກຫຼາຍກວ່າ 37ປີ ທີ່ທະນາຄານແຫ່ງຊາດ ກຳປູເຈຍ(NBC). ໃນຫວ່າງທີ່ທ່ານເຮັດວຽກທີ່ທະນາຄານກາງ, ທ່ານໄດ້ຮັບຕຳແໜ່ງອາວຸໂສ ຫຼາຍຕຳແໜ່ງ ພ້ອມກັບ ປະສົບການທີ່ຫຼາກຫຼາຍດ້ານການທະນາຄານ ລວມມີ ການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ (ການຕະຫຼາດ, ສິນເຊື້ອ, ສະພາບຄ່ອງທາງການເງິນ, ຄວາມສ່ຽງດ້ານການດຳເນີນງານ ແລະ ອື່ນໆ), ການຄຸ້ມຄອງອົງກອນ ແລະ ຍຸດທະສາດທຸລະກິດ. ທ່ານໄດ້ມີບົດບາດສຳຄັນ ໃນການປັບໂຄງສ້າງລະບົບທະນາຄານຢ່າງປະສົບຜົນສຳເລັດ ໃນປະເທດກຳປູເຈຍ ໃນຊຸມປີ 2000. ພັດທະນາລະບົບທະນາຄານໃຫ້ມີການແຂ່ງຂັນສູງ ປອດໄພ ແລະ ມີ ຄຸນນະພາບ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ເບິ່ງແຍງຢ່າງດີ. ພ້ອມກັນນັ້ນ ທ່ານຍັງໄດ້ລະດົມເງິນຝາກທີ່ໄດ້ຮັບ ປະສິດຕິພາບ ເພື່ອຊຸກຍູ້ການຈະເລີນເຕີບໂຕຂອງ ເສດຖະກິດຂອງປະເທດກຳປູເຈຍ. ໃນລະດັບສາກົນ, ທ່ານ ໄດ້ຮັບຕຳແໜ່ງປະທານຂອງສະມາຄົມ ສິນເຊື້ອເພື່ອການກະເສດ ແລະ ຊົນນະບົດ ແຫ່ງ ເອເຊຍ ປາຊີຟິກ (APRACA).



ທ່ານ ໂທໂມຢູກິ ອິວາສະ ມີປະສົບການໃນທຸລະກິດການທະນາຄານ ຫຼາຍກວ່າ 30 ປີ ນັບຕັ້ງແຕ່ທ່ານໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນ ເຮັດວຽກໃນປີ 1989 ທີ່ທະນາຄານ Mizuho Ltd ທີ່ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ. ທ່ານມີປະສົບການໃນຫຼາຍຕຳແໜ່ງໃນ ຂົງເຂດທະນາຄານ ຊຶ່ງລວມທັງການສົ່ງເສີມທຸລະກິດ, ການວາງແຜນ ແລະ ສິນເຊື້ອ ຊຶ່ງລວມທັງທຸລະກິດທີ່ຢູ່ ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ. ທ່ານໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມເຮັດວຽກກັບ ກຸ່ມບໍລິສັດ ມາຣູຮານ ໃນເດືອນສິງຫາ ປີ 2019 ແລະ ປະຈຸບັນທ່ານຮັບໜ້າທີ່ ເປັນບໍລິຫານອົງກອນ ແລະ ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປໃນ ພະແນກທຸລະກິດການ ທະນາຄານ ຂອງ ບໍລິສັດການເງິນ.



ທ່ານ ມູໂຕະ ຢູຈິ ມີປະສົບການເຮັດວຽກດ້ານການທະນາຄານຫຼາຍກວ່າ 32 ປີ. ກ່ອນທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມເຮັດວຽກ ກັບ ມາຣູຮານ ໃນເດືອນ ກໍລະກົດ ປີ 2022, ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ທະນາຄານ ຊຸມິໂຕໂມະ (ບໍລິສັດທະນາຄານ Sumitomo Mitsui ເຊິ່ງເປັນບ່ອນທີ່ທ່ານໄດ້ບໍລິຫານໃນຕຳແໜ່ງຕ່າງໆ ໃນການສົ່ງເສີມທຸລະກິດ, ສຳລັບ ບໍລິສັດຍີ່ປຸ່ນ ແລະ ບໍ່ແມ່ນບໍລິສັດຍີ່ປຸ່ນໃນທົ່ວໂລກ. ປະຈຸບັນນີ້, ທ່ານເປັນຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປຂອງກົມກວດຂາ ພາຍໃນຂອງບໍລິສັດການເງິນ.



ຄໍາເຫັນປະທານສະພາບໍລິຫານ



ທ່ານ ດຣ. ຮານ ຈາງ-ວູ ປະທານກຸ່ມບໍລິສັດ ມາຣູຮານ

ຢ່າງເລາະລຽບຕາມຖະໜົນທົນທາງທີ່ຄືກຄັກ ແລະ ຕຶກສູງສະຫງ່າງາມຂອງໂຕກຽວ ໃນປະຈຸບັນ. ບໍ່ນໍາເຊື່ອເລີຍວ່າ 150 ປີທີ່ຜ່ານມາ ມັນເປັນພຽງເມືອງນ້ອຍໆຂອງແຂວງເທົ່ານັ້ນ. ທີ່ບໍ່ນໍາເຊື່ອໄປກວ່ານັ້ນ ແມ່ນໃນປີ 1923 ມັນໄດ້ຖືກທໍາລາຍ ໂດຍເຫດການ ແຜ່ນດິນໄຫວ ທີ່ຮ້າຍແຮງທີ່ສຸດໃນຮອບສະຕະວັດ ຫລືເວົ້າໄດ້ວ່າ ເມືອງນີ້ປຽບດັ່ງຖືກທໍາລາຍລ້າງຈາກສົງຄາມອັນໂຫດຮ້າຍ. ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ ກໍ່ແມ່ນຫນຶ່ງໃນຫຼາຍໆເລື່ອງເລົ່າ ຂອງຄວາມສໍາເລັດທີ່ຖືກຂຽນຂຶ້ນ ໃນລະຫວ່າງຂອງການຟື້ນຟູ ຈາກຫາຍຍະນະອັນໂຫດຮ້າຍເຫລົ່ານັ້ນ.

ຂ້າພະເຈົ້າຍັງຈົດຈໍາຄວາມຫລັງໄດ້ດີ. ຄອບຄົວຂອງຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນເປັນຊາວກະສິກອນ ແລະ ພວກເຮົາມີຖານະທຸກຍາກຫຼາຍຈົນ ເກືອບຈະຢູ່ບໍ່ໄດ້ຮອດມື້. 60 ປີກ່ອນ, ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນເຮັດທຸລະກິດຂະຫນາດນ້ອຍໃນເຂດຊົນນະບົດທາງເຫນືອຂອງແຂວງ ກຽວໂຕ ໃນຍີ່ປຸ່ນ. ໃນເມື່ອເງິນທຶນກ້ອນທໍາອິດ ແມ່ນມີຈໍານວນໜ້ອຍ ແຕ່ ທຸລະກິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າກໍ່ໄດ້ຂະຫຍາຍໂຕຂຶ້ນ ແລະ ຕອນ ນີ້ພວກເຮົາກາຍເປັນກຸ່ມບໍລິສັດການບັນເທີງທີ່ສົມບູນແບບ ເຊິ່ງມີຫຼາຍກວ່າ 314 ສາຂາ ແລະ ມີສະໜາມກ້ອຟ 18 ແຫ່ງ ຊຶ່ງມີ ພະນັກງານທັງໝົດປະມານ 21,000ຄົນ. ດັ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຫັນການເຕີບໃຫຍ່ຂະຫຍາຍໂຕ ຂອງ ກຸ່ມບໍລິສັດມາຣູຮານ ຂ້າພະເຈົ້າ ສັງເກດເຫັນວ່າ ທຸກໆຄວາມສໍາເລັດຂອງພວກເຮົາສາມາດເປັນໄປໄດ້ ດ້ວຍຈິດວິນຍານທີ່ຫົວໂຫຍ ຈິດໃຈທີ່ທໍາທາຍ ແລະ ຄວາມມຸ່ງ ໝັ້ນອັນແຮງກ້າ ທີ່ຈະນໍາພາໄປສູ່ຄວາມເປັນເລີດ ຂ້າພະເຈົ້າພາກພູມໃຈທີ່ຈະເວົ້າວ່າໄດ້ວ່າ ຄວາມມຸ່ງໝັ້ນ ແລະ ຜົນການດໍາເນີນງານ ຂອງ ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ ຕະຫລອດ 9 ປີທີ່ຜ່ານມາແມ່ນກໍາລັງກ້າວໄປໃນທິດທາງທີ່ດີນີ້.

ບໍ່ວ່າຈະເປັນຄວາມມຸ່ງໝັ້ນສູ່ຄວາມເປັນເລີດ, ການສ້າງຄວາມສາມາດ ແລະ ການຍົກລະດັບມາດຕະຖານ, ຄວາມຊໍານິຊໍານານ ແລະ ລາຍຮັບ ທີ່ພວກເຮົາກໍາລັງສົ່ງຕໍ່ໃຫ້ຄົນລາວ ແລະ ຜູ້ທີ່ດໍາເນີນທຸລະກິດ ໃນ ສປປ ລາວ ຫຼື ວຽກງານທີ່ກໍາລັງດໍາເນີນໄປພາຍໃຕ້ ໂຄງການແບບຢ່າງ CSR. ຂ້າພະເຈົ້າຫວັງຢ່າງຍິ່ງວ່າ ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ ຈະໄດ້ປະກອບສ່ວນຊຸກຍູ້ ໃນການເຕີບໃຫຍ່ ຂະຫຍາຍໂຕ ທັງພາຍໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ພາກພື້ນອາຊຽນ.

ສຸດທ້າຍນີ້, ເມື່ອພວກເຮົາເບິ່ງຄືນ ປີທີ 9 ຂອງການດໍາເນີນງານ ຂອງ ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ, ມັນອາດຈະເປັນເວລາທີ່ດີ ທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຈະສະແດງຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນ ສໍາລັບທຸກໆການສະໜັບສະໜູນ ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຮັບຕະຫລອດໄລຍະເວລາ 9ປີທີ່ຜ່ານມາ. ຂໍຂອບໃຈ ມາຍັງຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານຂອງ ຂອງ ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ ສໍາຫລັບຄວາມມຸ່ງໝັ້ນ, ຄວາມ ທຸ່ມເທ ແລະ ຄວາມມານະພະຍາຍາມ ຂອງພວກເຂົາ.

ຂ້າພະເຈົ້າຕາງໜ້າໃຫ້ ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ ຂໍສະແດງຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນຢ່າງສູງ ມາຍັງ ບັນດາລູກຄ້າຂອງພວກເຮົາ ທີ່ໃຫ້ ການສະໜັບສະໜູນສະເໝີມາ, ຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈ ຢ່າງສຸດຊຶ່ງມາຍັງ ທະນາຄານແຫ່ງຊາດລາວ ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ສໍາຫລັບ ຄໍາແນະນໍາ, ຊີ້ນໍາ ແລະ ການສະໜັບສະໜູນ ຈາກພວກເພິ່ນ.

ທ່ານ. ດຣ. ຮານ ຈາງ-ວູ
ຜູ້ກໍ່ຕັ້ງ ແລະ ປະທານສະພາຜູ້ບໍລິຫານ ກຸ່ມບໍລິສັດ ມາຣູຮານ
韓昌祐

ຄຳເຫັນຂອງຜູ້ອຳນວຍການ



ທ່ານ ບຸນມິ ແສງພະຈັນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່
ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນລາວ ຈຳກັດ



“ປີ 2022 ເປັນປີແຫ່ງການຟື້ນໂຕຄືນ ເຊິ່ງນັ້ນໄດ້ໝາຍເຖິງການເປີດ ປະເທດຂອງ ສປປ ລາວ ຄືນໃໝ່, ຕໍ່ກັບສິ່ງຫຍໍ້ທີ່ດັ່ງກ່າວ, ດ້ວຍພະລັງໃຈຂອງພວກເຮົາທີ່ມີ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຕະຫຼາດລາວ, ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນລາວ ຈຳກັດ ບໍ່ພຽງແຕ່ໄດ້ພະຍາຍາມເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ຄວາມຢືດຢຸນເທົ່ານັ້ນ, ແຕ່ຍັງເປັນການເສີມສ້າງການເຕີບໂຕທາງດ້ານເສດຖະກິດຂອງປະເທດ ແລະ ຄວາມພະຍາຍາມໃນການຟື້ນຟູທຸລະກິດ ໂດຍຜ່ານການຊ່ວຍເຫຼືອຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງໃຫ້ແກ່ບັນດາທຸລະກິດທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຄົວເຮືອນ ດ້ວຍວິທີແກ້ໄຂໃນຫຼາຍຮູບແບບ”

ໃນປີ 2022, ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນລາວ ຈຳກັດ (MJBL) ໄດ້ມີຍອດເງິນກູ້ ເພີ່ມຂຶ້ນ 13% ຈາກການເພີ່ມຂຶ້ນໃນກຸ່ມເງິນກູ້ປະເພດວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ ທີ່ເປັນຈຸດແຂ່ງຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຂອງທາງທະນາຄານ. MJBL ເປັນທະນາຄານຫຼັກໃນໂຄງການໃຫ້ກູ້ຢືມ DOSMEP ເພື່ອຈຸນລະວິສາຫະກິດ ວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ ແລະ ໃນປີ 2022, MJBL ຍັງສືບຕໍ່ສະໜອງທຶນໃຫ້ແກ່ ຈຸນລະວິສາຫະກິດ ວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ ໃນຂະແໜງການຕ່າງໆຂອງເສດຖະກິດລາວເຮົາ. ການເຕີບໂຕຂອງເງິນກູ້ແມ່ນອີງໃສ່ຄວາມຕ້ອງການຂອງລູກຄ້າ, ໃນຂະນະທີ່ MJBL ຮັກສາການບໍລິຫານຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຢ່າງຮອບຄອບ ແລະ ຍຸດທະສາດຂອງການຄວບຄຸມຫນີສິນທີ່ບໍ່ເກີດອອກອາດຜົນແມ່ນໃຫ້ຢູ່ໃນລະດັບ 1.84%.

ເຖິງວ່າຈະມີສິ່ງທ້າທາຍຕ່າງໆກ່ຽວກັບສະພາບຄ່ອງໃນປີ 2022, ແຕ່ດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນຂອງບໍລິສັດຂອງແມ່ຂອງທະນາຄານ, MJBL ສາມາດຂະຫຍາຍເງິນຝາກໄດ້ 80% ເມື່ອທຽບກັບ 2021.

ໃນປີ 2022, MJBL ໄດ້ລິເລີ່ມໂຄງການ MJ25 ເຊິ່ງເປັນເປົ້າໝາຍວິໄສທັດ ແລະ ພາລະກິດ ຂອງທະນາຄານໃນປີ 2025 ຂອງພວກເຮົາ ດ້ວຍຄວາມມຸ່ງໝັ້ນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງໃນການບໍລິການລູກຄ້າຂອງລາວໃນຂະແໜງການຕ່າງໆ. ເປົ້າໝາຍແມ່ນເພື່ອສືບຕໍ່ຂະຫຍາຍເສັ້ນທາງດິຈິຕອລຂອງພວກເຮົາ ແລະ ຂະຫຍາຍຕົວແທນທາງການເງິນຂອງທະນາຄານ ເປົ້າໝາຍເພື່ອແນໃສ່ຂະຫຍາຍຖານລູກຄ້າ ຂອງເຮົາຕື່ມອີກ.

ດ້ວຍເປົ້າໝາຍວິໄສທັດ ແລະ ພາລະກິດ ຂອງທະນາຄານໃນປີ 2025, MJBL ຈະສືບຕໍ່ພະຍາຍາມ ແລະ ສະໜັບສະໜູນກຸ່ມລູກຄ້າຫຼັກຂອງທະນາຄານພວກເຮົາໃນຫມວດ ຈຸນລະວິສາຫະກິດ, ວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ. MJBL ຈະສືບຕໍ່ລົງທຶນໃນດ້ານເທັກໂນໂລຢີເພື່ອຮັບໃຊ້ລູກຄ້ານັ້ນກໍ່ຄື ເປົ້າໝາຍການເປັນທະນາຄານຫັນປ່ຽນດິຈິຕອລຂອງພວກເຮົາຕື່ມອີກ. ໃນນາມຂອງຜູ້ບໍລິຫານ, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈມາຍັງບັນດາລູກຄ້າ, ຜູ້ຖືຫຸ້ນ, ພະນັກງານ, ແລະ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດທີ່ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ, ແລະ ຂໍຢຳຄືນຄຳໝັ້ນສັນຍາໃນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງພວກເຮົາດ້ວຍຄວາມຮັບຜິດຊອບສູງສຸດ.

Mr. Bounmy SENGPACHAN
Chief Executive Officer
MARUHAN JAPAN BANK LAO

ພາລະກິດ ແລະ ວິໄສທັດ ຂອງທະນາຄານໃນປີ 2025



ພາລະກິດ

ເພື່ອກ້າວເປັນທະນາຄານທີ່ລູກຄ້າໃຫ້ຄວາມເຊື່ອໝັ້ນຫຼາຍທີ່ສຸດ, ໂດຍການຖ່າຍທອດມາດຕະຖານການບໍລິການແບບຍີ່ປຸ່ນດ້ວຍຄຸນນະພາບລະດັບສູງທີ່ສຸດ, ດ້ວຍນະວັດຕະກຳທີ່ທັນສະໄໝ ແລະ ພ້ອມທັງສົ່ງເສີມການພັດທະນາ, ການຮ່ວມມືກັບສັງຄົມ ແລະ ເສດຖະກິດ ເພື່ອສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ ແລະ ຊຸມຊົນໂດຍການສ້າງມູນຄ່າໃຫ້ກັບທຸລະກິດ, ຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ.

ວິໄສທັດ

ເພື່ອກາຍເປັນທະນາຄານເອກະຊົນອັນດັບ 1 ດ້ວຍຄຸນນະພາບການບໍລິການທີ່ດີທີ່ສຸດ, ໂດຍນະວັດຕະກຳຂອງພະລິດຕະພັນລວມເຖິງການເຕີບໂຕຂອງຄູ່ຮ່ວມທຸລະກິດເພື່ອບໍລິການລູກຄ້າ 500,000 ຄົນ ແລະ ຂະຫຍາຍຕົວແທນທາງການເງິນຂອງທະນາຄານໃຫ້ໄດ້ 2,000 ຈຸດໃນປີ 2025.

ບົດລາຍງານທາງການເງິນ ປະຈຳປີການບັນຊີ 31 ທັນວາ 2022

ທະນາຄານ ມາຮຸຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2022



| ສາລະບານ | ໜ້າ |
|--|-------|
| ຂໍ້​ມູນ​ທົ່ວ​ໄປ | 08-10 |
| ບົດລາຍງານຂອງຄະນະບໍລິຫານ | 11 |
| ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ | 12-14 |
| ໃບລາຍງານຜົນດຳເນີນງານ | 15-16 |
| ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ | 17-19 |
| ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ | 20 |
| ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ | 21-22 |
| ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ | 23-50 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ຂໍ້​ມູນ​ທົ່ວ​ໄປ

ທະນາຄານ

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”) ແມ່ນທະນາຄານທຸລະກິດຕ່າງປະເທດທີ່ລົງທຶນ 100% ທີ່ໄດ້ດຳເນີນງານຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (“ສປປ ລາວ”). ທະນາຄານດຳເນີນທຸລະກິດເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ກຸ່ມ ມາຮູຮານ ຍີ່ປຸ່ນ (“ກຸ່ມບໍລິສັດ”) ເຊິ່ງເປັນບໍລິສັດໃນເຄືອຂອງບໍລິສັດ ມາຮູຮານ ໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ.

ທະນາຄານດຳເນີນທຸລະກິດ ພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ເລກທີ 05/ທຫລ ລົງວັນທີ 11 ກຸມພາ 2013 ເຊິ່ງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (“ທຫລ”).

ທຶນຈົດທະບຽນຂອງທະນາຄານເບື້ອງຕົ້ນແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ. ມາຮຸນວັນທີ 31 ທັນວາ 2022, ທຶນຈົດທະບຽນຂອງທະນາຄານທີ່ຖອກແລ້ວແມ່ນ 501,533,400,000 ກີບ (31 ທັນວາ 2021: 431,535,000,000 ກີບ).

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການທາງດ້ານ ການທະນາຄານ ແລະ ບໍລິການທາງການເງິນໃນ ສປປ ລາວ.

ສໍານັກງານໃຫຍ່ຂອງທະນາຄານຕັ້ງຢູ່ ໜ່ວຍ 14, ຖະໜົນ 23 ສິງຫາ, ບ້ານໂພນໄຊ, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ສະພາອຳນວຍການ

ສະມາຊິກຂອງສະພາອຳນວຍການ ພາຍໃນປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ແລະ ມາຮຸນວັນທີ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ມີດັ່ງນີ້:

| ຊື່ | ຕຳແໜ່ງ | ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ/ລາອອກ |
|------------------------|---------|--|
| ທ່ານ ດຣ. HAN Chang-woo | ປະທານ | ແຕ່ງຕັ້ງໃໝ່ວັນທີ 08 ມັງກອນ 2022 |
| ທ່ານ HAN, Yu | ສະມາຊິກ | ແຕ່ງຕັ້ງໃໝ່ວັນທີ 08 ມັງກອນ 2019 ກະສຽນວັນທີ 08 ມັງກອນ 2022 |
| ທ່ານ HAN, Ken | ສະມາຊິກ | ແຕ່ງຕັ້ງໃໝ່ວັນທີ 08 ມັງກອນ 2022 |
| ທ່ານ KIM, Vada | ສະມາຊິກ | ແຕ່ງຕັ້ງໃໝ່ວັນທີ 12 ມັງກອນ 2022 |
| ທ່ານ IWASA, Tomoyuki | ສະມາຊິກ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 01 ເມສາ 2021 |
| ທ່ານ Yuji Muto | ສະມາຊິກ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 29 ກັນຍາ 2022 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ (ຕໍ່)

ຄະນະບໍລິຫານ

ສະມາຊິກຂອງຄະນະບໍລິຫານ ພາຍໃນປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ແລະ ມາດຕະການ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ມີດັ່ງນີ້:

| ຊື່ | ຕຳແໜ່ງ | ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ/ລາອອກ |
|--------------------------------|--|---|
| ທ່ານ Anthony CHIN | ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 16 ກໍລະກົດ 2019 ລາອອກວັນທີ 09 ກັນຍາ 2022 |
| ທ່ານ Tomoyuki Iwasa | ຮັກສາການຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 09 ກັນຍາ 2022 ຫາ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 |
| ທ່ານ ບຸນມິ ແສງພະຈັນ | ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 05 ທັນວາ 2022 |
| ທ່ານ Yoshikoshi HAYATO | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ກໍລະກົດ 2019 |
| ທ່ານ ນາງ ມອນຄຳ ໄຊບຸນເຮືອງ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 22 ມີນາ 2021 ລາອອກວັນທີ 30 ພະຈິກ 2022 |
| ທ່ານ ສອນອຸໄທ ສຸຂະລິວິງ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍການເງິນ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ທັນວາ 2021 |
| ທ່ານ ບຸນ ໄຊຍະລາດ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍຂາຍ ແລະ ຜົວພັນລູກຄ້າ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 3 ເມສາ 2020 ລາອອກວັນທີ 30 ຕຸລາ 2022 |
| ທ່ານ ຜູ້ວຽງ ທະວິໄຊ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍຜົວພັນລູກຄ້າລາຍຢ່ອຍ & ຈຸນລະວິສະຫະກິດ ຂະຫນາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ພະຈິກ 2022 |
| ທ່ານ ວິຍາສອນ ມຸນນະລາດ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍພະແນກຕົວແທນທາງການເງິນ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 19 ເມສາ 2022 |
| ທ່ານ ນາງ ເພັດໄພວັນ ອິນທິສານ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍພະແນກບໍລິຫານບຸກຄະລາກອນ ແລະ ການພັດທະນາ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ມິຖຸນາ 2022 ລາອອກວັນທີ 30 ພະຈິກ 2022 |
| ທ່ານ ວໍລະສິດ ສັງກຸນ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍບໍລິຫານຊັບພະຍາກອນມະນຸດ ແລະ ບໍລິຫານ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 20 ສິງຫາ 2012 ຫາ ວັນທີ 30 ພຶດສະພາ 2022 |
| ທ່ານ ສິມບັດ ດວງສິດສີ | ຮັກສາຫົວຫນ້າພະແນກບໍລິຫານບຸກຄະລາກອນ ແລະ ການພັດທະນາ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 01 ພະຈິກ 2022 |
| ທ່ານ ສິມບັດ ດວງສິດສີ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍສິນເຊື້ອ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 01 ກໍລະກົດ 2020 |
| ທ່ານ ນາງ ວິໄລວັນ ຫຼວງມຸນນິນທອນ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍລະບຽບການ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 22 ມີນາ 2021 |
| ທ່ານ ນາງ ສຸມາລີ ສີວຽງໄຊ | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍກວດສອບພາຍໃນ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 01 ສິງຫາ 2014 ລາອອກວັນທີ 06 ມິຖຸນາ 2022 |
| ທ່ານ ນາງ ຄຳເພື່ອນ ຫຼວງລາດ | ຜູ້ຮັກສາການຝ່າຍກວດສອບພາຍໃນ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 01 ສິງຫາ 2022 |
| ທ່ານ JOHN, Jacob | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍເທັກໂນໂລຢີ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 07 ເມສາ 2014 ລາອອກວັນທີ 30 ຕຸລາ 2022 |
| ທ່ານ ວິໄລສັກ ຈັນທະວິງ | ຜູ້ຮັກສາການຝ່າຍເທັກໂນໂລຢີ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ພະຈິກ 2022 |
| ທ່ານ Horace Arputhaselan | ຜູ້ຈັດການຝ່າຍບໍລິຫານການຈັດການລູກຄ້າ | ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 16 ສິງຫາ 2021 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ (ຕໍ່)

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍ

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງທະນາຄານ ຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2022 ຫາ 09 ກັນຍາ 2022 ແມ່ນ ທ່ານ Anthony CHIN ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຂອງທະນາຄານ. ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງທະນາຄານ ຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 05 ທັນວາ 2022 ເຖິງນະວັນທີປິດລາຍງານສະບັບນີ້ແມ່ນ ທ່ານ ບຸນມິ ແສງພະຈັນ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຂອງທະນາຄານ.

ນັກກວດສອບ

ນັກກວດສອບບັນຊີ ຂອງທະນາຄານ ແມ່ນ ບໍລິສັດ ເອີນແອນຢັງ ລາວ ຈຳກັດ.

ທະນາຄານ ມາຣູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດລາຍງານຂອງຄະນະບໍລິຫານ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງ ທະນາຄານ ມາຣູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”) ມີຄວາມຍິນດີນຳສະເໜີບົດລາຍງານຂອງຕົນ ແລະ ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມ ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງແຕ່ລະປີການບັນຊີໃຫ້ສອດຄ່ອງ ກັບກົດໝາຍບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ກົດລະບຽບທີ່ວາງອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໃນການກະກຽມ ແລະ ນຳສະເໜີ ເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນດັ່ງກ່າວ, ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານຕ້ອງປະຕິບັດດັ່ງນີ້:

- ▶ ເລືອກເຜີ້ນເອົາບັນດານະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງເໝາະສົມ;
- ▶ ມີການພິຈາລະນາ ແລະ ຄາດຄະເນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ ແລະ ຮອບຄອບ;
- ▶ ຖະແຫຼງການວ່າບັນດາມາດຕະຖານບັນຊີທີ່ເໝາະສົມໄດ້ຖືກປະຕິບັດ, ທຸກຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຫຼື ການປະຕິບັດທີ່ບໍ່ສອດຄ່ອງທີ່ສຳຄັນຕໍ່ກັບ ມາດຕະຖານການບັນຊີ ຕ້ອງຖືກນຳມາເປີດເຜີຍ ແລະ ອະທິບາຍຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ; ແລະ
- ▶ ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນບົນພື້ນຖານສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ຍົກເວັ້ນໃນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານຫາກຕັ້ງຂໍ້ ສົມມຸດຖານ ຫຼື ຄາດຄະເນວ່າທະນາຄານ ຈະບໍ່ສາມາດດຳເນີນທຸລະກິດຕໍ່ໄປໄດ້.

ຄະນະບໍລິຫານມີໜ້າທີ່ຮັບປະກັນວ່າ ບັນດາຂໍ້ມູນການບັນທຶກທາງບັນຊີໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍຖານະທາງການເງິນຂອງທະນາຄານຢ່າງສົມເຫດ ສົມຜົນຕະຫຼອດເວລາ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າທຸກໆການບັນທຶກບັນຊີ ແມ່ນສອດຄ່ອງກັບລະບົບການບັນຊີທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້. ຄະນະບໍລິຫານຂອງ ທະນາຄານຍັງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຮັກສາຊັບສິນບັດຂອງທະນາຄານ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າທະນາຄານມີ ຂັ້ນຕອນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນໃນການ ປ້ອງກັນ ແລະ ຄົ້ນຫາການສໍ້ໂກງ ແລະ ສິ່ງທີ່ຜິດປົກກະຕິອື່ນໆ.

ຄະນະບໍລິຫານ ຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ ທະນາຄານໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດທີ່ ກ່າວມາຂ້າງເທິງໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ຖະແຫຼງການຂອງຄະນະບໍລິຫານ

ຄະນະບໍລິຫານ ຂໍຖະແຫຼງວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນໄດ້ກະກຽມຢ່າງຖືກຕ້ອງໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ບັນດາລະບຽບການຕ່າງໆທີ່ວາງອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການກະກຽມ ແລະ ນຳສະເໜີ ເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ຕາງໜ້າ ແລະ ໃນນາມຂອງຄະນະບໍລິຫານ:



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

30 ມີນາ 2023

ເລກທີອ້າງອີງ: 12813499/66841750-LAS

ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ

ຮຽນ: ເຈົ້າຂອງ ທະນາຄານ ມາຮຸຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ຄຳເຫັນ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ ມາຮຸຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”), ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍໃບລາຍງານຖານະການເງິນນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022, ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ່ດັ່ງກ່າວ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ ທີ່ປະກອບດ້ວຍບົດສະຫຼຸບຂອງບັນດານະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ສຳຄັນ.

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານໄດ້ຖືກກະກຽມໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນຊີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ບັນດາລະບຽບການຕ່າງໆທີ່ໄດ້ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ຜົນຖານການອອກຄຳເຫັນ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ (ISA). ບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າທີ່ກຳນົດໄວ້ພາຍໃຕ້ບັນດາມາດຕະຖານເຫຼົ່ານັ້ນ ໄດ້ຖືກອະທິບາຍເພີ່ມເຕີມໃນວັກ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂອງບົດລາຍງານຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ແມ່ນມີຄວາມເປັນເອກະລາດຈາກທະນາຄານ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດຈັນຍາບັນທາງບັນຊີສຳລັບນັກວິຊາຊີບບັນຊີຂອງ ສະພາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານຈັນຍາບັນ ແລະ ບັນດາຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານຈັນຍາບັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້ປະຕິບັດບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບ ທາງດ້ານຈັນຍາບັນອື່ນໆໂດຍສອດຄ່ອງກັບເງື່ອນໄຂເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ກົດຈັນຍາບັນທາງບັນຊີສຳລັບນັກວິຊາຊີບບັນຊີຂອງສະພາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານຈັນຍາບັນ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ເຊື່ອວ່າຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບແມ່ນພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນຜົນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

ບັນຫາທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່ - ຜົນຖານທາງບັນຊີ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ສະເໜີໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ຕໍ່ບົດອະທິບາຍເລກທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ທີ່ໄດ້ອະທິບາຍຜົນຖານຂອງການບັນຊີທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍທະນາຄານ. ບັນດານະໂຍບາຍການບັນຊີເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງທີ່ຈະນຳສະເໜີຖານະທາງການເງິນ, ຜົນການດຳເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດຂອງທະນາຄານ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຫຼັກຖານການບັນຊີສາກົນທີ່ຍອມຮັບໂດຍທົ່ວໄປ.

ຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນບໍ່ໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຕໍ່ກັບບັນຫານີ້.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານ ແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນຊີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ບັນດາລະບຽບການອື່ນໆທີ່ວາງອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແລະ ສຳລັບບັນດາການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານເຫັນວ່າ ມີຄວາມຈຳເປັນໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ທີ່ອາດຈະເກີດຈາກການສັ່ງໂກງ ຫຼື ຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆ.

ໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ, ຄະນະບໍລິຫານ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການປະເມີນຄວາມອາດສາມາດຂອງທະນາຄານທາງດ້ານຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ, ເປີດເຜີຍບັນຫາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ, ຖ້າມີ ແລະ ນຳໃຊ້ພື້ນ ຖານການບັນຊີວ່າດ້ວຍຫຼັກການແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ຈົນກວ່າທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານຫາກເຫັນວ່າທຸລະກິດບໍ່ມີຄວາມອາດສາມາດໃນການດຳເນີນງານຕໍ່ໄດ້ ຫຼື ໃນກໍລະນີທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານ ມີຈຸດປະສົງຢາກຍຸບເລີກ ຫຼື ຢຸດກິດຈະການ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຈຸດປະສົງໃນການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນເພື່ອຮັບປະກັນ ວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍພາບລວມແມ່ນປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ ແລະ ເພື່ອການອອກບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບ ທີ່ປະກອບມີຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ການຮັບປະກັນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນແມ່ນການຮັບປະກັນໃນລະດັບສູງ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຮັບປະກັນວ່າ ການກວດສອບທີ່ໄດ້ດຳເນີນໂດຍສອດຄ່ອງກັບ ມາດຕະຖານດ້ານການກວດສອບສາກົນຈະສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນໄດ້ຕະຫຼອດທັງໝົດ. ຂໍ້ຜິດພາດສາມາດເກີດຂຶ້ນຈາກການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆ ແມ່ນຖືກພິຈາລະນາວ່າສຳຄັນ ຈາກລາຍການດຽວ ຫຼື ຫຼາຍລາຍການລວມກັນ ແລະ ມີອິດທິພົນຕໍ່ການຕັດສິນໃຈທາງເສດຖະກິດຂອງຜູ້ນຳໃຊ້ເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ໃນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບ ມາດຕະຖານດ້ານການກວດສອບສາກົນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ໃຊ້ການຕັດສິນ ແລະ ວິນິໄສແບບມີອາ ຊິບ ໃນຕະຫຼອດການດຳເນີນການກວດສອບ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້:

- ▶ ກຳນົດ ແລະ ປະເມີນບັນດາຄວາມສ່ຽງຂອງຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ, ອອກແບບ ແລະ ດຳເນີນຂັ້ນຕອນການກວດສອບເພື່ອຮອງຮັບບັນດາຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ ແລະ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າຈະໄດ້ຮັບເອົາຫຼັກການການກວດສອບທີ່ຜຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມ ເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ຄວາມສ່ຽງຂອງການບໍ່ສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ມີຜົນມາຈາກການສໍ້ໂກງ ແມ່ນສູງກວ່າຜົນທີ່ມາຈາກຄວາມຜິດພາດ, ເນື່ອງຈາກວ່າການສໍ້ໂກງອາດລວມມີ ການສົມຮູ້ຮ່ວມຄິດ, ການປອມແປງ, ການລະເລີຍໂດຍຕັ້ງໃຈ, ການບົດເບືອນ ຫຼື ລະເມີດຫຼັກການການຄວບຄຸມພາຍໃນ.
- ▶ ທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເພື່ອອອກແບບຂັ້ນຕອນການກວດສອບທີ່ເໝາະສົມກັບສະພາບການຕ່າງໆ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງເພື່ອສະແດງຄຳເຫັນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງທະນາຄານ.
- ▶ ສະຫຼຸບຄວາມເໝາະສົມຂອງການນຳໃຊ້ພື້ນຖານຂອງບັນຊີວ່າດ້ວຍຫຼັກການແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ຂອງຄະນະບໍລິຫານ ໂດຍອີງຕາມຫຼັກການການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບ ບໍ່ວ່າຈະເປັນຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ ຈາກບັນດາເຫດການ ຫຼື ເງື່ອນໄຂທີ່ອາດເປັນຂໍ້ສົງໄສທີ່ສຳຄັນກ່ຽວກັບຄວາມອາດສາມາດຂອງທະນາຄານໃນສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ. ຖ້າຫາກພວກຂ້າພະເຈົ້າ ສະຫຼຸບໄດ້ວ່າມີຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນເກີດຂຶ້ນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ລະບຸໃນບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບ ໃນການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ເພື່ອໃຫ້ສະເໜີໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ຕື່ມອີກ ຫຼື ຖ້າຫາກຂາດການເປີດເຜີຍທີ່ຜຽງພໍ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຕ້ອງໄດ້ສະແດງຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ. ການສະຫຼຸບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນອີງຕາມຫຼັກການການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບຈົນເຖິງວັນທີ່ຂອງບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ບັນດາເຫດການໃນອະນາຄົດ ຫຼື ເງື່ອນໄຂອື່ນໆ ອາດເປັນສາເຫດເຮັດໃຫ້ທະນາຄານຢຸດຕິການສືບຕໍ່ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.
- ▶ ປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງບັນດານະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ນຳໃຊ້ ແລະ ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງການຄາດຄະເນທາງການບັນຊີ ແລະ ການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຄະນະບໍລິຫານ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ປຶກສາຫາລືກັບຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ກ່ຽວກັບບັນຫາອື່ນໆ, ການວາງແຜນຂອບເຂດ ແລະ ເວລາຂອງການກວດສອບ ແລະ ຂໍ້ຝຶບເຫັນທາງການກວດສອບທີ່ສໍາຄັນ ລວມທັງບັນດາຂໍ້ປົກຜ່ອງທີ່ສໍາຄັນໃນການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ກໍານົດໃນລະຫວ່າງການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

ບໍລິສັດ ເອີນແອນຢັງລາວ ຈຳກັດ.



Saman Wijaya Bandara
ຮຸ້ນສ່ວນ
ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນການກວດສອບ
ເລກທີ No.014/LCPAA-APT-2019

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

30 ມີນາ 2023

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລ/ດ | ລາຍການ | ປົດ ອະທິບາຍ ເລກທີ | 2022 ພັນກີບ | 2021 ພັນກີບ |
|------------|--|-------------------------|----------------|----------------|
| A. | ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍຈາກການດຳເນີນງານ | | | |
| 1. | ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ | 3 | 98,656,982 | 72,692,565 |
| 2. | ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ | 3 | (42,835,391) | (35,270,892) |
| 1. | ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ | 3 | 55,821,591 | 37,421,673 |
| 3 | ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ | 4 | 7,726,079 | 5,968,756 |
| 4 | ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ | 4 | (2,861,695) | (3,022,366) |
| 5 | ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 5 | (15,917,807) | (13,350,698) |
| II. | ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການດຳເນີນງານ | | 44,768,168 | 27,017,365 |
| B | ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ | | | |
| 7 | ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ | 6 | 18,744,667 | 9,853,722 |
| 8 | ລາຍຈ່າຍຄ່າບໍລິຫານ | | (61,987,096) | (46,353,440) |
| 8.1 | ເງິນເດືອນ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍບຸກຄະລາກອນອື່ນໆ | 7 | (35,165,856) | (31,229,061) |
| 8.2 | ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການບໍລິຫານ | 8 | (26,821,240) | (15,124,379) |
| 9 | ຄ່າຫຼັຍທຽນ ແລະ ຄ່າເສື້ອມ | 14 | (8,653,163) | (8,106,865) |
| 10 | ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ | 9 | (447,531) | (2,232,974) |
| 11 | ເງິນແຮສຸດທິສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ | 13.2 | (6,697,583) | (16,650,899) |

ທະນາຄານ ມາຮຸຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ (ຕໍ່)
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລ/ດ | ລາຍການ | ປີດ ອະທິບາຍ ເລກທີ | 2022 ພັນກີບ | 2021 ພັນກີບ |
|------|---------------------------|-------------------------|----------------|----------------|
| III. | ລວມຍອດຂາດທຶນກ່ອນອາກອນ | | (14,272,538) | (36,473,091) |
| 12 | ອາກອນກຳໄລປະຈຳປີ | 18.2 | - | - |
| 13 | ລາຍຮັບອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ | 18.3 | 10,679,731 | - |
| IV. | ຂາດທຶນຫຼັງຫັກອາກອນ | | (3,592,807) | (36,473,091) |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ສອນອຸໄທ ສຸຂະລິວິງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍການເງິນ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທະນາຄານ ມາຮຸຮານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ
ທະນາຄານ ມາຮຸຮານ ເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ
MARUHAN Japan Bank Lao
ທ່ານ ບຸນນິ ແສງຜະຈັນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

30 ມີນາ 2023

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລ/ດ | ຊັບສິນ | ບົດ ອະທິບາຍ ເລກທີ | 31/12/2022 ຝັນກີບ | 31/12/2021 ຝັນກີບ |
|------------|--|-------------------------|----------------------|----------------------|
| I | ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ("ທຫລ") | | 285,563,559 | 164,515,405 |
| | 1. ເງິນສົດໃນຄັງ | 10 | 23,348,524 | 22,939,517 |
| | 2. ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ | 11 | 262,215,035 | 141,575,888 |
| II | ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ | | 503,666,168 | 377,556,484 |
| | 1. ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ | 12.1 | 210,892,168 | 40,796,284 |
| | 2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ | 12.2 | 292,774,000 | 336,760,200 |
| III | ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ຫັກເງິນແຮສະເພາະ | 13 | 824,803,435 | 716,013,049 |
| IV | ຊັບສິມບັດຄົງທີ່ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ | | 29,695,787 | 30,026,635 |
| | 1. ຊັບສິນພວມຊື້ | 14.1 | 259,209 | 9,341,258 |
| | 2. ຊັບສິມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ | 14.2 | 10,456,938 | 12,067,683 |
| | 3. ຊັບສິມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ | 14.3 | 18,979,640 | 8,617,694 |
| V | ຊັບສິນອື່ນໆ | | 46,897,655 | 20,407,160 |
| | 1. ໜີ້ຕ້ອງຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ | 15.1 | 15,901,329 | 12,395,912 |
| | 2. ຊັບສິນອື່ນໆ | 15.2 | 20,137,649 | 8,011,248 |
| | 3. ຊັບສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ | 18.3 | 10,858,677 | - |
| | ລວມຊັບສິນ | | 1,690,626,604 | 1,308,518,733 |

ທະນາຄານ ມາຮຸຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ (ຕໍ່)
 ມາຮຸຮານທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລ/ດ | ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ | ບົດ ອະທິບາຍ ເລກທີ | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|------------|--|-------------------------|----------------------|----------------------|
| I | ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ | | 669,753,951 | 661,718,687 |
| | 1. ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ | 16.1 | 2,318,729 | 4,558,687 |
| | 2. ເງິນຝາກປະຈຳ | 16.2 | 199,800,000 | 349,800,000 |
| | 3. ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານ ແລະ ເງິນທຶນຈາກ ແຫຼ່ງອື່ນໆ | 16.3 | 467,635,222 | 307,360,000 |
| II | ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ | 17 | 672,236,719 | 373,321,437 |
| | 1. ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ | | 10,703,126 | 20,802,233 |
| | 2. ເງິນຝາກປະຢັດ | | 357,321,521 | 132,314,174 |
| | 3. ເງິນຝາກປະຈຳ | | 304,212,072 | 220,205,030 |
| III | ໜີ້ສິນອື່ນໆ | | 33,361,630 | 25,340,483 |
| | 1. ໜີ້ຕ້ອງຈ່າຍດອກເບ້ຍຕ່າງຈ່າຍ | | 18,903,598 | 12,712,862 |
| | 2. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນ | 18.1 | 23,410 | 72,304 |
| | 3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆ | 19 | 14,255,676 | 12,555,317 |
| | 4. ໜີ້ສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ | 18.3 | 178,946 | - |
| | ລວມຍອດໜີ້ສິນ | | 1,375,352,300 | 1,060,380,607 |
| IV | ທຶນເຈົ້າຂອງ ແລະ ຄັງສຳຮອງ | | | |
| | 1. ທຶນຈົດທະບຽນ | 20 | 501,533,400 | 431,535,000 |
| | 2. ເງິນແຮງທົ່ວໄປສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື້ອ | 13.2 | 3,901,031 | 3,170,446 |
| | 3. ຂາດທຶນສະສົມ | | (190,160,127) | (186,567,320) |
| | ລວມທຶນ | | 315,274,304 | 248,138,126 |
| | ລວມໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ | | 1,690,626,604 | 1,308,518,733 |

ທະນາຄານ ມາຣູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ (ຕໍ່)
 ມາຮອດວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລ/ດ | ລາຍການນອກໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ | ບົດ ອະທິບາຍ ເລກທີ | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|-----|---|-------------------------|----------------------|----------------------|
| I | ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ແລະ ຊວດຈຳ | | | |
| A | ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ແລະ ຊວດຈຳເງິນກູ້ | | | |
| 1 | ລັກຊັບຄ້າປະກັນ ແລະ ຊວດຈຳສຳລັບ ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ | | 2,411,591,601 | 2,107,196,855 |
| | ລວມຍອດຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ແລະ ຊວດຈຳ | | 2,411,591,601 | 2,107,196,855 |
| II | ພັນທະຜູກພັນທີ່ໄດ້ມອບ | | | |
| A | ພັນທະຜູກພັນສຳລັບການຮັບປະກັນທີ່ໄດ້ມອບ | | | |
| 1 | ພັນທະຜູກພັນສຳລັບການຮັບປະກັນທີ່ໄດ້ມອບ ແກ່ລູກຄ້າ | | - | 508,742 |
| | ລວມພັນທະຜູກພັນທີ່ໄດ້ມອບ | | - | 508,742 |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ສອນອຸໄທ ສຸຂະລິວິງ
 ຜູ້ຈັດການຝ່າຍການເງິນ

ອະນຸມັດໂດຍ:
 ແຫ່ງ ສປປ ລາວ
 ທະນາຄານ
 ມາຣູຮານເຈແປນ ລາວ
 ຈຳກັດ
 MARUHAN Japan Bank Lao
 Co., Ltd
 ທ່ານ ບຸນມິ ແສງຝະຈິນ
 ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

30 ມີນາ 2023

ທະນາຄານ ມາຮຸຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລາຍການ | ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ ຖອກແລ້ວ ຜັນກົບ | ເງິນແຮງທົ່ວໄປສຳ ລັບກິດຈະກຳສິນ ເຊື່ອ ຜັນກົບ | ຂາດທຶນສະສົມ ຜັນກົບ | ລວມ ຜັນກົບ |
|---|-------------------------------------|---|-----------------------|---------------|
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 1 ມັງກອນ 2022 | 431,535,000 | 3,170,446 | (186,567,320) | 248,138,126 |
| ຂາດທຶນສຸດທິພາຍໃນປີ | - | - | (3,592,807) | (3,592,807) |
| ການຖອກທຶນຈົດທະບຽນ | 69,998,400 | - | - | 69,998,400 |
| ເງິນແຮງທົ່ວໄປສຳລັບກິດຈະການດ້ານສິນ ເຊື່ອສຸດທິພາຍໃນປີ (ບົດອະທິບາຍເລກ ທີ 13.2) | - | 730,865 | - | 730,865 |
| ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ | - | (280) | - | (280) |
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 | 501,533,400 | 3,901,031 | (190,160,127) | 315,274,304 |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ສອນອຸໄທ ສຸຂະລິວິງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍການເງິນ

ອະນຸມັດໂດຍ::



ທ່ານ ມຸນນີ ສິສິງຜະຈັນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

30 ມີນາ 2023

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລາຍການ | ປີ ອະທິບາຍ ເລກທີ | 2022 ຜັນກີບ | 2021 ຜັນກີບ |
|---|------------------------|---------------------|---------------------|
| ຂາດທຶນສຸດທິກ່ອນອາກອນ | | (14,272,538) | (36,473,091) |
| ດັດແກ້ສຳລັບ: | | | |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມ | 14 | 8,653,163 | 8,106,865 |
| ເງິນແຮສຳລັບກິດຈະກຳທາງສິນເຊື້ອ | 13.2 | 6,566,336 | 18,422,646 |
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ | | (98,656,982) | (72,692,565) |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ | | 42,835,391 | 35,270,892 |
| ກະແສເງິນສົດໃຊ້ໃນ ການດຳເນີນງານກ່ອນການປ່ຽນແປງຂອງ ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ | | (54,874,630) | (47,365,253) |
| (ເພີ່ມຂຶ້ນ)/ຫຼຸດລົງຂອງຊັບສິນຈາກການດຳເນີນງານ | | | |
| ເງິນກູ້ໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ | | 54,190,550 | (11,050,860) |
| ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ | | (114,626,137) | (219,273,028) |
| ຊັບສິນອື່ນໆ | | (3,251,234) | (6,623,500) |
| ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫຼຸດລົງ)ຂອງໜີ້ສິນຈາກການດຳເນີນງານ | | | |
| ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ | | 8,035,263 | 169,301,250 |
| ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ | | 298,915,283 | 141,795,211 |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ | | 1,830,413 | 881,758 |
| ດອກເບ້ຍທີ່ໄດ້ຮັບ | | 95,151,565 | 70,330,563 |
| ດອກເບ້ຍທີ່ຈ່າຍແລ້ວ | | (36,644,655) | (30,816,450) |
| ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ | | 248,726,418 | 67,179,691 |

ທະນາຄານ ມາຣູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ (ຕໍ່)
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

| ລາຍການ | ປີ ອະທິບາຍ ເລກທີ | 2022 | 2021 |
|---|------------------------|--------------|--------------|
| | | ຜັນກີບ | ຜັນກີບ |
| ກິດຈະກຳການລົງທຶນ | | | |
| ຊື້ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ ແລະ ຊັບສົມບັດບໍ່ມີຕົວຕົນ | | (17,376,429) | (10,718,435) |
| ກະແສເງິນສົດສຸດທິ ໃຊ້ເຂົ້າໃນກິດຈະກຳການລົງທຶນ | | (17,376,429) | (10,718,435) |
| ກິດຈະກຳທາງການເງິນ | | | |
| ການປະກອບທຶນ | | 69,998,400 | - |
| ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳທາງການເງິນ | | 69,998,400 | - |
| ປ່ຽນແປງສຸດທິຂອງເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ | | 301,348,389 | 56,461,256 |
| ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນຕົ້ນປີ | | 179,010,722 | 122,549,466 |
| ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນທ້າຍປີ | 21 | 480,359,111 | 179,010,722 |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ສອນອຸໄທ ສຸຂະລິວິງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍການເງິນ



ທ່ານ ສຸມມະສິ ແສງຜະຈັນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

30 ມີນາ 2023

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທະນາຄານ

ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດ

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”) ແມ່ນທະນາຄານທຸລະກິດຕ່າງປະເທດທີ່ລົງທຶນ 100% ທີ່ໄດ້ດຳເນີນງານຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (“ສປປ ລາວ”). ທະນາຄານດຳເນີນທຸລະກິດເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ກຸ່ມ ມາຮູຮານ ຍີ່ປຸ່ນ (“ກຸ່ມບໍລິສັດ”) ເຊິ່ງເປັນບໍລິສັດໃນເຄືອຂອງບໍລິສັດ ມາຮູຮານ ໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ.

ທະນາຄານດຳເນີນທຸລະກິດ ພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ເລກທີ 05/ທຫລ ລົງວັນທີ 11 ກຸມພາ 2013 ເຊິ່ງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (“ທຫລ”).

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການທາງດ້ານ ການທະນາຄານ ແລະ ບໍລິການທາງການເງິນໃນ ສປປ ລາວ.

ທຶນຈົດທະບຽນ

ທຶນຈົດທະບຽນຂອງທະນາຄານເລີ່ມຕົ້ນແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022, ທຶນຈົດທະບຽນຂອງທະນາຄານທີ່ຖອກແລ້ວແມ່ນ 501,533,400,000 ກີບ (31 ທັນວາ 2021: 431,535,000,000 ກີບ).

ທີ່ຕັ້ງສຳນັກງານ

ສຳນັກງານໃຫຍ່ ຂອງທະນາຄານ ຕັ້ງຢູ່ ໜ່ວຍ 14, ຖະໜົນ 23 ສິງຫາ, ບ້ານໂພນໄຊ, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ຜະນິດການ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ຜະນິດການຢູ່ທະນາຄານ ມີທັງໝົດ 153 ຄົນ (31 ທັນວາ 2021 : 163 ຄົນ)

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

2.1 ຖະແຫຼງການການປະຕິບັດຕາມ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ຖະແຫຼງວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນໄດ້ກະກຽມໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວ່າການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບທີ່ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

2.2 ຜົນຖານໃນການກະກຽມ

ທະນາຄານ ໄດ້ບັນທຶກບັນຊີເປັນເງິນກີບ “ກີບ” ແລະ ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນເປັນຫົວໜ່ວຍຜົນກີບ “ຜົນກີບ” ຕາມດຳລັດ ເລກທີ 02/ນຍ ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ລົງວັນທີ 22 ມີນາ 2000 ແລະ ຕາມກົດໝາຍບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບທີ່ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.2 ຜົນຖານໃນການກະກຽມ (ຕໍ່)

ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ໄດ້ຖືກກະກຽມໂດຍນຳໃຊ້ຫຼັກການ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ການລາຍງານທາງການບັນຊີທີ່ຖືກຍອມຮັບໃນ ສປປ ລາວ. ດັ່ງນັ້ນ ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ, ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນ ແປງຂອງທຶນເຈົ້າຂອງ, ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແມ່ນບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນສຳລັບບຸກຄົນທີ່ບໍ່ໄດ້ຮູ້ກ່ຽວກັບລະບຽບຫຼັກການການບັນຊີແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ການປະຕິບັດ ແລະ ນອກຈາກນັ້ນ, ເອກະສານລາຍງານຂອງທະນາຄານສະບັບນີ້ບໍ່ມີຈຸດປະສົງເພື່ອນຳສະເໜີຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານ ແລະ ຜົນຂອງການດຳເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດອີງຕາມຫຼັກການບັນຊີ ແລະ ການປະຕິບັດການບັນຊີທີ່ຍອມຮັບໄດ້ຂອງປະເທດອື່ນນອກຈາກ ສປປ ລາວ.

ປີການບັນຊີ

ປີການບັນຊີຂອງທະນາຄານແມ່ນ ເລີ່ມໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ ແລະ ສິ້ນສຸດໃນວັນທີ 31 ທັນວາ.

2.3 ການປ່ຽນແປງຂອງນະໂຍບາຍການບັນຊີ

ນະໂຍບາຍການບັນຊີໄດ້ຖືກຮັບຮອງໂດຍທະນາຄານໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນ ມີຄວາມສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການທີ່ນຳໃຊ້ໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2021.

2.4 ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ

ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ ໂດຍອີງຕາມຫຼັກການບັນຊີແບບຄ້າງຮັບຄ້າງຈ່າຍ ທີ່ນຳໃຊ້ວິທີຄິດໄລ່ແບບສະເໝີຕົວ ແລະ ອັດຕາດອກເບ້ຍຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດຢູ່ໃນສັນຍາກູ້ຢືມ/ເງິນຝາກກັບລູກຄ້າ.

ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບຈະຖືກລະງັບກໍ່ຕໍ່ເມື່ອເງິນກູ້ໄດ້ກາຍເປັນເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ (ລາຍລະອຽດໃນບົດອະທິບາຍເລກທີ 2.8 ສຳລັບຄວາມໝາຍຂອງເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ) ຫຼື ເມື່ອຄະນະບໍລິຫານເຊື່ອວ່າ ຜູ້ກູ້ຢືມບໍ່ມີຄວາມສາມາດຊຳລະດອກເບ້ຍ ແລະ ຕົ້ນທຶນໄດ້. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຂອງເງິນກູ້ດັ່ງກ່າວຈະຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານກໍ່ຕໍ່ເມື່ອໄດ້ຮັບດອກເບ້ຍຕົວຈິງເທົ່ານັ້ນ.

2.5 ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການປະກອບດ້ວຍຄ່າທຳນຽມທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການບໍລິການໂອນເງິນ (ລວມທັງການຊຳລະສະສາງທາງການຄ້າ), ຄ່າທຳນຽມເກີດຂຶ້ນຈາກທຸລະກຳການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄ່າທຳນຽມທີ່ເກີດຈາກການຄ້າປະກັນທາງການເງິນ.

ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານບິນຜົນຖານຫຼັກການເງິນສົດ.

2.6 ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດແມ່ນລວມມີເງິນສົດ ແລະ ການລົງທຶນໄລຍະສັ້ນທີ່ມີສະພາບຄ່ອງສູງ ໂດຍມີອາຍຸຄົບກຳນົດຕໍ່າກວ່າ 30 ວັນ ເຊິ່ງຜ່ອມທີ່ຈະປ່ຽນເປັນເງິນສົດໄດ້ ແລະ ບັນຊີໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນທີ່ມີອາຍຸຄົບກຳນົດຕໍ່າກວ່າ 30 ວັນ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.7 ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ

ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ຕາມຕົ້ນທຶນ ແລະ ສະແດງຍອດຄ່າງຊຳລະລົບໃຫ້ເງິນແຮສະເພາະສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ.

2.8 ການຈັດຊັ້ນໜີ້ ແລະ ເງິນແຮສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ

ການຈັດຊັ້ນເງິນກູ້

ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງ ເລກທີ 512/ທຫລ (“ທຫລ 512”) ລົງວັນທີ 29 ມິຖຸນາ 2018 ແລະ ຄຳແນະນຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເລກທີ 898/ກຄທ (“ທຫລ 898”) ລົງວັນທີ 14 ພະຈິກ 2018, ທະນາຄານ ໄດ້ຈັດຊັ້ນເງິນກູ້ ເປັນ 5 ກຸ່ມ ໂດຍອີງຕາມປະຫວັດການຊຳລະ ແລະ ປັດໄຈດ້ານຄຸນນະພາບອື່ນໆ. ເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນໜີ້ປົກກະຕິ (ກຸ່ມ A) ຫຼື ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ (ກຸ່ມ B) ແມ່ນຈະຖືກຝຳລະນາເປັນເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ. ເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນໜີ້ຕຳກວ່າມາດຕະຖານ (ກຸ່ມ C) ຫລື ໜີ້ສົງໄສ (ກຸ່ມ D) ຫລື ໜີ້ສຸນ (ກຸ່ມ E) ແມ່ນຈະຖືກຝຳລະນາເປັນ ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ (“NPL”).

ທະນາຄານຍັງນຳໃຊ້ກົດລະບຽບ 238/ທຫລ ລົງວັນທີ 26 ມີນາ 2020 ແລະ ຄຳແນະນຳ 249/ທຫລ ລົງວັນທີ 11 ພຶດສະພາ 2020 ແລະ ໜັງສືແຈ້ງການຂະຫຍາຍເວລາ ເລກທີ 254/ກຄທ ລົງວັນທີ 05 ພຶດສະພາ 2021 ໂດຍ ທຫລ ກ່ຽວກັບການປັບໂຄງສ້າງເງິນກູ້ຍີ່ມ, ການຂະຫຍາຍເວລາ ແລະ ການຮັກສາການຈັດຊັ້ນຂອງເງິນກູ້ເພື່ອຊ່ວຍຜູ້ກູ້ຍີ່ມທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການລະບາດຂອງໂລກລະບາດ ໂຄວິດ 19. ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານໄດ້ປັບໂຄງສ້າງເງິນກູ້ທີ່ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ຮັກສາການຈັດຊັ້ນໜີ້ໄວ້ຄືເກົ່າກ່ອນວັນທີ 01 ມັງກອນ 2020.

ເງິນແຮ

ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງ ທຫລ 512 ແລະ ຄຳແນະນຳຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ທຫລ 898, ທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ສ້າງເງິນແຮ ໂດຍອີງຕາມການຈັດຊັ້ນໜີ້ຂອງແຕ່ລະກຸ່ມດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

| ກຸ່ມ | ອັດຕາເງິນແຮ | ປະເພດເງິນແຮ (i) | ການບັນຊີສຳລັບຍອດເຫຼືອເງິນແຮ (ii) | ການບັນຊີສຳລັບ ສ່ວນປ່ຽນ ແປງໃນຍອດເຫຼືອເງິນແຮ (iii) |
|-----------------------------------|-------------|-----------------|----------------------------------|--|
| ເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ | | | | |
| A | 0.5% | ຄັງເງິນແຮທົ່ວໄປ | ໃນສ່ວນທຶນເຈົ້າຂອງ | ລາຍຈ່າຍ/ລາຍຮັບໃນການດຳເນີນງານອື່ນໆ |
| B | 3% | ຄັງເງິນແຮສະເພາະ | ຫັກຈາກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້ | ລາຍຈ່າຍ/ລາຍຮັບໃນການດຳເນີນງານອື່ນໆ |
| ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ | | | | |
| C | 20% | ຄັງເງິນແຮສະເພາະ | ຫັກຈາກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້ | ເງິນແຮສຸດທິສຳລັບ ໜີ້ NPL |
| D | 50% | ຄັງເງິນແຮສະເພາະ | ຫັກຈາກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້ | ເງິນແຮສຸດທິສຳລັບ ໜີ້ NPL |
| E | 100% | ຄັງເງິນແຮສະເພາະ | ຫັກຈາກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້ | ເງິນແຮສຸດທິສຳລັບ ໜີ້ NPL |

(i) ມູນຄ່າເງິນແຮແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ດ້ວຍສູດຄິດໄລ່ລຸ່ມນີ້:

a. ເງິນແຮທົ່ວໄປ = ອັດຕາເງິນແຮ x ຍອດເຫຼືອເງິນກູ້

b. ເງິນແຮສະເພາະ = ອັດຕາເງິນແຮ x (ຍອດເຫຼືອເງິນກູ້ - ມູນຄ່າສ່ວນຫຼຸດຂອງຫຼັກຊັບຄຳປະກັນ)

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.8 ການຈັດຊັ້ນໜີ້ ແລະ ເງິນແຮສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື້ອ (ຕໍ່)

*ທະນາຄານໄດ້ເລືອກທີ່ຈະບໍ່ລວມເອົາມູນຄ່າຫຼຸດຫຼັກຊັບຄ່າປະກັນໃນການຄິດໄລ່ການເງິນແຮຕາມທີ່ໄດ້
ອະນຸຍາດຕາມຂໍ້ກຳນົດ ທຫລ 512 ແລະ ທຫລ 898*

- (ii) ຍອດເຫຼືອເງິນແຮຂອງເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນທີ່ຈັດຢູ່ໃນກຸ່ມ A ແມ່ນໄດ້ບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນຢູ່ “ເງິນແຮທີ່ໄປຈາກກິດຈະກຳສິນເຊື້ອ” ພາຍໃຕ້ຫົນ ແລະ ຄັງແຮຂອງທະນາຄານ.
- (iii) ຍອດເຫຼືອສະສົມຂອງເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ ແລະ ເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ ໃນກຸ່ມ B ແມ່ນຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນໃນ “ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ຫັກເງິນແຮສະເພາະສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື້ອ”.
- (iv) ການປ່ຽນແປງເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນແມ່ນຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານໃນ “ລາຍຈ່າຍຈາກການດຳເນີນງານອື່ນໆ” ສຳລັບລາຍຈ່າຍເງິນແຮ ແລະ “ລາຍຮັບຈາກການດຳເນີນງານອື່ນໆ” ສຳລັບການເກັບຄືນລາຍຈ່າຍເງິນແຮ.

ການປ່ຽນແປງເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ ແມ່ນຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານໃນ “ເງິນແຮສຸດທິສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ”.

2.9 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່

ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ລວມມີຊັບສົມບັດຄົງທີ່ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ ປະກອບດ້ວຍອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງອາຄານ, ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງການ, ເຄື່ອງເຜີນເຈີ ແລະ ເຄື່ອງຕິດຕັ້ງ, ອຸປະກອນຄອມພິວເຕີ ແລະ ພາຫະນະ. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນປະກອບມີ ໄປແຖມຄອມພິວເຕີ.

ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແມ່ນສະແດງຕາມມູນຄ່າຕົ້ນທຶນ ລົບໃຫ້ ຄ່າຫຼຸດຫຼັງສະສົມ, (ຖ້າມີ).

ຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສົມບັດໂດຍປະກອບດ້ວຍ ມູນຄ່າຊັບວກກັບ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ຕິດພັນໂດຍກົງໃນການເຮັດໃຫ້ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ຢູ່ໃນເງື່ອນໄຂສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້.

ລາຍຈ່າຍສຳລັບການຊື້ເພີ່ມເຕີມ, ການປັບປຸງ ແລະ ການຕໍ່ອາຍຸ ແມ່ນຈະຖືກຕິເປັນຕົ້ນທຶນ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຳລັບການບຳລຸງຮັກສາ ແລະ ຄ່າສ້ອມແປງແມ່ນຈະຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

ເມື່ອຊັບສົມບັດຖືກຂາຍ ຫຼື ໝົດອາຍຸ, ຕົ້ນທຶນ ແລະ ຄ່າຫຼຸດຫຼັງສະສົມຈະຖືກສະສາງຈາກໃບລາຍງານຖານະການເງິນ ແລະ ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນທີ່ມາຈາກການສະສາງອອກຈະຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.10 ຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່

ຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼຽນຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ຕາມວິທີຄິດໄລ່ແບບສະເໝີຕົວໃນອັດຕາທີ່ກຳນົດໃຊ້ຕະຫຼອດການຄາດ
ຄະເນອາຍຸການນຳໃຊ້ຂອງຊັບສົມບັດເຫຼົ່ານັ້ນ ອີງຕາມກົດໝາຍ ສ່ວຍສາອາກອນຂອງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 67/ສພຊ ລົງວັນ
ທີ 18 ມິຖຸນາ 2019 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນວັນທີ ຫຼື ຫຼັງຈາກ ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020 ອອກໂດຍປະທານສະພາແຫ່ງ
ຊາດ, ອັດຕາການທີ່ຖືກນຳໃຊ້ປະຈຳປີມີດັ່ງນີ້:

| | |
|----------------------------|-----------|
| ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງອາຄານ | 10% |
| ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງການ | 20% |
| ເພີນິເຈີ ແລະ ເຄື່ອງຕົບແຕ່ງ | 20% |
| ອຸປະກອນ ຄອມພິວເຕີ | 20% |
| ພາຫະນະ | 20% |
| ຊັອບແວ | 10% - 20% |

2.11 ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ

ພາຍໃຕ້ຂໍ້ກຳນົດຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ທະນາຄານທຸລະກິດ ລົງວັນທີ 7 ທັນວາ 2018, ບັນດາທະນາຄານທຸລະກິດ ຕ້ອງໄດ້
ແປງຜົນກຳໄລສຸດທິເພື່ອນຳໄປສ້າງຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ▶ ຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການ
- ▶ ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ກອງທຶນອື່ນໆ

ອີງຕາມມາດຕາ 156, ກົດໝາຍວິສາຫະກິດ ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2013 ທະນາຄານຕ້ອງຈັດສັນກຳໄລ 10% ຫຼັງຈາກຫັກ
ອາກອນໃນແຕ່ລະປີໃຫ້ເປັນເງິນຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ. ເມື່ອຄັງສຳຮອງເຖິງ 50% ຂອງທຶນຈົດທະບຽນ, ທະນາຄານ
ອາດຢຸດການສຳຮອງດັ່ງກ່າວ, ຍົກເວັ້ນແຕ່ກົດໝາຍຈະກຳນົດໄວ້ເປັນຢ່າງອື່ນ.

ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ຄັງອື່ນໆຄວນຖືກສ້າງຂຶ້ນບົນຜົນຖານການຕັດສິນໃຈຂອງຄະນະບໍລິຫານ.

ເນື່ອງຈາກວ່າທະນາຄານມີການຂາດທຶນສະສົມ, ທະນາຄານບໍ່ໄດ້ສ້າງຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ
31 ທັນວາ 2022.

2.12 ການເຊົ່າ

2.12.1. ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ

ເມື່ອເລີ່ມຕົ້ນສັນຍາການເຊົ່າ, ທະນາຄານຈະປະເມີນວ່າ ສັນຍາເຊົ່ານັ້ນແມ່ນ ຫຼື ປະກອບມີຂໍ້ຕົກລົງໃນການເຊົ່າທີ່ອີງໃສ່
ສັນຍາການເຊົ່າທີ່ສືບຕໍ່ເຖິງຜູ້ຊົມໃຊ້ (ຜູ້ເຊົ່າ) ມີສິດຄວບຄຸມການນຳໃຊ້ຊັບສິນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ເປັນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງ ຫຼື ບໍ່ ຊຶ່ງ
ເປັນການແລກປ່ຽນ. ຖ້າໃນສັນຍາໜຶ່ງມີປະກອບມີຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງອົງປະກອບຂອງການໃຫ້ເຊົ່າ ຫຼື ການປະສົມປະສານການ
ໃຫ້ເຊົ່າ ແລະ ທຸລະກຳການບໍລິການໃຫ້ເຊົ່າ, ການພິຈາລະນາ ແມ່ນຈະແບ່ງສ່ວນເຂົ້າລາຍການໃຫ້ເຊົ່າແຕ່ລະອັນ ແລະ ສະຫຼຸບ
ອົງປະກອບທີ່ບໍ່ແມ່ນລາຍການໃຫ້ເຊົ່າ ແລະ ການວັດແທກຄືນໃໝ່ຂອງສັນຍາແຕ່ລະອັນ ອີງໃສ່ລາຄາຂາຍແຍກສ່ວນຂອງແຕ່
ລະອົງປະກອບເຫຼົ່ານັ້ນ. ທະນາຄານຈະລວມອົງປະກອບຂອງການເຊົ່າ ແລະ ລາຍການທີ່ບໍ່ແມ່ນການເຊົ່າເຂົ້າກັນ, ໃນກໍລະນີ
ທີ່ບໍ່ສາມາດແຍກສ່ວນປະກອບລາຍການທີ່ບໍ່ແມ່ນການເຊົ່າໄດ້.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.12 ການເຊົ່າ (ຕໍ່)

2.12.1. ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ (ຕໍ່)

ທະນາຄານຈະຮັບຮູ້ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນໃນວັນທີ່ເລີ່ມຕົ້ນການເຊົ່າ (ຕົວຢ່າງ, ວັນທີ່ ທີ່ຊັບສິນຜ່ອມໃຊ້ງານ). ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ ແມ່ນຖືກວັດແທກດ້ວຍມູນຄ່າຕົ້ນທຶນ ຫັກລົບໃຫ້ຄ່າຫຼຸດຮຸນສະສົມ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ, ແລະ ດັດແກ້ສຳລັບການ ວັດແທກຄືນໃໝ່ຂອງໜີ້ສິນຄ່າເຊົ່າ. ມູນຄ່າຕົ້ນທຶນຂອງສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນແມ່ນລວມເອົາຈຳນວນຂອງໜີ້ສິນທີ່ເປັນການເຊົ່າ ທີ່ໄດ້ຖືກດັດແກ້ສຳລັບການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າ ທີ່ໄດ້ປະຕິບັດໄປແລ້ວ ຫຼື ກ່ອນມື້ທີ່ເລີ່ມຕົ້ນນຳໃຊ້, ບວກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທາງກົງໃນ ເບື້ອງຕົ້ນທີ່ເກີດຂຶ້ນ ແລະ ການຄາດຄະເນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຮື້ຖອນ ແລະ ເຄື່ອນຍ້າຍຊັບສິນ ຫຼື ການຝື່ນຜູ້ຊັບສິນທີ່ຕິດພັນ ຫຼື ສະຖານທີ່ທີ່ມັນຕັ້ງຢູ່, ຫັກລົບໃຫ້ລາຍຮັບທີ່ໄດ້ຈາກການເຊົ່າ. ໄລຍະເວລາການເຊົ່າລວມເຖິງໄລຍະເວລາທີ່ກວມເອົາທາງ ເລືອກໃນການຂະຫຍາຍ ຖ້າຫາກວ່າກຸ່ມບໍລິສັດມີຄວາມໝັ້ນໃຈໃນການໃຊ້ທາງເລືອກນັ້ນ. ຍົກເວັ້ນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານມີ ຄວາມເຊື່ອໝັ້ນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນວ່າຈະໄດ້ຮັບກຳມະສິດໃນຊັບສິນທີ່ໃຫ້ເຊົ່າເມື່ອສິ້ນສຸດໄລຍະເວລາການເຊົ່າ, ການຮັບຮູ້ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນໃຫ້ເປັນຄ່າຫຼຸດຮຸນບົນພື້ນຖານຮູບແບບການຄິດໄລ່ແບບເສັ້ນຊື່ຕາມອາຍຸການໃຊ້ງານ. ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ ແມ່ນຂຶ້ນຢູ່ກັບການປະເມີນຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ.

2.12.2. ໜີ້ສິນຄ່າເຊົ່າ

ນະວັນທີ ທີ່ເລີ່ມຕົ້ນຂອງການເຊົ່າ, ທະນາຄານໄດ້ຮັບຮູ້ ໜີ້ສິນທີ່ເກີດຈາກການເຊົ່າຖືກຕີມູນຄ່າຕາມມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງ ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າຕາມໄລຍະເວລາຂອງການເຊົ່າ. ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າແມ່ນລວມເຖິງການຈ່າຍແບບຄົງທີ່ (ລວມທັງການຈ່າຍເປັນ ກຳມະສິດ) ຫັກລົບໃຫ້ລາຍຮັບທີ່ໄດ້ຈາກການເຊົ່າ, ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າຜັນແປ ເຊິ່ງຂຶ້ນກັບດັດສະນີ ຫຼື ອັດຕາ, ແລະ ມູນຄ່າ ຄາດຄະເນວ່າຈະຈ່າຍພາຍໃຕ້ການຄ້າປະກັນມູນຄ່າທີ່ເຫຼືອ. ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າລວມເຖິງລາຄາການໃຊ້ສິດຂອງທາງເລືອກໃນ ການຊື້ທີ່ສົມເຫດສົມຜົນທີ່ທະນາຄານຈະຕ້ອງໃຊ້ ແລະ ການຈ່າຍຄ່າປັບໄໝສຳລັບການຍົກເລີກສັນຍາທາງໄລຍະເວລາການ ເຊົ່າສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນເຖິງການໃຊ້ສິດຂອງທະນາຄານໃນການຍົກເລີກ. ຄ່າເຊົ່າຜັນແປທີ່ບໍ່ຂຶ້ນກັບດັດສະນີ ຫຼື ອັດຕາ ຈະຖືກ ຮັບຮູ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນຊ່ວງເວລາທີ່ເຫດການ ຫຼື ເງື່ອນໄຂທີ່ເຮັດໃຫ້ເກີດມີການຊຳລະ.

ໃນການຄິດໄລ່ມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງຄ່າເຊົ່າ, ທະນາຄານນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ຢືມສ່ວນເພີ່ມນະມື້ທີ່ເລີ່ມການເຊົ່າ ຖ້າ ຫາກວ່າອັດຕາດອກເບ້ຍໃນການເຊົ່າບໍ່ສາມາດຫາໄດ້ໂດຍງ່າຍ. ຫຼັງຈາກມື້ທີ່ເລີ່ມການເຊົ່າ, ມູນຄ່າຂອງໜີ້ສິນທີ່ເກີດຈາກ ການເຊົ່າແມ່ນຖືກເພີ່ມຂຶ້ນຕາມການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງດອກເບ້ຍ ແລະ ຫຼຸດລົງສຳລັບຄ່າເຊົ່າທີ່ຕ້ອງຈ່າຍ. ນອກຈາກນີ້ ມູນຄ່າຕາມ ບັນຊີຂອງໜີ້ສິນທີ່ເກີດຈາກການເຊົ່າຈະຖືກຮັບຮູ້ ກໍຕໍ່ເມື່ອມີການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນຂອງໄລຍະເວລາຂອງການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າ ແບບຄົງທີ່ ທີ່ມີເນື້ອຫາສຳຄັນ ຫຼື ການປ່ຽນແປງທາງດ້ານການປະເມີນເພື່ອຊື້ຊັບສິນດັ່ງກ່າວ.

2.12.3. ການເຊົ່າຊັບສິນໄລຍະສັ້ນ ແລະ ການເຊົ່າຊັບສິນທີ່ມີມູນຄ່າຕໍ່າ

ທະນາຄານນຳໃຊ້ການຍົກເວັ້ນການຮັບຮູ້ ການເຊົ່າໄລຍະສັ້ນທີ່ມີໄລຍະເວລາ 12 ເດືອນ ຫຼື ໜ້ອຍກວ່າ ນັບແຕ່ມື້ເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວເລືອກໃນການຊື້. ນອກຈາກນີ້ ຍັງໃຊ້ການຍົກເວັ້ນການຮັບຮູ້ ການເຊົ່າຊັບສິນທີ່ມີມູນຄ່າຕໍ່າ ມາເປັນການເຊົ່າ ຊັບສິນທີ່ຖືກຝົງຈະນາໃຫ້ເປັນມູນຄ່າຕໍ່າ. ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າ ສຳລັບການເຊົ່າທີ່ມີໄລຍະສັ້ນ ແລະ ການເຊົ່າຊັບສິນທີ່ມີມູນຄ່າ ຕໍ່າ ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕາມວິທີເສັ້ນຊື່ຕາມອາຍຸສັນຍາເຊົ່າ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.12 ການເຊົ່າ (ຕໍ່)

2.12.4. ການວິນິດໄສທາງວິຊາຊີບທີ່ສຳຄັນໃນການກຳນົດໄລຍະເວລາຂອງສັນຍາພ້ອມການຕໍ່ອາຍຸ

ທະນາຄານໄດ້ກຳນົດໄລຍະເວລາການເຊົ່າເປັນໄລຍະເວລາທີ່ບໍ່ສາມາດຍົກເລີກສັນຍາໄດ້, ລວມທັງໄລຍະເວລາທີ່ກວມເອົາທາງເລືອກທີ່ຈະຕໍ່ອາຍຸຂອງການເຊົ່າ ຖ້າຫາກວ່າມັນມີເຫດຜົນທີ່ແນ່ນອນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ຫຼື ໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງທີ່ກວມເອົາທາງເລືອກທີ່ຈະຢຸດສັນຍາເຊົ່າ, ຖ້າຫາກວ່າ ມັນມີເຫດຜົນທີ່ແນ່ນອນວ່າ ບໍ່ຄວນສືບຕໍ່ເຊົ່າຕໍ່ໄປ.

ທະນາຄານນຳໃຊ້ການວິນິດໄສໃນການປະເມີນວ່າ ມີເຫດຜົນທີ່ແນ່ນອນບໍ່ ທີ່ຈະສືບຕໍ່ໃນການຕໍ່ອາຍຸສັນຍາເຊົ່າ. ນັ້ນແມ່ນການພິຈາລະນາທຸກໆປັດໄຈທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ຈະສ້າງແຮງຈູງໃຈໃນການຕໍ່ອາຍຸສັນຍາເພື່ອດຳເນີນທຸລະກິດ. ຫຼັງຈາກນັ້ນທີ່ເລີ່ມການເຊົ່າ, ທະນາຄານໄດ້ໃຫ້ການປະເມີນຄືນສັນຍາເຊົ່າ ຖ້າຫາກມີເຫດການທີ່ສຳຄັນ ຫຼື ການປ່ຽນແປງໃນສະພາບການທີ່ຢູ່ໃນການຄວບຄຸມ ແລະ ສິ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຄວາມສາມາດໃນການດຳເນີນງານ (ຫຼື ການບໍ່ດຳເນີນງານ) ທາງເລືອກໃນການຕໍ່ສັນຍາ (ຕົວຢ່າງ ການປ່ຽນແປງຍຸດທະສາດຂອງທຸລະກິດ). ທະນາຄານໄດ້ລວມເອົາໄລຍະເວລາຕໍ່ອາຍຸສັນຍາເຊົ່າສຳລັບການເຊົ່າສະຖານທີ່ ແລະ ອຸປະກອນໄອທີ ເນື່ອງຈາກຄວາມສຳຄັນຂອງຊັບສິນເຫຼົ່ານີ້ເຂົ້າໃນການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານ.

2.13 ລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາ

ການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນສະກຸນເງິນເດີມທັງໝົດແມ່ນໄດ້ຖືກບັນທຶກເປື້ອງຕົ້ນໃນລະບົບບັນຊີທີ່ນຳໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນໃນມື້ທີ່ມີການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ. ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດໃນທ້າຍປີແມ່ນໄດ້ຖືກຕີມູນຄ່າເປັນເງິນກີບຕາມອັດຕາແລກປ່ຽນໃນມື້ສ້າງໃບລາຍງານຖານະການເງິນ. (ລາຍລະອຽດອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດທຽບໃສ່ເງິນກີບ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ໄດ້ສະແດງຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້). ສ່ວນຜິດດ່ຽງເກີດຈາກການປ່ຽນຄ່າຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນໃນມື້ສ້າງໃບລາຍງານຖານະການເງິນແມ່ນບັນທຶກເຂົ້າໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານສະເພາະກິດຈະການ

| | 31/12/2022 | 31/12/2021 |
|--------------|------------|------------|
| | ກີບ | ກີບ |
| ໂດລາ ສະຫະລັດ | 17,222.00 | 11,151.00 |
| ບາດ ໄທ | 498.01 | 346.50 |
| ເຢນ ຍີ່ປຸ່ນ | 128.49 | 96.33 |

2.14 ອາກອນກຳໄລ

ອາກອນມາຍໃນປີ

ທະນາຄານມີຜົນທະຕ້ອງຈ່າຍອາກອນກຳໄລ ໃນອັດຕາ 20% ຂອງກຳໄລທັງໝົດກ່ອນຫັກອາກອນສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ໂດຍອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນເລກທີ 67/ສພຊ ລົງວັນທີ 18 ມິຖຸນາ 2019 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນ ຫຼື ຫຼັງວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020. ການແຈ້ງເສຍອາກອນຂອງທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ. ຍ້ອນວ່າການນຳໃຊ້ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆແມ່ນມີຫຼາຍປະເພດ ເຊິ່ງອາດຈະແປຄວາມໄດ້ເປັນຫຼາຍຢ່າງ, ມູນຄ່າທີ່ຖືກລາຍງານຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນອາດຈະມີການປ່ຽນແປງ ຫຼັງຈາກການໄລ່ລຽງຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.14 ອາກອນກຳໄລ (ຕໍ່)

ອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ

ອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງສະໜອງໃຫ້ຄວາມແຕກຕ່າງຊົ່ວຄາວໃນໃບແຈ້ງການກ່ຽວກັບມີທາງການເງິນລະຫວ່າງຖານອາກອນຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ແລະ ຈຳນວນເງິນທີ່ຖືຄອງເພື່ອວັດຖຸປະສົງໃນການນຳສົ່ງບົດລາຍງານທາງການເງິນ. ໜີ້ສິນຂອງອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງແມ່ນໄດ້ຮັບການຍອມຮັບສຳລັບຄວາມແຕກຕ່າງຊົ່ວຄາວທີ່ເສຍອາກອນທັງໝົດ, ຍົກເວັ້ນບ່ອນທີ່ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບດ້ານອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງເກີດຂຶ້ນຈາກການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນຂອງຊັບສິນ ຫຼື ຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການເຮັດທຸລະກຳໃນເວລາດຳເນີນການບໍ່ສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຜົນກຳໄລທາງບັນຊີ ຫຼື ຜົນກຳໄລ ຫຼື ການຂາດທຶນ.

ຈຳນວນຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງແມ່ນຖືກທົບທວນຄືນໃນລາຍງານແຕ່ລະມື້ ແລະ ຫຼຸດລົງໃນຂອບເຂດທີ່ວ່າມັນບໍ່ເປັນໄປໄດ້ອີກຕໍ່ໄປວ່າຜົນກຳໄລທີ່ຈະຕ້ອງເສຍອາກອນພຽງພໍເພື່ອອະນຸຍາດໃຫ້ຊັບສິນທາງອາກອນທັງໝົດ ຫຼື ສ່ວນໜຶ່ງຂອງຊັບສິນພາສີທີ່ເລື່ອນໄປໃຊ້. ຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງທີ່ບໍ່ຮັບຮູ້ຈະຖືກປະເມີນຄືນໃໝ່ໃນລາຍງານແຕ່ລະວັນ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ເຖິງຂອບເຂດທີ່ອາດຈະເປັນໄປໄດ້ວ່າຜົນປະໂຫຍດທີ່ຕ້ອງເສຍອາກອນໃນອານາຄົດຈະສາມາດອະນຸຍາດໃຫ້ຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງນັ້ນຄືນ.

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ ແມ່ນຖືກວັດແທກໃນອັດຕາອາກອນທີ່ຄາດວ່າຈະນຳໃຊ້ໃນປີທີ່ຊັບສິນໄດ້ຮັບຜົນສຳເລັດ ຫຼື ຄວາມຮັບຜິດຊອບແມ່ນໄດ້ຮັບການດັດແກ້ອີງຕາມອາກອນ ແລະ (ກົດໝາຍອາກອນ) ທີ່ໄດ້ມີການລົງນາມ ຫຼື ມີການລົງນາມຢ່າງໜັກແໜ້ນໃນບົດລາຍງານ.

ຜົນປະໂຫຍດອາກອນໃນປະຈຸບັນ ແລະ ອາກອນເຍື່ອນຊຳລະແມ່ນຮັບຮູ້ວ່າເປັນຜົນປະໂຫຍດດ້ານອາກອນລາຍໄດ້ ຫຼື ລາຍຈ່າຍໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

ສາຂາໄດ້ຫັກລ່າງໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ ຖ້າຫາກມີສິດບັງຄັບໃຊ້ທາງກົດໝາຍ ແລະ ສາຂາມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະລາຍງານເປັນມູນຄ່າສຸດທິ.

2.15 ຜົນປະໂຫຍດຂອງຜະນັກງານ

ຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກການ

ຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກການຂອງທະນາຄານໂດຍພະແນກກອງທຶນປະກັນສັງຄົມເຊິ່ງເປັນຂອງກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ. ທະນາຄານຕ້ອງປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກການເຫຼົ່ານີ້ໂດຍຈ່າຍຄ່າປະກັນສັງຄົມໃຫ້ແກ່ອົງກອນປະກັນສັງຄົມໃນອັດຕາ 6% ຂອງເງິນເດືອນຜື້ນຖານຂອງຜະນັກງານໃນແຕ່ລະເດືອນແຕ່ຈະບໍ່ເກີນ 270,000 ກີບ ຕໍ່ຜະນັກງານ.

ຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກການ ແມ່ນຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ຜະນັກງານບຳນານຂອງທະນາຄານໂດຍກອງທຶນບຳນານພາຍໃນ. ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານໄດ້ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກການເຫຼົ່ານັ້ນໃນອັດຕາ 4% ຂອງເງິນເດືອນທັງໝົດຂອງຜະນັກງານໃນແຕ່ລະເດືອນ.

ທະນາຄານບໍ່ມີຜົນທະອິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກການໃຫ້ຜະນັກງານອີກ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.15 ຜົນປະໂຫຍດຂອງຜະນັກງານ (ຕໍ່)

ຜົນປະໂຫຍດຈາກການເລີກຈ້າງ

ອີງຕາມມາດຕາ 82 ຂອງກົດໝາຍແຮງງານສະບັບປັບປຸງ ເລກທີ 43/ສພຊ ອອກໂດຍປະທານປະເທດແຫ່ງ ສປປ ລາວ ລົງ
ວັນທີ 28 ມັງກອນ 2014, ທະນາຄານມີຜົນທະຈ່າຍຊົດເຊີຍໃຫ້ແກ່ຜະນັກງານຜູ້ທີ່ຖືກເລີກຈ້າງຍ້ອນກໍລະນີລຸ່ມນີ້:

- ▶ ເມື່ອຜະນັກງານຂາດທັກສະຄວາມຊຳນິຊຳນານ ຫຼື ສຸຂະພາບບໍ່ດີ ແລະ ບໍ່ສາມາດສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໄດ້;
- ▶ ເມື່ອທະນາຄານພິຈາລະນາວ່າຈຳເປັນຕ້ອງຫຼຸດຜະນັກງານເພື່ອປັບປຸງອົງການຈັດຕັ້ງຂອງການເຮັດວຽກໃນໜ່ວຍແຮງ
ງານ.

ສຳລັບການຍົກເລີກສັນຍາຈ້າງໃນຂົງເຂດທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນ, ທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ຜະນັກງານໂດຍ
ຄິດໄລ່ໃນອັດຕາ 10% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງຜະນັກງານທີ່ຖືກເລີກຈ້າງໄດ້ຮັບກ່ອນອອກວຽກ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ
2022, ບໍ່ມີຜະນັກງານຖືກເລີກຈ້າງຍ້ອນສາເຫດຂ້າງເທິງ, ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານຈຶ່ງບໍ່ໄດ້ຄິດໄລ່ລາຍຈ່າຍສ່ວນນີ້ໄວ້ໃນເອກະ
ສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

3. ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

| | 2022 ຜົນກິບ | 2021 ຜົນກິບ |
|---|---------------------|---------------------|
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນຈາກ: | | |
| ທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ | 15,551,788 | 10,341,245 |
| ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ | 83,105,194 | 62,351,320 |
| | 98,656,982 | 72,692,565 |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍຄ້າຍຄືກັນສຳລັບ: | | |
| ທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ | (28,169,605) | (21,671,027) |
| ເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ | (14,665,786) | (13,599,865) |
| | (42,835,391) | (35,270,892) |
| ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ | 55,821,591 | 37,421,673 |

4. ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

| | 2022 ຜົນກິບ | 2021 ຜົນກິບ |
|---------------------------------------|--------------------|--------------------|
| ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການຈາກ: | | |
| ກິດຈະກຳຊຳລະສະສາງ | 7,068,961 | 4,954,173 |
| ກິດຈະກຳອື່ນໆ | 657,118 | 1,014,583 |
| | 7,726,079 | 5,968,756 |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການສຳລັບ: | | |
| ທຸລະກຳກັບລູກຄ້າ | (2,783,750) | (2,921,923) |
| ກິດຈະກຳອື່ນໆ | (77,945) | (100,443) |
| | (2,861,695) | (3,022,366) |
| ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ | 4,864,384 | 2,946,390 |

5. ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

| | 2022 ຜົນກິບ | 2021 ຜົນກິບ |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------|
| ກຳໄລຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 272,253,296 | 85,195 |
| ຂາດທຶນຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | (288,171,103) | (13,435,893) |
| | (15,917,807) | (13,350,698) |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

6. ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ

| | 2022 ຜົນກິບ | 2021 ຜົນກິບ |
|--|--------------------------|-------------------------|
| ການເກັບຄືນເງິນແຮສຳລັບເງິນກຸ້ທີ່ເກີດອອກອກຜົນ (ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 13.2) | 131,247 | - |
| ເກັບຄືນໜີ້ສູນທີ່ໄດ້ຖືກສະສາງ ອື່ນໆ | 13,763,717 | 8,715,684 |
| | <u>4,849,703</u> | <u>1,138,038</u> |
| | <u>18,744,667</u> | <u>9,853,722</u> |

7. ເງິນເດືອນ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆກ່ຽວກັບພະນັກງານ

| | 2022 ຜົນກິບ | 2021 ຜົນກິບ |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| ຄ່າແຮງງານ ແລະ ເບ້ຍລ້ຽງ | 32,365,498 | 28,917,038 |
| ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍອື່ນໆກ່ຽວກັບພະນັກງານ | 2,800,358 | 2,312,023 |
| | <u>35,165,856</u> | <u>31,229,061</u> |

8. ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ

| | 2022 ຜົນກິບ | 2021 ຜົນກິບ |
|---|--------------------------|--------------------------|
| ຄ່າເຊົ່າທ້ອງຖານ | 942,228 | 857,760 |
| ຄ່ານໍ້າມັນ | 427,196 | 227,865 |
| ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງຖານ | 162,629 | 175,097 |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າສິ່ງຝິມ, ການຕະຫຼາດ ແລະ ການສົ່ງເສີມການຂາຍ | 1,008,458 | 2,723,081 |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າໂທລະຄົມມະນາຄົມ | 694,696 | 651,447 |
| ລາຍຈ່າຍສ້ອມແປງ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາ | 7,093,636 | 5,811,916 |
| ຄ່າໄຟຟ້າ ແລະ ນໍ້າປະປາ | 447,430 | 454,662 |
| ລາຍຈ່າຍປະກັນໄພ | 121,852 | 146,879 |
| ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການເດີນທາງ | 204,577 | 44,555 |
| ຄ່າບໍລິການຊ່ຽວຊານ | 13,695,904 | 627,559 |
| ອື່ນໆ | <u>2,022,634</u> | <u>3,403,558</u> |
| | <u>26,821,240</u> | <u>15,124,379</u> |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

9. ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ

| | 2022 ພັນກີບ | 2021 ພັນກີບ |
|---|----------------|------------------|
| ຄັງແຮສຳລັບເງິນກຸ້ສະເພາະ ແລະ ທົ່ວໄປ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 13.2) | - | 1,771,747 |
| ອື່ນໆ | 447,531 | 461,227 |
| | 447,531 | 2,232,974 |

10. ເງິນສົດໃນຄັງ

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|--|----------------------|----------------------|
| ເງິນສົດໃນຄັງ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນກີບ | 14,235,881 | 16,063,760 |
| ເງິນສົດໃນຄັງ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 9,112,643 | 6,875,757 |
| | 23,348,524 | 22,939,517 |

11. ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (“ທຫລ”)

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ | 246,118,419 | 115,274,922 |
| ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ (*) | 16,087,588 | 12,820,338 |
| ເງິນຝາກພິເສດ (**) | 9,028 | 13,480,628 |
| | 262,215,035 | 141,575,888 |

ເງິນຝາກກັບ ທຫລ ລວມມີ ເງິນຝາກເພື່ອການຊຳລະສະສາງ, ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ ແລະ ເງິນຝາກພິເສດ, ເງິນຝາກດັ່ງກ່າວ ແມ່ນບໍ່ມີດອກເບ້ຍ.

(*) ຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງ ທຫລ, ທະນາຄານໄດ້ຖືກຮຽກຮ້ອງ ໃຫ້ຮັກສາເງິນແຮງເງິນສົດໄວ້ກັບ ທຫລ ໃນຮູບແບບເງິນຝາກພາກບັງຄັບ, ເຊິ່ງຖືກຄິດໄລ່ ໃນອັດຕາ 5.00% ສຳລັບເງິນກີບ ແລະ 5.00% ສຳລັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ (ໃນປີ 2021 ແມ່ນ: 3.00% ແລະ 5.00%), ໃນທຸກໆ 2 ຄັ້ງຕໍ່ເດືອນ ຂອງຍອດເງິນຝາກລູກຄ້າທີ່ມີກຳນົດຕໍ່າກວ່າ 12 ເດືອນ. ໃນປີ ດັ່ງກ່າວ, ທະນາຄານໄດ້ຮັກສາເງິນຝາກພາກບັງຄັບຂອງຕົນໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຄວາມຕ້ອງການຂອງ ທຫລ.

(**) ພາຍໃຕ້ດຳລັດເລກທີ 02 ຂອງ ທຫລ, ສາຂາຂອງທະນາຄານຕ່າງປະເທດຕ້ອງຮັກສາເງິນຝາກພິເສດຕໍ່າສຸດກັບ ທຫລ ຈຳນວນ 25% ຂອງທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ ເພື່ອຄຳປະກັນຄວາມສືບເນື່ອງຂອງການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານ. ໃນປີ 2022, ທະນາຄານໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກທະນາຄານກາງໃນການຖອນເງິນຈາກບັນຊີເງິນຝາກພິເສດນີ້ ເພື່ອນຳໃຊ້ເປັນເງິນທຶນໝູນວຽນສຳລັບການດຳເນີນງານ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

12. ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ

12.1 ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ

| | 31/12/2022 ຜັນກີບ | 31/12/2021 ຜັນກີບ |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານພາຍໃນປະເທດ | | |
| ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ | 15,002,833 | 19,029,782 |
| ທະນາຄານ ເຝີດແບັງ ສາຂາວຽງຈັນ | - | 10,839 |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານຕ່າງປະເທດ | | |
| ທະນາຄານ SATHAPANA ມະຫາຊືນ (*) | 874,800 | 735,100 |
| ທະນາຄານ KEB Hana ສາຂາໂຕກຽວ | 1,465,202 | 823,671 |
| ທະນາຄານ ໄທພານິດ ຈຳກັດ ສຳນັກງານໃຫຍ່ | 193,549,333 | 20,196,892 |
| | 210,892,168 | 40,796,284 |

(*) ຊື່ເກົ່າແມ່ນທະນາຄານ ມາຮູຮານ ເຈແປນ ມະຫາຊືນ, ກຳປູເຈຍ.

12.2 ເງິນຝາກມີກຳນົດ

| | 31/12/2022 ຜັນກີບ | 31/12/2021 ຜັນກີບ |
|------------------------------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນຝາກມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານພາຍໃນປະເທດ | | |
| ທະນາຄານ ໄຊງ່ອນເທືອງຕົ້ນ ລາວ ຈຳກັດ | 17,222,000 | - |
| ທະນາຄານ ຫວຽດຄອມ ລາວ ຈຳກັດ | - | 11,151,000 |
| ທະນາຄານ ລາວຈີນ ຈຳກັດ | 17,222,000 | 13,381,200 |
| ທະນາຄານ ອິນໂດຈີນ ຈຳກັດ | - | 22,302,000 |
| ທະນາຄານ ເອັສທິ ຈຳກັດ | 34,444,000 | 100,359,000 |
| ທະນາຄານ ໄຊງ່ອນ - ຮາໂນ່ຍ ລາວ ຈຳກັດ | - | 111,510,000 |
| ທະນາຄານ ຝິງສະຫວັນ ລາວ ຈຳກັດ | 103,332,000 | 44,604,000 |
| ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ | 120,554,000 | 33,453,000 |
| | 292,774,000 | 336,760,200 |

ເງິນຝາກມີກຳນົດທີ່ເປັນສະກຸນເງິນໂດລາ ມີກຳນົດ 3 ຫາ 12 ເດືອນ ແລະ ມີອັດຕາດອກເບ້ຍ 3.40% ຫາ 5.10% ຕໍ່ປີ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

13. ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ມຸນຄ່າສຸດທິເງິນແຮສະເພາະ

| | 31/12/2022 ຝັນກີບ | 31/12/2021 ຝັນກີບ |
|---|----------------------|----------------------|
| ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ | 831,385,840 | 736,742,940 |
| ຫັກ ເງິນແຮສະເພາະ | (6,582,405) | (20,729,891) |
| ລວມມີ: | | |
| ເງິນແຮສະເພາະທີ່ບໍ່ເກີດອອກອອກຜົນ | (4,113,265) | (18,622,263) |
| ເງິນແຮສະເພາະສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່ | (2,469,140) | (2,107,628) |
| | 824,803,435 | 716,013,049 |

ອັດຕາຕອກເບ້ຍເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າໃນປີແມ່ນມີດັ່ງນີ້:

| | 2022 ອັດຕາຕອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ | 2021 ອັດຕາຕອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ເປັນສະກຸນເງິນກີບ | 3.00 - 14.35 | 3.00 - 14.35 |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ເປັນສະກຸນເງິນໂດລາ | 5.76 - 10.00 | 6.55 - 9.50 |

13.1 ວິເຄາະເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ

ວິເຄາະຕາມສະກຸນເງິນ

| | 31/12/2022 ຝັນກີບ | 31/12/2021 ຝັນກີບ |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນກູ້ ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ | 743,006,098 | 734,265,095 |
| ເງິນກູ້ ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາ | 88,379,742 | 2,477,845 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

ວິເຄາະຕາມສະພາບເງິນກູ້

| | 31/12/2022 ຝັນກີບ | 31/12/2021 ຝັນກີບ |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນກູ້ທີ່ເກີດອອກອອກຜົນ | 817,636,012 | 704,343,428 |
| ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດອອກອອກຜົນ | 13,749,828 | 32,399,512 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

13. ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ມູນຄ່າສຸດທິເງິນແຮສະເພາະ (ຕໍ່)

13.1 ວິເຄາະເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ວິເຄາະຕາມມື້ຄົບກຳນົດເດີມ

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|-----------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ | 4,667,174 | 12,574,600 |
| ເງິນກູ້ໄລຍະກາງ | 222,370,223 | 172,594,358 |
| ເງິນກູ້ໄລຍະຍາວ | 604,348,443 | 551,573,982 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

ວິເຄາະຕາມປະເພດຂະແໜງທຸລະກິດ

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|-------------------------|----------------------|----------------------|
| ຂະແໜງອຸດສາຫະກຳ | 20,775,492 | 20,046,830 |
| ຂະແໜງກໍ່ສ້າງ | 4,600,048 | 6,074,848 |
| ຂະແໜງປະກອບວັດຖຸ-ເຕັກນິກ | 180,015 | 235,186 |
| ຂະແໜງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ | 35,368,724 | 24,709,252 |
| ຂະແໜງການຄ້າ | 68,835,906 | 64,908,784 |
| ຂະແໜງຂົນສົ່ງ ແລະ ໄປສະນີ | 49,671,266 | 5,504,745 |
| ຂະແໜງບໍລິການ | 59,374,735 | 56,728,711 |
| ຂະແໜງຫັດຖະກຳ | 7,644,285 | 10,251,545 |
| ຂະແໜງອື່ນໆ | 584,935,369 | 548,283,039 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

13.2 ເງິນແຮສຳລັບການສູນເສຍທາງສິນເຊື້ອ

ການປ່ຽນແປງເງິນແຮສຳລັບການສູນເສຍທາງສິນເຊື້ອຂອງທະນາຄານສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| | ເງິນແຮສະເພາະສຳລັບ ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດອອກ ອອກຜົນ ພັນກີບ | ເງິນແຮສະເພາະສຳລັບ ເງິນກູ້ທີ່ຄວນ ເອົາໃຈໃສ່ ພັນກີບ | ເງິນແຮທົ່ວໄປ ພັນກີບ | ລວມ ພັນກີບ |
|---|---|---|------------------------|-------------------|
| ຍອດເຫຼືອ ນະວັນທີ 1 ມັງກອນ 2022 | 18,622,263 | 2,107,628 | 3,170,446 | 23,900,337 |
| ລາຍຈ່າຍທີ່ຫັກເປັນເງິນແຮສຸດທິ ພາຍໃນປີ | 6,697,583 | (862,112) | 730,865 | 6,566,336 |
| ສະສາງອອກພາຍໃນປີ | (20,060,209) | - | - | (20,060,209) |
| ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ | 199,871 | (122,619) | (280) | 76,972 |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 | 5,459,508 | 1,122,897 | 3,901,031 | 10,483,436 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

13. ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ມຸນຄ່າສຸດທິເງິນແຮສະເພາະ (ຕໍ່)

13.2 ເງິນແຮສຳລັບການສູນເສຍທາງສິນເຊື້ອ (ຕໍ່)

ການປ່ຽນແປງເງິນແຮສຳລັບການສູນເສຍທາງສິນເຊື້ອຂອງທະນາຄານສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2021 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| | ເງິນແຮສະເພາະສຳລັບ ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກ ອອກຜົນ ຜັນກີບ | ເງິນແຮສະເພາະສຳລັບ ເງິນກູ້ທີ່ຄວນ ເອົາໃຈໃສ່ ຜັນກີບ | ເງິນແຮທົ່ວໄປ ຜັນກີບ | ລວມ ຜັນກີບ |
|---|---|---|------------------------|-------------------|
| ຍອດເຫຼືອ ນະວັນທີ 1 ມັງກອນ 2021 | 9,455,652 | 1,183,060 | 2,323,267 | 12,961,979 |
| ລາຍຈ່າຍທີ່ຫັກເປັນເງິນແຮສຸດທິ ພາຍໃນປີ | 16,650,899 | 924,568 | 847,179 | 18,422,646 |
| ສະສາງອອກພາຍໃນປີ | (7,484,288) | - | - | (7,484,288) |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2021 | <u>18,622,263</u> | <u>2,107,628</u> | <u>3,170,446</u> | <u>23,900,337</u> |

ລາຍລະອຽດການຈັດຊັ້ນໜີ້ ແລະ ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງເລກທີ 512/ທຫລ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ການຈັດຊັ້ນໜີ້ | ຍອດເຫຼືອເງິນກູ້ ຜັນກີບ | ເງິນແຮສະເພາະ ຜັນກີບ | ເງິນແຮທົ່ວໄປ ຜັນກີບ | ລວມເງິນແຮທັງໝົດ ຜັນກີບ |
|-----------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|
| - ໜີ້ປົກກະຕິ | 780,206,105 | - | 3,901,031 | 3,901,031 |
| - ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ | 37,429,907 | 1,122,897 | - | 1,122,897 |
| - ໜີ້ຕໍ່າກວ່າມາດຕະຖານ | 6,731,215 | 1,346,243 | - | 1,346,243 |
| - ໜີ້ສິ່ງໃສ່ | 5,810,697 | 2,905,349 | - | 2,905,349 |
| - ໜີ້ສູນ | 1,207,916 | 1,207,916 | - | 1,207,916 |
| Total | <u>831,385,840</u> | <u>6,582,405</u> | <u>3,901,031</u> | <u>10,483,436</u> |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈເປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

14. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ

14.1 ຊັບສິນພວມຊື້

| | ຊັອບແວ ພັນກີບ | ເພີ່ມເຈີ ແລະ ເຄື່ອງ ຕິດຕັ້ງ ພັນກີບ | ເຄື່ອງໃຊ້ ທ້ອງການ ພັນກີບ | ລວມ ພັນກີບ |
|------------------------------|------------------|--|--------------------------------|------------------|
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 1 ມັງກອນ | | | | |
| 2022: | 8,882,346 | - | 458,912 | 9,341,258 |
| ຮັບເຂົ້າເພີ່ມ | 4,784,917 | 363,804 | 2,134,436 | 7,283,157 |
| ໂອນຍ້າຍໄປເປັນຊັບສົມບັດຄົງທີ່ | (13,420,977) | (350,881) | (2,593,348) | (16,365,206) |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍນະວັນທີ 31 ທັນວາ | | | | |
| 2022 | 246,286 | 12,923 | - | 259,209 |

ທະນາຄານ ມາຊຸຮານແຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ່ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

14. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ (ຕໍ່)

14.2 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນໃນປີມີດັ່ງນີ້:

| | ອາຄານ ແລະ ການ ປັບປຸງ | ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງຖານ ພັນກີບ | ເພີ່ມໃຈ ແລະ ເຄື່ອງ ເກີດເບີ້ ພັນກີບ | ອຸປະກອນຄອມ ພິວເຕີ ພັນກີບ | ພາຫະນະ ພັນກີບ | ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ ການເຊົ່າທ້ອງຖານ ພັນກີບ | ລວມ ພັນກີບ |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------|--|--------------------------------|------------------|---|---------------|
| ຕົ້ນທຶນ: | | | | | | | |
| ຍອດຍົກມາ | 10,469,033 | 7,358,139 | 2,508,191 | 11,743,622 | 3,767,317 | 5,367,460 | 41,213,762 |
| ຮັບເຂົ້າເຜີ້ມ | - | - | - | - | - | 1,040,697 | 1,040,697 |
| ໂອນຍ້າຍຈາກຊັບສິນພວມຊື້ ລົບລ້າງອອກ | - | 1,347,807 | 350,881 | 1,245,542 | - | - | 2,944,230 |
| | - | - | - | (29,474) | - | - | (29,474) |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍ | 10,469,033 | 8,705,946 | 2,859,072 | 12,959,690 | 3,767,317 | 6,408,157 | 45,169,215 |
| ຫຼັຍຫ້ຽນສະສົມ: | | | | | | | |
| ຍອດຍົກມາ | 9,298,014 | 6,719,946 | 2,244,620 | 6,126,336 | 2,020,658 | 2,736,505 | 29,146,079 |
| ຄ່າຫຼັຍຫ້ຽນພາຍໃນປີ | 1,046,903 | 328,669 | 114,959 | 1,721,900 | 515,409 | 1,866,292 | 5,594,132 |
| ລົບລ້າງອອກ | - | - | - | (27,934) | - | - | (27,934) |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍ | 10,344,917 | 7,048,615 | 2,359,579 | 7,820,302 | 2,536,067 | 4,602,797 | 34,712,277 |
| ມູນຄ່າສຸດທິ: | | | | | | | |
| ຍອດຍົກມາ | 1,171,019 | 638,193 | 263,571 | 5,617,286 | 1,746,659 | 2,630,955 | 12,067,683 |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍ | 124,116 | 1,657,331 | 499,493 | 5,139,388 | 1,231,250 | 1,805,360 | 10,456,938 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

14. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ (ຕໍ່)

14.2 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ສິດນຳໃຊ້ຊັບສິນ (ຕໍ່)

ການກຳນົດໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້ແມ່ນຈຳນວນຍອດຍົກມາຂອງພັນທະໜີ້ສິນຂອງສັນຍາເຊົ່າຊື້ (ໄດ້ລວມຢູ່ພາຍໃຕ້ 'ໜີ້ສິນອື່ນໆທີ່ຕ້ອງຊຳລະໃນ (ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 19) ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ແລະ 31 ທັນວາ 2021:

| | 2022 <i>ພັນກີບ</i> | 2021 <i>ພັນກີບ</i> |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ນະວັນທີ 1 ມັງກອນ | 544,544 | 523,582 |
| ສ່ວນເພີ່ມ | 1,040,697 | 3,229,392 |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ | - | 90,850 |
| ການຊຳລະ | (949,965) | (3,532,637) |
| ສ່ວນຕ່າງອັດຕາແລກປ່ຽນ | (635,276) | 233,357 |
| ນະວັນທີ 31 ທັນວາ | <u>-</u> | <u>544,544</u> |

14.3 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນພາຍໃນປີ ມີດັ່ງນີ້:

| | <i>ຊ້ອບແວດຄອມພິວເຕີ ພັນກີບ</i> |
|------------------------|------------------------------------|
| ຕົ້ນທຶນ: | |
| ຍອດຍົກມາ | 31,239,966 |
| ໂອນຍ້າຍຈາກຊັບສິນພວມຊື້ | <u>13,420,977</u> |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍ | <u>44,660,943</u> |
| ຫຼຸດຫ້ຽນສະສົມ: | |
| ຍອດຍົກມາ | 22,622,272 |
| ຄ່າຫຼຸດຫ້ຽນພາຍໃນປີ | <u>3,059,031</u> |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍ | <u>25,681,303</u> |
| ມູນຄ່າສຸດທິ: | |
| ຍອດຍົກມາ | <u>8,617,694</u> |
| ຍອດທ້າຍປີ | <u>18,979,640</u> |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

15. ຊັບສິນອື່ນໆ

15.1 ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ

| | 31/12/2022 <i>ພັນກີບ</i> | 31/12/2021 <i>ພັນກີບ</i> |
|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ເງິນກູ້ລະຫວ່າງທະນາຄານ | 7,712,417 | 3,726,153 |
| ເງິນກູ້ຂອງລູກຄ້າ | 8,188,912 | 8,669,759 |
| | 15,901,329 | 12,395,912 |

15.2 ອື່ນໆ

| | 31/12/2022 <i>ພັນກີບ</i> | 31/12/2021 <i>ພັນກີບ</i> |
|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ລາຍຈ່າຍລ່ວງໜ້າ | 6,777,504 | 6,671,772 |
| ເງິນຝາກຄ້າປະກັນ | 10,981,559 | 862,130 |
| ອື່ນໆ | 2,378,586 | 477,346 |
| | 20,137,649 | 8,011,248 |

16. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ

16.1 ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ

| | 31/12/2022 <i>ພັນກີບ</i> | 31/12/2021 <i>ພັນກີບ</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| ຍອດເຫຼືອເງິນຝາກທະນາຄານພາຍໃນ | | |
| ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ | 218,408 | 251,151 |
| ທະນາຄານ ເຝີດແບັງ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ | 2,080,741 | 4,287,796 |
| ທະນາຄານ ສິ່ງເສີມກະສິກຳ ຈຳກັດ | 19,580 | 19,740 |
| | 2,318,729 | 4,558,687 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

16. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ (ຕໍ່)

16.2 ເງິນຝາກມີກຳນົດ

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|------------------------------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນຝາກມີກຳນົດກັບທະນາຄານພາຍໃນ | | |
| ທະນາຄານ ເຝີດແບັງ ຈຳກັດ, ສາຂາວຽງຈັນ | - | 35,000,000 |
| ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ | 29,800,000 | 29,800,000 |
| ທະນາຄານ ອິນໂດຈິນ ຈຳກັດ | - | 35,000,000 |
| ທະນາຄານ ໄຊງ່ອນ-ເທືອງຕິນ ລາວ ຈຳກັດ | 20,000,000 | 60,000,000 |
| ທະນາຄານ ຫວຽດຄອມ ລາວ ຈຳກັດ | - | 10,000,000 |
| ທະນາຄານ ລາວຈິນ ຈຳກັດ | 10,000,000 | 10,000,000 |
| ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ | 100,000,000 | 140,000,000 |
| ທະນາຄານ ຮ່ວມພັດທະນາ ຈຳກັດ | 30,000,000 | 30,000,000 |
| ທະນາຄານ ໄຊງ່ອນ-ຮຳໂນ້ຍ ລາວ ຈຳກັດ | 10,000,000 | - |
| | 199,800,000 | 349,800,000 |

ລາຍລະອຽດບັນຊີປະຈຳຈາກທະນາຄານອື່ນໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ມີດັ່ງນີ້:

| | ຈຳນວນເງິນ(ທຽບກັບ ສະກຸນເງິນເດີມ) | | ໄລຍະເວລາ | ອັດຕາດອກເບ້ຍ (%ຕໍ່ປີ) |
|--|------------------------------------|---------------|--------------|--------------------------|
| | ພັນກີບ | ສະກຸນເງິນເດີມ | | |
| ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ | 29,800,000 | ກີບ | 3 - 6 ເດືອນ | 2.65 - 3.50 |
| ທະນາຄານ ໄຊງ່ອນ-ເທືອງຕິນ ລາວ ຈຳກັດ | 10,000,000 | ກີບ | 3 ເດືອນ | 3.40 |
| ທະນາຄານ ລາວຈິນ ຈຳກັດ | 10,000,000 | ກີບ | 6 ເດືອນ | 3.80 |
| ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດ ລາວ ມະຫາຊືນ | 100,000,000 | ກີບ | 3 - 12 ເດືອນ | 4.50 - 7.50 |
| ທະນາຄານຮ່ວມພັດທະນາຈຳ ກັດ | 30,000,000 | ກີບ | 12 ເດືອນ | 5.00 |
| ທະນາຄານໄຊງ່ອນ-ຮຳໂນ້ຍ ລາວ ຈຳກັດ | 20,000,000 | ກີບ | 3 ເດືອນ | 4.50 |
| | 199,800,000 | | | |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

16. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ (ຕໍ່)

16.3 ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານ ແລະ ເງິນທຶນຈາກແຫຼ່ງອື່ນໆ

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|---|----------------------|----------------------|
| ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານ | | |
| ທະນາຄານ MIZUHO BANK LTD, ສາຂາບາງກອກ | 344,440,000 | 223,020,000 |
| ເງິນທຶນຈາກແຫຼ່ງອື່ນໆ | | |
| ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ | 9,340,000 | 9,340,000 |
| ກອງທຶນສົ່ງເສີມວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຂະໜາດກາງ | | |
| ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ | 113,855,222 | 51,000,000 |
| ທະນາຄານ ເຝີດແບັງ ຈຳກັດ, ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ | - | 24,000,000 |
| | 467,635,222 | 307,360,000 |

ລາຍລະອຽດຂອງເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນທຶນ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ມີດັ່ງນີ້:

| | ຍອດເຫຼືອທ້າຍ (ທຽບກັບສະກຸນ ເງິນເດີມ) | | ຍອດເຫຼືອທ້າຍ (ທຽບເທົ່າເງິນ ກີບ) | | ອັດຕາດອກ ເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ |
|---|---|----------|---------------------------------------|-----------|-----------------------------|
| | ສະກຸນເງິນ | ໄລຍະເວລາ | ພັນກີບ | ໄລຍະເວລາ | |
| ທະນາຄານ MIZUHO BANK LTD, ສາຂາ ບາງກອກ | 20,000,000 | ໂດລາ | 344,440,000 | 36 ເດືອນ | 6.52 |
| ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ | 9,340,000 | ກີບ | 9,340,000 | 72 ເດືອນ | 3.00 |
| ກອງທຶນສົ່ງເສີມວິສາຫະກິດ ຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຂະໜາດ ກາງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ | 71,000,000 | ກີບ | 71,000,000 | 132 ເດືອນ | ບໍ່ມີ |
| ທະນາຄານ ເຝີດແບັງ ຈຳກັດ, ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ | 42,855,222 | ກີບ | 42,855,222 | 120 ເດືອນ | 2.50 |
| | | | 467,635,222 | | |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

17. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ

| | 31/12/2022 ຮ້າງກີບ | 31/12/2021 ຮ້າງກີບ |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ | 10,703,126 | 20,802,233 |
| - ເປັນສະກຸນເງິນກີບ | 8,059,104 | 14,973,409 |
| - ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 2,644,022 | 5,828,824 |
| ເງິນຝາກປະຢັດ | 357,321,521 | 132,314,174 |
| - ເປັນສະກຸນເງິນກີບ | 21,552,217 | 30,707,755 |
| - ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 335,769,304 | 101,606,419 |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດ | 304,212,072 | 220,205,030 |
| - ເປັນສະກຸນເງິນກີບ | 137,550,804 | 50,238,755 |
| - ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 166,661,268 | 169,966,275 |
| | 672,236,719 | 373,321,437 |

ອັດຕາດອກເບ້ຍສຳລັບໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ກັບລູກຄ້າ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| | 2022 | 2021 |
|--|----------------------|----------------------|
| | ອັດຕາດອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ | ອັດຕາດອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ເປັນສະກຸນກີບ | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ |
| ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນສະກຸນກີບ | 1.89 - 5.00 | 1.89 - 5.00 |
| ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນສະກຸນໂດລາ | 1.35 - 3.00 | 1.35 - 3.00 |
| ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນສະກຸນບາດ | 1.50 - 2.00 | 1.50 - 2.00 |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດ ເປັນສະກຸນກີບ | 3.16 - 8.50 | 3.16 - 7.75 |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດ ເປັນສະກຸນໂດລາ | 1.50 - 7.00 | 1.50 - 7.00 |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດ ເປັນສະກຸນບາດ | 2.00 - 3.00 | 2.00 - 3.00 |

18. ອາກອນກຳໄລ

18.1 ອາກອນຕ້ອງຈ່າຍ

| | 31/12/2022 ຮ້າງກີບ | 31/12/2021 ຮ້າງກີບ |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ອາກອນເງິນເດືອນ | 16,455 | 7,413 |
| ອາກອນທີ່ຫັກນະທົບຈ່າຍ | 6,955 | 64,891 |
| | 23,410 | 72,304 |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

18. ອາກອນກຳໄລ

18.2 ອາກອນກຳໄລ

ທະນາຄານມີຂໍ້ກຳນົດທີ່ຕ້ອງຈ່າຍອາກອນຂອງກຳໄລກ່ອນທີ່ອາກອນທັງໝົດ ເຊິ່ງສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ
ເລກທີ 67/ສພຊ ລົງວັນທີ 18 ມິຖຸນາ 2019 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ນັບແຕ່ວັນທີ ຫຼື ຫຼັງຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020.

ລາຍລະອຽດຂອງອາກອນກຳໄລສຳລັບປີ 2022 ແລະ 2021 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| | 2022 ຝັນກີບ | 2021 ຝັນກີບ |
|--|----------------|----------------|
| ຂາດທຶນກ່ອນເສຍອາກອນ | (14,272,538) | (36,473,091) |
| <i>ດັດແກ້:</i> | | |
| ລາຍຈ່າຍທີ່ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຫັກ | 1,024,612 | 305,929 |
| ຂາດທຶນຫຼັງຈາກອະນຸຍາດໃຫ້ຫັກ | (13,247,926) | (36,167,162) |
| ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລ, ໃນອັດຕາຕາມກົດໝາຍ 20% | - | - |
| ອາກອນກຳໄລຕ້ອງຈ່າຍໃນຕົ້ນປີ | - | - |
| ອາກອນກຳໄລໄດ້ຈ່າຍພາຍໃນປີ | - | - |
| ອາກອນກຳໄລຕ້ອງຈ່າຍທ້າຍປີ | - | - |

ການແຈ້ງອາກອນຂອງທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ, ເນື່ອງຈາກວ່າກົດໝາຍສ່ວຍສາ
ອາກອນ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ກັບລາຍການເຄື່ອນໄຫວຫຼາຍປະເພດເຊິ່ງອາດຈະຕິຄວາມໝາຍທີ່ແຕກຕ່າງ
ກັນ, ມູນຄ່າທີ່ຖືກລາຍງານຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນອາດຈະມີການປ່ຽນແປງຫຼັງຈາກການໄລ່ລຽງຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່
ສ່ວຍສາອາກອນ.

ການຍົກຍອດຂາດທຶນທາງອາກອນ

ສຳລັບການຂາດທຶນຈາກອາກອນທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນປີ 2022, 2021 ແລະ 2020, ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນ
ສະບັບເລກທີ 67/ສພຊ, ລົງວັນທີ 18 ມິຖຸນາ 2019, ມາດຕາ 23, ສຳລັບການຂາດທຶນປະຈຳປີທີ່ໄດ້ຮັບການຍັ້ງຢືນຈາກ
ອົງການກວດສອບ ຫຼື ບໍລິສັດກວດສອບອິດສະຫຼະ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ. ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍ
ອາກອນໃນປັດຈຸບັນ, ທະນາຄານມີສິດທີ່ຈະຍົກຍອດຂາດທຶນທາງອາກອນເພື່ອຫັກລົບກັບອາກອນກຳໄລຕ້ອງຈ່າຍທີ່ເກີດ
ຂຶ້ນພາຍໃນ 5 ປີຫຼັງຈາກປີທີ່ເກີດການຂາດທຶນ.

ການຂາດທຶນຈາກອາກອນທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນປີ 2019 ແລະ ປີຜ່ານມາ ທະນາຄານມີສິດທີ່ຈະຍົກຍອດຂາດທຶນທາງອາກອນເພື່ອ
ຫັກລົບກັບອາກອນກຳໄລຕ້ອງຈ່າຍທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍໃນ 3 ປີຫຼັງຈາກປີທີ່ເກີດການຂາດທຶນ, ອີງຕາມກົດໝາຍອາກອນຜ່ານ
ມາ.

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

18. ອາກອນກຳໄລ (ຕໍ່)

18.2 ອາກອນກຳໄລ (ຕໍ່)

ລາຍລະອຽດຂອງການຍົກຍອດຂາດທຶນທາງອາກອນທີ່ປະຕິບັດມີດັ່ງນີ້:

| ປີ | ສາມາດນຳໃຊ້ ເຖິງ | ຂາດທຶນເພີ່ມເຕີມໃນ ປີ ຜັນກົບ | ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ ຮອດທ້າຍປີ ຜັນກົບ | ມູນຄ່າທີ່ບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ຂາດທຶນທາງອາກອນ ແຕ່ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ ທີ່ບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ໃນທ້າຍ ໃນປີໜ້າ ປີ | |
|----------|--------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------|
| | | | | ຜັນກົບ | ຜັນກົບ |
| 2018 | 2021 | 5,831,734 | - | (5,831,734) | - |
| 2019 (*) | 2022 | 25,493,355 | - | (25,493,355) | - |
| 2020 (*) | 2025 | 4,878,296 | - | - | 4,878,296 |
| 2021 (*) | 2026 | 36,167,162 | - | - | 36,167,162 |
| 2022 (*) | 2027 | 13,247,926 | - | - | 13,247,926 |
| | | 85,618,473 | - | (31,325,089) | 54,293,384 |

(*) ໃນນະວັນທີ່ບົດລາຍງານທາງການເງິນເຫຼົ່ານີ້, ການປະເມີນອາກອນສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດລົງ 31 ທັນວາ 2019, 31 ທັນວາ 2020, 31 ທັນວາ 2020, 31 ທັນວາ 2021 ແລະ 31 ທັນວາ 2022 ຍັງບໍ່ໄດ້ສະຫຼຸບລວມໂດຍໜ່ວຍງານຂອງອາກອນ.

18.3 ອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ

| | ໃບລາຍງານ ຖານະການເງິນ | | ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ | |
|--|-------------------------|------------|-------------------------|----------|
| | 31/12/2022 | 31/12/2021 | 2022 | 2021 |
| | ຜັນກົບ | ຜັນກົບ | ຜັນກົບ | ຜັນກົບ |
| ຊັບສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ | 10,858,677 | - | 10,858,677 | - |
| ໜີ້ສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ | (178,946) | - | (178,946) | - |
| ອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງສຸດທິບັນທຶກເຂົ້າ ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ | | | 10,679,731 | - |

ທະນາຄານ ມາຮູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

18. ອາກອນກຳໄລ (ຕໍ່)

18.3 ອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ (ຕໍ່)

ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບຊັບສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ ແລະ ໜີ້ສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງມີດັ່ງນີ້:

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|--|----------------------|----------------------|
| ສ່ວນຕ່າງຊົ່ວຄາວທີ່ຫັກໄດ້ | 54,293,384 | - |
| <i>ປະກອບມີ:</i> | | |
| ການຍົກຍອດຂາດທຶນທາງອາກອນ | 54,293,384 | - |
| ຊັບສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ 20% | <u>10,858,677</u> | - |
| ສ່ວນຕ່າງຊົ່ວຄາວທີ່ຫັກໄດ້ | (894,732) | - |
| <i>ປະກອບມີ:</i> | | |
| ສ່ວນຕ່າງອາຍຸການໃຊ້ງານຂອງຊັບສິມບັດຄົງທີ່ລະຫວ່າງກົດໝາຍອາກອນ ແລະ ນະໂຍບາຍບັນຊີ | (894,732) | - |
| ໜີ້ສິນອາກອນລໍຖ້າຊຳລະສະສາງ 20% | <u>(178,946)</u> | - |

19. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆ

| | 31/12/2022 ພັນກີບ | 31/12/2021 ພັນກີບ |
|---------------------|----------------------|----------------------|
| ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງຜູ້ສະໜອງ | 3,268,679 | 3,033,370 |
| ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງລູກຈ້າງ | 5,225,948 | 7,051,831 |
| ໜີ້ສິນຄ່າເຊົ່າ | - | 544,544 |
| ອື່ນໆ | 5,761,049 | 1,925,572 |
| | <u>14,255,676</u> | <u>12,555,317</u> |

20. ທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວພາຍໃນປີແມ່ນສະແດງອອກດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| | 2022 ພັນກີບ | 2021 ພັນກີບ |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| ຍອດຍົກມາ | 431,535,000 | 431,535,000 |
| ການປະກອບທຶນພາຍໃນປີ | 69,998,400 | - |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍ | <u>501,533,400</u> | <u>431,535,000</u> |

ທະນາຄານ ມາຮຸຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

21. ເງິນສິດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສິດ

| | 31/12/2022 ຜັນກີບ | 31/12/2021 ຜັນກີບ |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|
| ເງິນສິດໃນຄັງ | 23,348,524 | 22,939,517 |
| ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ | 246,118,419 | 115,274,922 |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານອື່ນ | 210,892,168 | 40,796,283 |
| | 480,359,111 | 179,010,722 |

22. ລາຍການທີ່ເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງປະກອບດ້ວຍທຸກໆລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ໄດ້ດຳເນີນງານກັບພາກສ່ວນອື່ນ ເຊິ່ງມີສາຍພົວພັນກັບທະນາຄານ. ພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວຈະກ່ຽວຂ້ອງກັບທະນາຄານ ຖ້າວ່າ:

(ກ) ແບບທາງກົງ ຫຼື ແບບທາງອ້ອມ ໂດຍຜ່ານໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍສື່ກາງ, ເຊິ່ງພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວ:

- ▶ ມີການຄວບຄຸມ (ຖືກຄວບຄຸມໂດຍ), ຫຼື ພາຍໃຕ້ການຄວບຄຸມ ໂດຍທະນາຄານ (ໃນນີ້ລວມມີ ທະນາຄານສຳນັກງານໃຫຍ່, ສາຂາ ແລະ ສະມາຊິກຂອງທະນາຄານ);
- ▶ ມີຜົນປະໂຫຍດນຳກັນກັບທະນາຄານ ເຊິ່ງສິ່ງຜົນກະທົບທີ່ໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ກັບທະນາຄານ; ຫຼື
- ▶ ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມ ທະນາຄານ

(ຂ) ພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວແມ່ນມີຮຸ້ນສ່ວນນຳ ທະນາຄານ

(ຄ) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກຄົນສຳຄັນຂອງ ຜູ້ບໍລິຫານຫຼັກຂອງ ທະນາຄານ ຫຼື ທະນາຄານສຳນັກງານໃຫຍ່;

(ງ) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກທີ່ໃກ້ຊິດຂອງຄອບຄົວຂອງບຸກຄົນສະເພາະທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (ກ) ຫຼື (ຄ);

(ຈ) ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນຜູ້ທີ່ຄວບຄຸມທະນາຄານ, ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມ ຫຼື ມີອິດທິພົນອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ຫຼື ມີສິດອຳນາດການໃນການອອກສຽງສ່ວນໃຫຍ່ຕໍ່ທະນາຄານທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່, (ໂດຍທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ), ທຸກໆພາກສ່ວນທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (ຄ) ຫຼື (ງ); ຫຼື

(ສ) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ມີແຜນໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກວຽກສຳລັບພະນັກງານຂອງທະນາຄານ ຫຼື ທະນາຄານອື່ນໆທີ່ມີສາຍພົວພັນກັບ ທະນາຄານ.

ທຸລະກຳທີ່ສຳຄັນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນລະຫວ່າງປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ແລະ 31 ທັນວາ 2021 ມີດັ່ງນີ້:

| ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ | ສາຍພົວພັນ | ລາຍການເຄື່ອນໄຫວ | 2022 ຜັນກີບ | 2021 ຜັນກີບ |
|------------------------------------|-----------|------------------------------------|----------------|----------------|
| ບໍລິສັດ ມາຮຸຮານ | ຜູ້ຖືຮຸ້ນ | ເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິໃນເງິນ ຝາກປະຢັດ | (40,756,377) | (13,910,191) |
| MARUHAN INVESTMENT ASIA PTE.LTD | ຜູ້ຖືຮຸ້ນ | ເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິໃນເງິນ ຝາກປະຢັດ | (172,230,879) | - |
| ບໍລິສັດ ມາຮຸຮານ | ຜູ້ຖືຮຸ້ນ | ເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິໃນເງິນ ຝາກມີກຳນົດ | (172,220) | - |

ທະນາຄານ ມາຣູຮານເຈແປນ ລາວ ຈຳກັດ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022

22. ລາຍການທີ່ເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ຕໍ່)

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ສຳຄັນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ແລະ 31 ທັນວາ 2021 ມີດັ່ງນີ້:

| ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ | ສາຍພົວພັນ | ລາຍການເຄື່ອນໄຫວ | 31/12/2022 | 31/12/2021 |
|--|-------------|-----------------------|--|--|
| | | | ໜີ້ຕ້ອງຮັບ/ (ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ) ພັນກີບ | ໜີ້ຕ້ອງຮັບ/ (ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ) ພັນກີບ |
| ທະນາຄານ SATHAPANA ມະຫາຊີນ (ຜ່ານມາ ເອີ້ນວ່າ ທະນາຄານ ມາຣູຮານເຈແປນ ມະຫາຊີນ, ກຳປູເຈຍ) ບັນຊີເງິນຝາກທະນາຄານອື່ນ | ກຸ່ມສະມາຊິກ | ເງິນຝາກກະແສ ລາຍວັນ | 874,800 | 735,100 |
| ບໍລິສັດ ມາຣູຮານ | ຜູ້ຖືຮຸ້ນ | ເງິນຝາກປະຢັດ | (113,734,261) | (72,977,884) |
| ບໍລິສັດ ມາຣູຮານ | ຜູ້ຖືຮຸ້ນ | ເງິນຝາກມີກຳນົດ | (172,220) | - |
| MARUHAN INVESTMENT ASIA PTE.LTD | ຜູ້ຖືຮຸ້ນ | ເງິນຝາກປະຢັດ | (172,230,879) | - |

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ສຳຄັນກັບຄະນະບໍລິຫານຂອງສາຂາ

ຄ່າຕອບແທນໃຫ້ແກ່ສະມາຊິກຂອງຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ສະພາອຳນວຍການມີດັ່ງນີ້:

| | 2022 | 2021 |
|---------------------------|------------------|------------------|
| | ພັນກີບ | ພັນກີບ |
| ເງິນເດືອນ | 6,580,673 | 5,397,527 |
| ໂບນັດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດ ອື່ນໆ | 1,931,244 | 1,690,451 |
| | 8,511,917 | 7,087,978 |

23. ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງມີເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ບໍ່ມີບັນຫາ ຫຼື ສະຖານະການທີ່ເກີດຂຶ້ນຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການດັດແກ້ ຫຼື ເປີດເຜີຍໃນ
ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງສາຂາ.

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ສອນອຸໄທ ສຸຂະລິວິງ
ຜູ້ຈັດການຝ່າຍການເງິນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
30 ມີນາ 2023



ທ່ານ ວຽນມີ ແສງຜະຈັນ
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

Table of Contents

| | |
|--|----|
| Board of Director's profile | 53 |
| Management Team | 54 |
| Message from the Chairman | 55 |
| Message from CEO | 56 |
| MJ25 Vision and Mission | 57 |
| Financial statements for the year ended 31 December 2022 | 58 |

Board of Directors' Profile



Dr. HAN, Chang-Woo is the founder, Chairman, and CEO of MARUHAN Corporation of Japan, which operates and manages a variety of entertainment and amusement facilities such as golf courses, driving ranges, bowling alleys, game centers, restaurants, and pachinko parlors. He founded MARUHAN Corporation in 1957 and saw the business grow rapidly, with earnings over US\$ 25 billion in annual sales. MARUHAN Corporation is known as the industry's leading company in Japan. The success in the company's business growth comes from Dr. Han's determination in challenges, and strong belief in pursuing customer satisfaction. Currently, he actively participates in several associations and sits as Honorary Chief Advisor of Han Chang-Woo Tetsu Cultural Foundation, Director of the Kyoto UNESCO Association, Director of the United Nations Association of Japan Kyoto Headquarters, Director of Tokyo Philharmonic, Chairman of the World Federation of Korean Chambers of Commerce and Industry and Honorary Advisor of the Central Association of Japan-Korea Friendship Societies. He obtained his Bachelor of Political Economics degree from Hosei University in 1953.



Mr. HAN Ken joined MARUHAN Corporation in 2000, after working for Nomura Securities since 1998. In 2007, he was appointed as Director of MARUHAN Corporation and in 2014, rose to become Managing Director. In 2020, he was subsequently appointed as Representative Director. In 2021, he was appointed as President of Financial Company. He is also the Managing Director and CEO/President of MARUHAN Investment Asia Pte. Ltd. that has its financial headquarters in Singapore. He manages its financial subsidiaries such as Sathapana Bank Plc., Sathapana Limited in Myanmar, and MARUHAN Japan Bank Lao. He obtained his Bachelor of Law degree from DOSHISHA University in 1997.



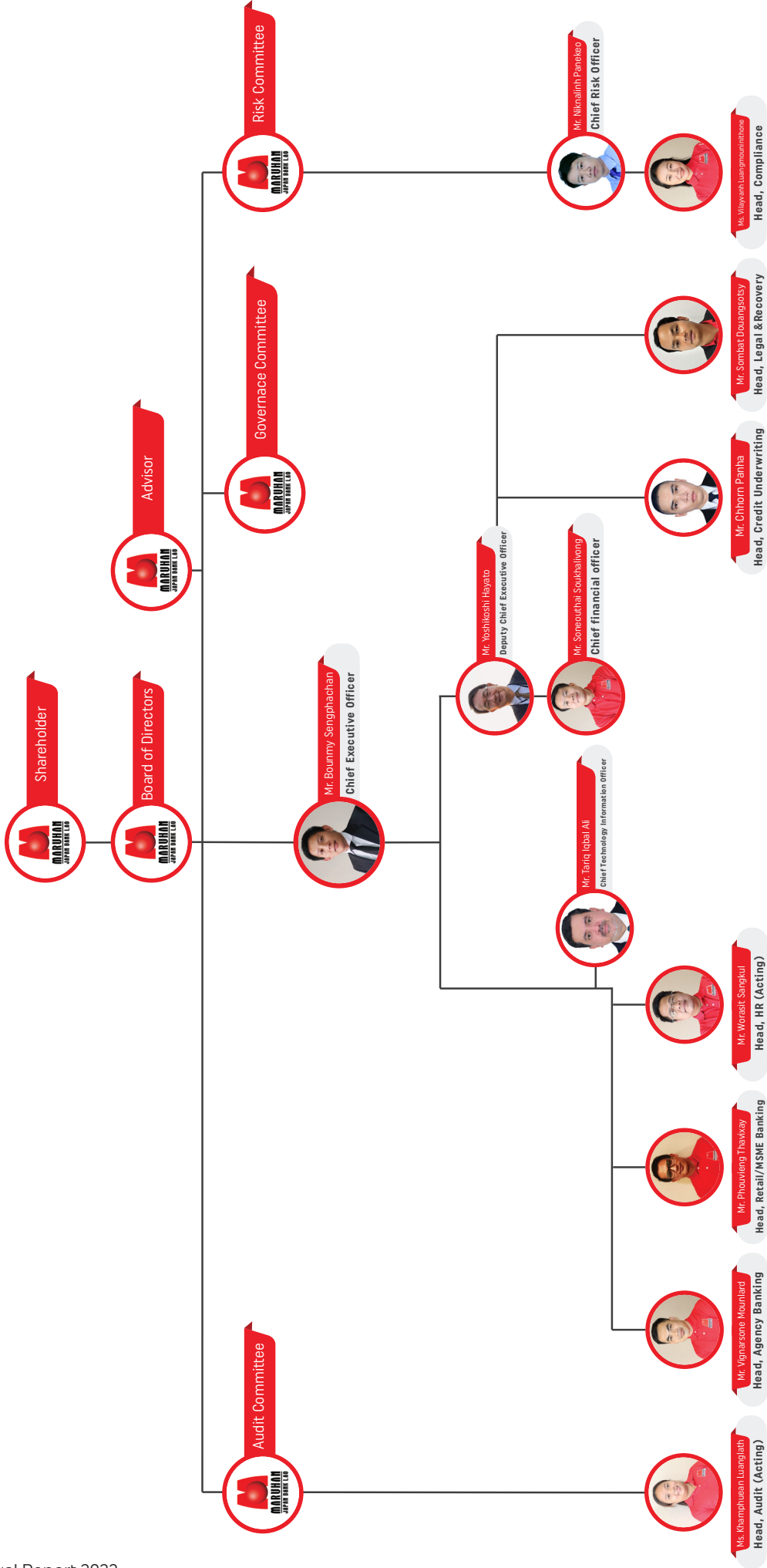
Mr. KIM Vada has over thirty-seven years of working experience at National Bank of Cambodia (NBC). During his working time at the central bank, he held several senior positions with a vast experience in banking including the fields of risk management (market, credit, liquidity, operational risk etc.), corporate governance and business strategy. He had played a key role in restructuring banking system successfully in Cambodia during 2000, developing a competitive, safe and sound banking system which has been well regulated and supervised, and has also effectively mobilized savings for financing to stimulate the growth of Cambodian economy. At international level, he held the position as the chairman of Asia-Pacific Rural and Agricultural Credit Association (APRACA).



Mr. IWASA Tomoyuki has over 30 years' experience in banking business since he started his career in 1989 at Mizuho Bank Ltd. in Japan. He experienced various positions in corporate banking area including business promotion, planning, and credit and both for domestic and international business. He joined MARUHAN Corporation in August 2019 and currently serves as Corporate Officer and General Manager of Sathapana Bank Business Department of Financial Company.



Mr. MUTO Yuji has over 32 years of working experience in banking field. Before joining Maruhan Corporation in July 2022, he worked for Sumitomo Mitsui Banking Corporation where he held various positions in business promotion for Japanese and non-Japanese companies globally. He currently serves as General Manager of Audit Department of Financial Company.



Message from the Chairman



Dr. HAN, Chang Woo
Chairman
MARUHAN GROUP



"Walking today amidst Tokyo's bustling streets and skyscrapers. It is hard to believe that only 150 years ago it was little more than a provincial town. Even harder to think that in 1923 it was devastated by one of the century's worst earthquake or that the city would soon afterwards feel the effects of a disastrous war. MARUHAN Japan Bank Lao has been one of the many Japanese success stories written during the period of reconstruction that followed horrors".

I also remember my old days. My family was a farmer, and we were so poor that we could hardly live even one-day long. 60 years ago, I started a small business in the north countryside of Kyoto Prefecture in Japan. While the capital was small, my business grew up, and now we became the comprehensive entertainment corporation, which has over 314 branches and 18 honorable golf courses and about 21,000 staffs. As I have watched such MARUHAN's interest grow and diversify, I have

observed that every one of our successes can be attributed to Hungry Spirit and Challenging Spirit and ingrained commitment to excellence and I am proud to say that MARUHAN Japan Bank Lao's commitment and performance of past seven years are continuing this trend.

Whether it is through our commitment to excellence, capacity building and the raising of standards, the expertise and resources we are delivering to Laotian people and people doing business in Lao PDR, or the work being done under our role-model CSR programs, I hope, and I am confident that MARUHAN Japan Bank Lao will contribute to the growth of both Lao PDR and the ASEAN Region.

Finally, as we review the ninth year of operation for MARUHAN Japan Bank Lao it seems like a good time to express my appreciation for all the support we've received during our ninth year of operation. My thanks go to the management and staff of MARUHAN Japan Bank Lao for their commitment, dedication, and perseverance.

I would also like to express, on behalf of MARUHAN Japan Bank Lao, our sincere gratitude to our customer- for their invaluable patronage and to the Central Bank of Lao PDR and the Government of the Lao People's Democratic Republic for their advice, guidance, and support.



Dr.HAN,Chang-Woo
韓昌祐
Chairman
MARUHAN Group

Message from the CEO



Mr. Bounmy SENGPACHAN
Chief Executive Officer
MARUHAN JAPAN BANK LAO



"2022 was a year of recovery marked by the reopening of Laos P.D.R. Against this backdrop, and guided by our spirit and the responsibility for the Laos market, MJBL not only strived to further solidify our financial strength and resiliency, but also reinforced the country's economic growth and business recovery endeavors through ongoing assistance to vulnerable business and households via solutions in multiple forms"

In 2022, MJBL increase our loan portfolio by 13% driven by increasing in the SME loan segments for which has been MJBL continuous strength. MJBL has been the key bank in DOSMEP MSME lending program and in 2022, MJBL continue to deliver the funding to those MSME in various sectors of the Laos' economy. The loan growth was board-based customer segments, while MJBL maintained prudent risk management and selective growth strategy with a non-performing loan ratio of 1.84%.

Despite the various challenges of liquidity in 2022, with the support of MJBL's parents' company, MJBL was able to grow deposits by 80% compared to 2021.

In 2022, MJBL initiated our MJ25 program with the continuous commitment to serving Laos' customers in various sectors. Our goals are to continue to grow our digital footprint and grow our agency banking networks to further expand our customer base.

With MJBL MJ25 finalized, MJBL will continue to strive and support our core banking customers in the MSME segments. MJBL will continue to further invest in technology to further serve our goals of being a digital transformative bank. On behalf of management, I would like to thank our valued customers, shareholders, employees, and all other stakeholders for their continue support, and wish to reiterate our commitment to conducting our business with the utmost responsibility.

A handwritten signature in black ink, reading 'B. Sengphachan'.

Mr. Bounmy SENGPACHAN
Chief Executive Officer
MARUHAN JAPAN BANK LAO

MJ25 Mission and Vision



Our Mission

To become the most trusted customer centric bank, anchored on delivering the Japanese highest level of service quality, principle of innovation and collaboration to socially and economically empower customers and communities in the process of delivery value to business, partners and stakeholders.

Our Vision

To become No.1 customer focus private bank with the best-in-class service quality, product innovation being an inclusive growth partner serving 500,000 customers with 2,000 distribution points by 2025.

Financial statements for the year ended 31 December 2022

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

Financial statements

For the year ended 31 December 2022



| CONTENTS | Pages |
|----------------------------------|-------|
| General Information | 60-61 |
| Report of management | 62 |
| Independent auditor's report | 63-64 |
| Income statement | 65-66 |
| Statement of financial position | 67-69 |
| Statement of changes in equity | 70 |
| Statement of cash flows | 71 |
| Note of the financial statements | 72-95 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

GENERAL INFORMATION

THE BANK

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd (“the Bank”) is a 100% foreign invested commercial bank which was incorporated in Lao People’s Democratic Republic (“Lao PDR”). The Bank operates as part of MARUHAN Japan Group (“the Group”), which is affiliated to MARUHAN Corporation in Japan.

The Bank operates under Banking Business License No. 05/BOL granted by Bank of the Lao PDR (“the BOL”) on 11 February 2013.

The initial charter capital of the Bank is LAK 300,000,000,000. As at 31 December 2022, the actual paid-up capital is LAK 501,533,400,000 (31 December 2021: LAK 431,535,000,000).

The principal activities of the Bank are to provide comprehensive banking and related financial services in Lao PDR.

The Bank is located at Unit 14, 23 Singha Road, Ban Phonxay, Saysettha District, Vientiane Capital, Lao PDR.

BOARD OF DIRECTORS

Members of the Board of Directors during the year ended 31 December 2022 and as at the date of these financial statements are as follows:

| <i>Name</i> | <i>Position</i> | <i>Date of appointment/resignation</i> |
|---------------------|-----------------|--|
| Dr. HAN, Chang-woo | Chairman | Reappointed on 08 January 2022 |
| Mr. Han, Yu | Member | Reappointed on 08 January 2019 Retired on 08 January 2022 |
| Mr. HAN, Ken | Member | Reappointed on 08 January 2022 |
| Mr. KIM, Vada | Member | Reappointed on 12 January 2022 |
| Mr. IWASA, Tomoyuki | Member | Appointed on 01 April 2021 |
| Mr. Yuji Muto | Member | Appointed on 29 September 2022 |

MANAGEMENT

Members of the Management during the year ended 31 December 2022 and as at the date of these financial statements are as follows:

| <i>Name</i> | <i>Position</i> | <i>Date of appointment/resignation</i> |
|-----------------------------|--------------------------------|--|
| Mr. Anthony CHIN | Chief Executive Officer | Appointed on 16 July 2019 Resigned on 09 September 2022 |
| Mr. Tomoyuki Iwasa | Acting Chief Executive Officer | Appointed on 09 September 2022 until 31 December 2022 |
| Mr. Bounmy Sengphachan | Chief Executive Officer | Appointed on 05 December 2022 |
| Mr. Yoshikoshi HAYATO | Deputy Chief Executive Officer | Appointed on 01 July 2019 |
| Ms. Monekham Xaybounheuang | Chief Risk Officer | Appointed on 22 March 2021 Resigned on 30 November 2022 |
| Mr. Soneouthai Soukhalivong | Chief Financial Officer | Appointed on 01 December 2021 |
| Mr. Boun Xaiyarath | Head of Distribution | Appointed on 03 April 2020 Resigned on 30 October 2022 |
| Mr. Phouvieng Thavyxay | Head of Retail & MSME | Appointed on 01 November 2022 |
| Mr. Vignasone Mounnalard | Head of Agency Banking | Appointed on 19 April 2022 |
| Ms. Phetphaivanh Inthisane | Head of HR and L&D | Appointed on 01 June 2022 Resign on 31 November 2022 |
| Mr. Worasit Sangkul | Head of HR & Admin | Appointed on 20 August 2012 to 30 May 2022 |
| | Acting Head of HR and L&D | Appointed on 01 November 2022 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

GENERAL INFORMATION (continued)

MANAGEMENT (continued)

Members of the Management during the year ended 31 December 2022 and as at the date of these financial statements are as follows:

| <i>Name</i> | <i>Position</i> | <i>Date of appointment/resignation</i> |
|------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Mr. Sombat Douangsotsy | Head of Credit | Appointed on 01 July 2020 |
| Ms. Vilayvanh Luangmounninthone | Head of Compliance | Appointed on 22 March 2021 |
| Ms. Soumaly Siviengsay | Head of Internal Audit | Appointed on 01 August 2014 Resigned on 06 June 2022 |
| Ms. Khampheuan Luanglath | Acting Head of Internal Audit | Appointed on 01 August 2022 |
| Mr. JOHN, Jacob | Head of IT & Operations | Appointed on 07 April 2014 Resigned on 30 October 2022 |
| Mr. Vilasack Chanthavong | Acting Head of IT | Appointed on 21 November 2022 |
| Mr. Horace Arputhaselan | Head of Customer Value Management | Appointed on 16 August 2021 |

LEGAL REPRESENTATIVE

The legal representative of the Bank during the period from 1 January 2022 until 9 September 2022 is Mr. Anthony Chin, Chief Executive Officer. The legal representative of the Bank during the period from 5 December 2022 until the date of this report is Mr. Bounmy Sengphachan, Chief Executive Officer.

AUDITOR

The auditor of the Bank is Ernst & Young Lao Co., Ltd.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

REPORT OF MANAGEMENT

Management of MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd (“the Bank”) is pleased to present its report and the Bank’s financial statements for the year ended 31 December 2022.

MANAGEMENT’S RESPONSIBILITY IN RESPECT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The Bank’s Management is responsible for the financial statements of each financial year in accordance with the Accounting Law of the Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements. In preparing those financial statements, management is required to:

- ▶ select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- ▶ make judgments and estimates that are reasonable and prudent;
- ▶ state whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements; and
- ▶ prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the Bank will continue its business.

Management is responsible for ensuring that proper accounting records are kept which disclose, with reasonable accuracy at any time, the financial position of the Bank and to ensure that the accounting records comply with the applied accounting system. It is also responsible for safeguarding the assets of the Bank and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

Management confirmed that it has complied with the above requirements in preparing the accompanying financial statements.

STATEMENT BY MANAGEMENT

Management does hereby state that, in its opinion, the accompanying financial statements are prepared, in all material respects, in accordance with the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements.

For and on behalf of Management:



Mr. Bounmy Sengphachan
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR

30 March 2023

Reference: 12813499/66841750-LAS

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To: The Owner of MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

Opinion

We have audited the financial statements of MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd ("the Bank"), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2022, the income statement, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements of the Bank are prepared, in all material respects, in accordance with the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Bank in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Lao PDR, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Emphasis of Matter – Basis of Accounting

We draw attention to Note 2 to the financial statements, which describes the basis of accounting adopted by the Bank. These accounting policies are not intended to present the financial position, the results of operations and cash flows of the Bank in accordance with international generally accepted accounting principles.

Our opinion is not modified in respect of this matter.

Responsibilities of the Bank's Management for the Financial Statements

The Bank's management is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the Accounting Law of Lao PDR and with the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISA will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISA, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- ▶ Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- ▶ Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- ▶ Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.
- ▶ Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

We communicate with management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Ernst & Young Lao Co., Ltd.



Saman Wijaya Bandara
Partner
Audit Practising Registration
Certificate No.014/LCPAA-APT-2019

Vientiane, Lao PDR

30 March 2023

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

INCOME STATEMENT
for the year ended 31 December 2022

| Code | ITEMS | Notes | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|------------|---|-------|-----------------|-----------------|
| A. | OPERATING INCOME AND EXPENSES | | | |
| 1. | Interest and similar income | 3 | 98,656,982 ✓ | 72,692,565 |
| 2. | Interest and similar expense | 3 | (42,835,391) ✓ | (35,270,892) |
| I. | NET INTEREST AND SIMILAR INCOME | 3 | 55,821,591 | 37,421,673 |
| 3 | Fee and commission income | 4 | 7,726,079 ✓ | 5,968,756 |
| 4 | Fee and commission expense | 4 | (2,861,695) ✓ | (3,022,366) |
| 5 | Net loss from dealing in foreign currencies | 5 | (15,917,807) ✓ | (13,350,698) |
| II. | NET OPERATING INCOME | | 44,768,168 | 27,017,365 |
| B | OTHER INCOME AND EXPENSES | | | |
| 7 | Other operating income | 6 | 18,744,667 ✓ | 9,853,722 |
| 8 | Administration expenses | | (61,987,096) | (46,353,440) |
| 8.1 | Payroll and other staff costs | 7 | (35,165,856) ✓ | (31,229,061) |
| 8.2 | Other administration expenses | 8 | (26,821,240) | (15,124,379) |
| 9 | Depreciation and amortization charges | 14 | (8,653,163) ✓ | (8,106,865) |
| 10 | Other operating expenses | 9 | (447,531) | (2,232,974) |
| 11 | Net provision for non-performing loans | 13.2 | (6,697,583) ✓ | (16,650,899) |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

INCOME STATEMENT (continued)
for the year ended 31 December 2022



| Code | ITEMS | Notes | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|------|------------------------------|-------|---------------------|---------------------|
| III. | TOTAL LOSS BEFORE TAX | | (14,272,538) | (36,473,091) |
| 12 | Current profit tax | 18.2 | - | - |
| 13 | Deferred Tax Income | 18.3 | 10,679,731 | - |
| IV. | NET LOSS AFTER TAX | | (3,592,807) | (36,473,091) |

Prepared by:



Mr. Soneouthai
SOUKHALIVONG
Chief Financial Officer

Approved by:

Mr. Bounmy Sengphachan
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR

30 March 2023

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION as at 31 December 2022

| Code | ASSETS | Notes | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|------------|---|-----------|-----------------------|-----------------------|
| I | Cash and accounts with Bank of the Lao PDR (“the BOL”) | | 285,563,559 | 164,515,405 |
| | 1. Cash on hand | 10 | 23,348,524 | 22,939,517 |
| | 2. Balances with the BOL | 11 | 262,215,035 | 141,575,888 |
| II | Due from banks | | 503,666,168 | 377,556,484 |
| | 1. Demand deposits | 12.1 | 210,892,168 | 40,796,284 |
| | 2. Term deposits | 12.2 | 292,774,000 | 336,760,200 |
| III | Loans to customers, net of specific provision | 13 | 824,803,435 | 716,013,049 |
| IV | Fixed assets and right-of-use assets | | 29,695,787 | 30,026,635 |
| | 1. Assets under purchase | 14.1 | 259,209 | 9,341,258 |
| | 2. Tangible fixed assets and Right-of-use assets | 14.2 | 10,456,938 | 12,067,683 |
| | 3. Intangible fixed assets | 14.3 | 18,979,640 | 8,617,694 |
| V | Other assets | | 46,897,655 | 20,407,160 |
| | 1. Accrued interest receivables | 15.1 | 15,901,329 | 12,395,912 |
| | 2. Others | 15.2 | 20,137,649 | 8,011,248 |
| | 3. Deferred tax asset | 18.3 | 10,858,677 | - |
| | TOTAL ASSETS | | 1,690,626,604 | 1,308,518,733 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION (continued)
as at 31 December 2022

| Code | LIABILITIES AND CAPITAL | Notes | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|------------|---|-----------|-----------------------|-----------------------|
| I | Due to banks and financial institutions | | 669,753,951 | 661,718,687 |
| | 1. Demand deposits | 16.1 | 2,318,729 | 4,558,687 |
| | 2. Term deposits | 16.2 | 199,800,000 | 349,800,000 |
| | 3. Borrowings from bank and funding from others | 16.3 | 467,635,222 | 307,360,000 |
| II | Due to customers | 17 | 672,236,719 | 373,321,437 |
| | 1. Demand deposits | | 10,703,126 | 20,802,233 |
| | 2. Saving deposits | | 357,321,521 | 132,314,174 |
| | 3. Term deposits | | 304,212,072 | 220,205,030 |
| III | Other liabilities | | 33,361,630 | 25,340,483 |
| | 1. Accrued interests payable | | 18,903,598 | 12,712,862 |
| | 2. Taxes payable | 18.1 | 23,410 | 72,304 |
| | 3. Other payables | 19 | 14,255,676 | 12,555,317 |
| | 4. Deferred tax liabilities | 18.3 | 178,946 | - |
| | TOTAL LIABILITIES | | 1,375,352,300 | 1,060,380,607 |
| IV | Capital and reserves | | | |
| | 1. Paid-up capital | 20 | 501,533,400 | 431,535,000 |
| | 2. General provision for credit activities | 13.2 | 3,901,031 | 3,170,446 |
| | 3. Accumulated losses | | (190,160,127) | (186,567,320) |
| | TOTAL CAPITAL | | 315,274,304 | 248,138,126 |
| | TOTAL LIABILITIES AND CAPITAL | | 1,690,626,604 | 1,308,518,733 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION (continued)
as at 31 December 2022

| Code | OFF STATEMENT OF FINANCIAL POSITION ITEMS | Notes | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|-----------|--|-------|-----------------------|-----------------------|
| I | Collaterals and Mortgages | | | |
| A | Collaterals and Mortgages for loans | | | |
| 1 | Collaterals and Mortgages for loans to customers | | 2,411,591,601 | 2,107,196,855 |
| | TOTAL COLLATERALS AND MORTGAGES | | 2,411,591,601 | 2,107,196,855 |
| II | Commitment given | | | |
| A | Commitments for guarantees given | | | |
| 1 | Commitment for guarantees given to customers | | - | 508,742 |
| | TOTAL COMMITMENTS GIVEN | | - | 508,742 |

Prepared by:



Mr. Soneouthai
SOUKHALIVONG
Chief Financial Officer

Approved by:



Mr. Bounmy Sengphachan
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR

30 March 2023

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY for the year ended 31 December 2022

| ITEMS | Paid-up capital LAK'000 | General provision for credit activities LAK'000 | Accumulated losses LAK'000 | Total LAK'000 |
|---|----------------------------|---|----------------------------------|--------------------|
| Balance as at 1 January 2022 | 431,535,000 | 3,170,446 | (186,567,320) | 248,138,126 |
| Net loss for the year | - | - | (3,592,807) | (3,592,807) |
| Capital contribution | 69,998,400 | - | - | 69,998,400 |
| Net general provision for credit activities during the year (Note 13.2) | - | 730,865 | - | 730,865 |
| Foreign exchange difference | - | (280) | - | (280) |
| Balance as at 31 December 2022 | 501,533,400 | 3,901,031 | (190,160,127) | 315,274,304 |

Prepared by:



Mr. Soneouthai
SOUKHALIVONG
Chief Financial Officer

Approved by:




Mr. Bounmy Sengphachan
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR


30 March 2023

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

STATEMENT OF CASH FLOWS for the year ended 31 December 2022

| ITEMS | Notes | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|---|-----------|---------------------|---------------------|
| Net loss before tax | | (14,272,538) | (36,473,091) |
| <i>Adjustments for:</i> | | | |
| Depreciation and amortization charges | 14 | 8,653,163 | 8,106,865 |
| Provision for credit activities | 13.2 | 6,566,336 | 18,422,646 |
| Interest income | | (98,656,982) | (72,692,565) |
| Interest expense | | 42,835,391 | 35,270,892 |
| Cash flows used in operation before changing in operating assets and liabilities | | (54,874,630) | (47,365,253) |
| (Increase)/Decrease in operating assets | | | |
| Due from banks | | 54,190,550 | (11,050,860) |
| Loans to customers | | (114,626,137) | (219,273,028) |
| Other assets | | (3,251,234) | (6,623,500) |
| Increase/(Decrease) in operating liabilities | | | |
| Due to banks | | 8,035,263 | 169,301,250 |
| Due to customers | | 298,915,283 | 141,795,211 |
| Other liabilities | | 1,830,413 | 881,758 |
| Interest received | | 95,151,565 | 70,330,563 |
| Interest paid | | (36,644,655) | (30,816,450) |
| Net cash flows from operating activities | | 248,726,418 | 67,179,691 |
| INVESTING ACTIVITIES | | | |
| Payments to acquire property and equipment and intangible fixed assets | | (17,376,429) | (10,718,435) |
| Net cash flows used in investing activities | | (17,376,429) | (10,718,435) |
| FINANCING ACTIVITIES | | | |
| Capital contribution | | 69,998,400 | - |
| Net cash flows from financing activities | | 69,998,400 | - |
| Net change in cash and cash equivalents | | 301,348,389 | 56,461,256 |
| Cash and cash equivalents at the beginning of the year | | 179,010,722 | 122,549,466 |
| Cash and cash equivalents at the end of the year | 21 | 480,359,111 | 179,010,722 |

Prepared by:





Mr. Soneouthai
SOUKHALIVONG
Chief Financial Officer

Vientiane, Lao PDR

30 March 2023

Approved by:

Mr. Bounmy Sengphachan
Chief Executive Officer

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
as at and for the year ended 31 December 2022

1. CORPORATE INFORMATION

Establishment and operations

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd (“the Bank”) is a 100% foreign invested commercial bank which was incorporated in Lao People’s Democratic Republic (“Lao PDR”). The Bank operates as part of MARUHAN Japan Group (“the Group”), which is affiliated to MARUHAN Corporation in Japan.

The Bank operates under Banking Business License No. 05/BOL granted by Bank of the Lao PDR (“the BOL”) on 11 February 2013.

The principal activities of the Bank are to provide comprehensive banking and related financial services in Lao PDR.

Paid-up capital

The initial charter capital of the Bank is LAK 300,000,000,000. As at 31 December 2022, the actual paid-up capital is LAK 501,533,400,000 (31 December 2021: LAK 431,535,000,000).

Location

The Bank is located at Unit 14, 23 Singha Road, Ban Phonxay, Saysettha District, Vientiane Capital, Lao PDR.

Employees

As at 31 December 2022, the Bank has a total of 153 employees (31 December 2021: 163 employees).

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

2.1 *Statement of compliance*

Management of the Bank states that the accompanying financial statements have been prepared in compliance with the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements.

2.2 *Basis of preparation*

The Bank maintained its accounting records in Lao KIP (“LAK”) and prepared its financial statement in thousands of Lao Kip (“LAK’000”) in accordance with Decree No. 02/PR by the Prime Minister of Lao PDR dated 22 March 2000 and the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements (“LAS”).

The accompanying financial statements have been prepared using accounting principles, procedures and reporting practices generally accepted in Lao PDR. Accordingly, the income statement, the statement of financial position, the statement of changes in equity, the statement of cash flow and the notes thereto are not designed for those who are not informed about Lao PDR’s accounting principles, procedures and practices and furthermore are not intended to present the financial position of the Bank and its results of operations and cash flows in accordance with accounting principles and practices generally accepted in countries other than Lao PDR.

Fiscal year

The Bank’s fiscal year starts on 1 January and ends on 31 December.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.3. *Changes in accounting policies*

The accounting policies adopted by the Bank in preparation of these financial statements are consistent with those used in preparation of the Bank's financial statements for the year ended 31 December 2021.

2.4 *Recognition of interest income and expense*

Interest income and expense are recognized in the income statement on an accrual basis using straight-line method and the interest rates stipulated in the lending/deposit contracts with customers.

The recognition of accrued interest income is suspended when the loans become non-performing (See Note 2.8 for the definition of non-performing loans) or when management believes that the borrower has no ability to repay the interest and principal. Interest income on such loans is only recorded in the income statement when actually received.

2.5 *Recognition of fee and commission*

Fee and commission consist of fees received for fund transfer (including trade settlement), fee arising for foreign currency exchange transactions and fee arising from financial guarantees.

Fee and commissions are recognized into income statement on cash basis.

2.6 *Cash and cash equivalents*

Cash and cash equivalents consist of cash and highly liquid short-term investments with an original maturity less than 30 days that are readily convertible to known amount of cash and accounts due from banks with original maturity less than 30 days.

2.7 *Loans to customers*

Loans to customers are recognized at cost and presented at outstanding balance less specific provision for credit activities.

2.8 *Classification of and provision for credit activities*

Loan classification

In accordance with Regulation 512/BOL ("BOL512") dated 29 June 2018 and Official Letter No. 898/CBSD ("OL898") dated 14 November 2018, the Bank has classified loans into 5 groups based on the payment arrears status and other qualitative factors. Loans classified as either Normal or Pass (Group A) or Watch or Special Mention (Group B) are considered as Performing loans. Loans classified as either Substandard (Group C) or Doubtful (Group D) or Loss (Group E) are considered as Non-performing loans ("NPL").

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.8 Classification of and provision for credit activities (continued)

The Bank also applies the Regulation 238/BOL dated 26 March 2020 and Guidance 249/BOL dated 11 May 2020 and the extension Notice 254/CAD dated 5 May 2021 by the BOL on loan restructuring, extension and retention of loan classification group to assist the borrowers affected by Covid-19 pandemic. Accordingly, the Bank has restructured the loans qualified and retained their classification groups as before 01 January 2020.

Provision

In accordance with BOL512 and OL898, the Bank creates provision for loans based on their classification groups as follows:

| Group | Provision rate | Provision type (i) | Accounting for provision balance (ii) | Accounting for changes in provision balance (iii) |
|-------------------------|----------------|--------------------|---------------------------------------|---|
| <i>Performing loans</i> | | | | |
| A | 0.5% | General | In equity | Other operating income/expense |
| B | 3% | Specific | Deducted to loan balance | Other operating income/expense |
| <i>NPLs</i> | | | | |
| C | 20% | Specific | Deducted to loan balance | Net provision for NPL |
| D | 50% | Specific | Deducted to loan balance | Net provision for NPL |
| E | 100% | Specific | Deducted to loan balance | Net provision for NPL |

- (i) Provision amount is calculated by the following formulas:
- General provision = Provision rate x Loan outstanding balance
 - Specific provision = Provision rate x (Loan outstanding balance – discounted value of collateral)

The Bank has opted to not include the discounted value of collateral in the provision calculation as allowed by BOL512 and BOL898.

- (ii) The balance of provision for *performing loans classified in group A* is recorded in the statement of Financial Position in “*General provision for credit activities*” under capital and reserves of the Bank.
- (iii) Accumulated balance of provision for *NPLs and performing loans classified in group B* is recorded in the statement of Financial Position in “*Loans to customers, net of specific provision for credit activities*”
- (iv) Changes in provision for *performing loans* are recorded to the income statement as “*Other operating expenses*” for provision expense and “*Other operating income*” for reversal of provision expense.

Changes in provision for *NPLs* are recorded to the income statement as “*Net provision charges for non-performing loans*”.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.9 Fixed assets

Fixed assets include of tangible and intangible fixed assets. Tangible fixed assets consist of building and improvements, office equipment, furniture and fixtures, computer equipment and motor vehicles. Intangible fixed assets include computer software.

Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation, if any.

The cost of an asset comprises its purchase price plus any directly attributable costs of bringing the asset to working condition for its intended use.

Expenditures for additions, improvements and renewals are capitalized and expenditures for maintenance and repairs are charged to the income statement.

When assets are sold or disposed, their cost and accumulated depreciation are removed from the statement of financial position and any gains or losses resulting from their disposal are posted to the income statement.

2.10 Depreciation and amortization of fixed assets

Depreciation of fixed assets are provided on the straight-line basis at prescribed rates over their estimated useful life in accordance with the Tax Law No.67/NA dated 18 June 2019 which is effective on or after 1 January 2020 stipulated by the President of the National Assembly. The following are the annual rates used:

| | |
|-------------------------|-----------|
| Building & improvements | 10% |
| Office equipment | 20% |
| Furniture and fixtures | 20% |
| Computer equipment | 20% |
| Motor vehicles | 20% |
| Software | 10% - 20% |

2.11 Statutory reserves

Under the requirement of the Law on Commercial Bank dated 7 December 2018, commercial banks are required to appropriate net profit to following reserves:

- ▶ Regulatory reserve fund
- ▶ Business expansion fund and other funds

In accordance with Article 156, Enterprise Law dated 26 December 2013, the Bank is required to appropriate 10% of profit after tax each year into regulatory reserve fund. When this reserve fund reaches 50% of the registered capital, the Bank may suspend such provision, unless otherwise provided by the laws.

The Business expansion fund and other funds shall be created upon decision of the Board of Management.

Since the Bank has suffered losses, the Bank does not make appropriation to regulatory reserves fund for the year ended 31 December 2022.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.12 Leases

2.12.1. Right-of-use assets

At inception of a contract, the Bank assesses whether a contract is, or contains, a lease arrangement based on whether the contract that conveys to the user (the lessee) the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration. If a contract contains more than one lease component, or a combination of leasing and services transactions, the consideration is allocated to each of these lease and non-lease components on conclusion and on each subsequent re-measurement of the contract on the basis of their relative stand-alone selling prices. The Bank combines lease and non-lease components, in cases where splitting the non-lease component is not possible.

The Bank recognises right-of-use assets at the commencement date of the lease (i.e., the date the underlying asset is available for use). Right-of-use assets are measured at cost, less any accumulated depreciation and impairment losses, and adjusted for any re-measurement of lease liabilities. The cost of right-of-use assets includes the amount of lease liabilities adjusted for any lease payments made at or before the commencement date, plus any initial direct costs incurred and an estimate of costs to dismantle and remove the underlying asset or to restore the underlying asset or the site on which it is located, less any lease incentives received. The lease term includes periods covered by an option to extend if the Group is reasonably certain to exercise that option. Unless the Bank is reasonably certain to obtain ownership of the leased asset at the end of the lease term, the recognised right-of-use assets are depreciated on a straight-line basis over the shorter of its estimated useful life and the lease term. Right-of-use assets are subject to impairment assessment.

2.12.2. Lease liabilities

At the commencement date of the lease, the Bank recognises lease liabilities measured at the present value of lease payments to be made over the lease term. The lease payments include fixed payments (including in-substance fixed payments) less any lease incentives receivable, variable lease payments that depend on an index or a rate, and amounts expected to be paid under residual value guarantees. The lease payments also include the exercise price of a purchase option reasonably certain to be exercised by the Bank and payments of penalties for terminating a lease, if the lease term reflects the Bank exercising the option to terminate. The variable lease payments that do not depend on an index or a rate are recognised as expense in the period on which the event or condition that triggers the payment occurs.

In calculating the present value of lease payments, the Bank uses the incremental borrowing rate at the lease commencement date if the interest rate implicit in the lease is not readily determinable. After the commencement date, the amount of lease liabilities is increased to reflect the accretion of interest and reduced for the lease payments made. In addition, the carrying amount of lease liabilities is remeasured if there is a modification, a change in the lease term, a change in the in-substance fixed lease payments or a change in the assessment to purchase the underlying asset.

2.12.3. Short-term leases and leases of low-value assets

The Bank applies the short-term lease recognition exemption to its short-term leases that have a lease term of 12 months or less from the commencement date and do not contain a purchase option. It also applies the lease of low-value assets recognition exemption to leases of assets that are considered of low value. Lease payments on short-term leases and leases of low-value assets are recognised as expense on a straight-line basis over the lease term.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.12 Leases (continued)

2.12.4. Significant judgement in determining the lease term of contracts with renewal options

The Bank determines the lease term as the non-cancellable term of the lease, together with any periods covered by an option to extend the lease if it is reasonably certain to be exercised, or any periods covered by an option to terminate the lease, if it is reasonably certain not to be exercised.

The Bank applies judgement in evaluating whether it is reasonably certain to exercise the option to renew. That is, it considers all relevant factors that create an economic incentive for it to exercise the renewal. After the commencement date, the Bank reassesses the lease term if there is a significant event or change in circumstances that is within its control and affects its ability to exercise (or not to exercise) the option to renew (e.g., a change in business strategy). The Bank included the renewal period as part of the lease term for leases of premises and IT equipment due to the significance of these assets to its operations.

2.13 Foreign currency transactions

Transactions in original currencies are initially recorded in the functional currency at the spot rate of exchange ruling at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at year end are translated into LAK at exchange rates ruling on the statement of financial position date (see the list of exchange rates of applicable foreign currencies against LAK on 31 December 2022 as presented below). All foreign exchange differences are taken into "Net gain/(loss) from dealing in foreign currencies" in the income statement.

| | 31/12/2022 | 31/12/2021 |
|-----------------------------|------------|------------|
| | <u>LAK</u> | <u>LAK</u> |
| United State Dollar ("USD") | 17,222.00 | 11,151.00 |
| Thai baht ("THB") | 498.01 | 346.50 |
| Japanese Yen ("JPY") | 128.49 | 96.33 |

2.14 Taxation

Current tax

The Bank is obliged to pay profit tax at rate of 20% of total profit before tax for the year ended 31 December 2022 in accordance with the Tax Law No. 67/NA dated 18 June 2019 which is effective on or after 1 January 2020. The Bank's tax returns are subject to examination by the tax authorities. Because the application of tax laws and regulations in many types of transactions is susceptible to varying interpretations, amounts reported in the financial statements could be changed at a later date upon final determination by the tax authorities.

Deferred tax

Deferred tax is provided on temporary differences at the statement of financial position date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes. Deferred tax liabilities are recognized for all taxable temporary differences, except where the deferred tax liability arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction which, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.14 *Taxation* (continued)

Deferred tax (continued)

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each reporting date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilized. Unrecognized deferred tax assets are reassessed at each reporting date and are recognized to the extent that it becomes probable that future taxable profit will allow the deferred tax asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the year when the asset is realized or the liability is settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted at the reporting date.

Current and deferred taxes are recognized as income tax benefits or expenses in the income statement.

The Bank only off-sets its deferred tax assets against liabilities when there is both a legal right to offset and it is the Bank's intention to settle on a net basis.

2.15 *Employee benefits*

Post-employment benefits

Post-employment benefits are paid to retired employees of the Bank by the Social Security Fund Department which belongs to the Ministry of Labor and Social Welfare. The Bank is required to contribute to these post-employment benefits by paying social insurance premium to the Social Insurance Agency at the rate of 6.00% of employee's basic salary on a monthly basis but shall not exceed LAK 270,000 per staff.

The Bank also creates its internal pension fund in which, the Bank contributes to this fund at the rate of 4.00% of employee's gross salary on a monthly basis.

The Bank has no further obligation concerning post-employment benefits for its employees other than this.

Termination benefits

In accordance with Article 82 of the Amended Labor Law No. 43/NA approved by the President of the Lao People's Democratic Republic on 28 January 2014, the Bank has the obligation to pay allowance for employees who are terminated by dismissal in the following cases:

- ▶ The worker lacks specialized skills or is not in good health and thus cannot continue to work;
- ▶ The employer considers it necessary to reduce the number of workers in order to improve the work within the labor unit.

For the termination of an employment contract on any of the above-mentioned grounds, the employer must pay a termination allowance which is calculated on the basis of 10% of the basic monthly salary earned before the termination of work. As at 31 December 2022, there are no employees of the Bank who were dismissed under the above-mentioned grounds; therefore, the Bank has not made a provision for termination allowance in the financial statements.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

3. NET INTEREST AND SIMILAR INCOME

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|--|---------------------|---------------------|
| Interest and similar income from: | | |
| Interbank transactions | 15,551,788 | 10,341,245 |
| Loans to customers | 83,105,194 | 62,351,320 |
| | 98,656,982 | 72,692,565 |
| Interest and similar expense for: | | |
| Interbank transactions | (28,169,605) | (21,671,027) |
| Customer deposits | (14,665,786) | (13,599,865) |
| | (42,835,391) | (35,270,892) |
| Net interest and similar income | 55,821,591 | 37,421,673 |

4. NET FEES AND COMMISSION INCOME

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|---|--------------------|--------------------|
| Fees and commission income from: | | |
| Settlement activities | 7,068,961 | 4,954,173 |
| Other activities | 657,118 | 1,014,583 |
| | 7,726,079 | 5,968,756 |
| Fees and commission expense for: | | |
| Transactions with customers | (2,783,750) | (2,921,923) |
| Other activities | (77,945) | (100,443) |
| | (2,861,695) | (3,022,366) |
| Net fee and commission income | 4,864,384 | 2,946,390 |

5. NET LOSS FROM DEALING IN FOREIGN CURRENCIES

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Gain from dealing in foreign currency | 272,253,296 | 85,195 |
| Loss from dealing in foreign currency | (288,171,103) | (13,435,893) |
| | (15,917,807) | (13,350,698) |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

6. OTHER OPERATING INCOME

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|---|-------------------|------------------|
| Reversal of provision for performing loans (<i>Note 13.2</i>) | 131,247 | - |
| Recovery of bad debt written off | 13,763,717 | 8,715,684 |
| Others | 4,849,703 | 1,138,038 |
| | 18,744,667 | 9,853,722 |

7. PAYROLL AND OTHER STAFF COSTS

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| Wages and allowance | 32,365,498 | 28,917,038 |
| Other staff costs | 2,800,358 | 2,312,023 |
| | 35,165,856 | 31,229,061 |

8. OTHER ADMINISTRATION EXPENSES

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Office rental | 942,228 | 857,760 |
| Fuel | 427,196 | 227,865 |
| Office stationeries | 162,629 | 175,097 |
| Publication, marketing and promotion | 1,008,458 | 2,723,081 |
| Telecommunication | 694,696 | 651,447 |
| Repair and maintenance | 7,093,636 | 5,811,916 |
| Electricity and water | 447,430 | 454,662 |
| Insurance fee | 121,852 | 146,879 |
| Officials trips | 204,577 | 44,555 |
| Professional fees | 13,695,904 | 627,559 |
| Others | 2,022,634 | 3,403,558 |
| | 26,821,240 | 15,124,379 |

9. OTHER OPERATING EXPENSE

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|--|-----------------|------------------|
| Provision for performing loans charged to expense (<i>note 13.2</i>) | - | 1,771,747 |
| Others | 447,531 | 461,227 |
| | 447,531 | 2,232,974 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

10. CASH ON HAND

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Cash on hand in LAK | 14,235,881 | 16,063,760 |
| Cash on hand in foreign currencies | 9,112,643 | 6,875,757 |
| | 23,348,524 | 22,939,517 |

11. BALANCES WITH BANK OF THE LAO PDR (“the BOL”)

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Demand deposit | 246,118,419 | 115,274,922 |
| Compulsory deposit (*) | 16,087,588 | 12,820,338 |
| Special deposit (**) | 9,028 | 13,480,628 |
| | 262,215,035 | 141,575,888 |

Balances with the BOL include demand deposits, compulsory deposits, and special deposit. These balances earn no interest.

(*) Under regulations of the BOL, the Bank is required to maintain certain cash reserves with the BOL in the form of compulsory deposits, which are computed at 5.00% for LAK and 5.00% for foreign currencies (2021: 3.00% and 5.00%), on a bi-monthly basis of customer deposits having original maturities of less than 12 months. During the year, the Bank maintained its compulsory deposits in compliance with the requirements of the BOL.

(**) Under Decree No. 02/PR of the BOL, foreign bank branches are required to maintain a minimum balance of special deposit at the BOL which is equivalent to 25% of their paid-up capital to secure for their operational continuance. During 2022, the Bank was approved by the BOL to withdraw from this deposit account to supplement its working capital.

12. DUE FROM BANKS

12.1 Demand deposits

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Demand deposits with domestic banks | | |
| Banque pour le Commerce Exterieur Lao Public | 15,002,833 | 19,029,782 |
| First Commercial Bank - Vientiane Branch | - | 10,839 |
| Demand deposits with overseas banks | | |
| SATHAPANA Bank Plc (*) | 874,800 | 735,100 |
| KEB Hana Bank Tokyo Branch | 1,465,202 | 823,671 |
| Siam Commercial Bank Headquarters | 193,549,333 | 20,196,892 |
| | 210,892,168 | 40,796,284 |

(*) Previously named as MARUHAN Japan Bank Plc., Cambodia Branch.

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

12. DUE FROM BANKS (continued)

12.2 Term deposits

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Term deposit at domestic banks | | |
| Saigon-Thuong Tin Bank Lao Limited | 17,222,000 | - |
| Vietcombank Lao Limited | - | 11,151,000 |
| Lao China Bank Co., Ltd | 17,222,000 | 13,381,200 |
| Indochina Bank Limited | - | 22,302,000 |
| ST Bank Limited | 34,444,000 | 100,359,000 |
| Saigon-Hanoi Bank Lao Limited | - | 111,510,000 |
| Phongsavanh Bank Limited | 103,332,000 | 44,604,000 |
| Joint Development Bank | 120,554,000 | 33,453,000 |
| | 292,774,000 | 336,760,200 |

Term deposits denominated in USD have terms of 3 to 12 months, and interest rates from 3.40% to 5.10% p.a.

13. LOANS TO CUSTOMERS, NET OF SPECIFIC PROVISION

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Loans to customers | 831,385,840 | 736,742,940 |
| Less specific provision | (6,582,405) | (20,729,891) |
| <i>In which:</i> | | |
| <i>Specific provision for non-performing loans</i> | (4,113,265) | (18,622,263) |
| <i>Specific provision for special mention loans</i> | (2,469,140) | (2,107,628) |
| | 824,803,435 | 716,013,049 |

Interest rates for loans to customers during the year are as follows:

| | 2022 Interest rates % per annum | 2021 Interest rates % per annum |
|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Loans to customers in LAK | 3.00 - 14.35 | 3.00 - 14.35 |
| Loans and advances in USD | 5.76 - 10.00 | 6.55 - 9.50 |

13.1 Analysis of Loans to customers

Analysis by currency

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Loans denominated in LAK | 743,006,098 | 734,265,095 |
| Loans denominated in USD | 88,379,742 | 2,477,845 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

13. LOANS TO CUSTOMERS, NET OF SPECIFIC PROVISION (continued)

13.1 Analysis of Loans to customers (continued)

Analysis by performing status

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Performing loans | 817,636,012 | 704,343,428 |
| Non-performing loans | 13,749,828 | 32,399,512 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

Analysis by original term

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| Short-term loans | 4,667,174 | 12,574,600 |
| Medium-term loans | 222,370,223 | 172,594,358 |
| Long-term loans | 604,348,443 | 551,573,982 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

Analysis by industries

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Industrial services companies | 20,775,492 | 20,046,830 |
| Construction companies | 4,600,048 | 6,074,848 |
| Technical instruments enterprises | 180,015 | 235,186 |
| Agricultural and forestry | 35,368,724 | 24,709,252 |
| Trading companies | 68,835,906 | 64,908,784 |
| Transportation companies | 49,671,266 | 5,504,745 |
| Services companies | 59,374,735 | 56,728,711 |
| Handicrafts | 7,644,285 | 10,251,545 |
| Others | 584,935,369 | 548,283,039 |
| | 831,385,840 | 736,742,940 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

13. LOANS TO CUSTOMERS, NET OF SPECIFIC PROVISION (continued)

13.2 Provision for credit losses

Changes in provision for credit losses of the Bank during the year ended 31 December 2022 are as follows:

| | <i>Specific provision for NPLs LAK'000</i> | <i>Specific provision for special mention loans LAK'000</i> | <i>General provision LAK'000</i> | <i>Total LAK'000</i> |
|---|--|---|--|--------------------------|
| Balance as at 1 January 2022 | 18,622,263 | 2,107,628 | 3,170,446 | 23,900,337 |
| Net provision charged to expense during the year | 6,697,583 | (862,112) | 730,865 | 6,566,336 |
| Write-offs during the year | (20,060,209) | - | - | (20,060,209) |
| Foreign exchange difference | 199,871 | (122,619) | (280) | 76,972 |
| Balance as at 31 December 2022 | 5,459,508 | 1,122,897 | 3,901,031 | 10,483,436 |

Changes in provision for credit losses of the Bank during the year ended 31 December 2021 are as follows:

| | <i>Specific provision for NPLs LAK'000</i> | <i>Specific provision for special mention loans LAK'000</i> | <i>General provision LAK'000</i> | <i>Total LAK'000</i> |
|---|--|---|--|--------------------------|
| Balance as at 1 January 2021 | 9,455,652 | 1,183,060 | 2,323,267 | 12,961,979 |
| Net provision charged to expense during the year | 16,650,899 | 924,568 | 847,179 | 18,422,646 |
| Write-offs during the year | (7,484,288) | - | - | (7,484,288) |
| Balance as at 31 December 2021 | 18,622,263 | 2,107,628 | 3,170,446 | 23,900,337 |

The breakdown of loan classification and provision in accordance with Regulation 512/BOL are as follows:

| Classification | Loan balance LAK'000 | <i>Specific provision LAK'000</i> | <i>General provision LAK'000</i> | <i>Total provision LAK'000</i> |
|-------------------------------|-------------------------|---|--|------------------------------------|
| - Normal or Pass | 780,206,105 | - | 3,901,031 | 3,901,031 |
| - Watch or Special Mention | 37,429,907 | 1,122,897 | - | 1,122,897 |
| - Sub-standard | 6,731,215 | 1,346,243 | - | 1,346,243 |
| - Doubtful | 5,810,697 | 2,905,349 | - | 2,905,349 |
| - Loss | 1,207,916 | 1,207,916 | - | 1,207,916 |
| Total | 831,385,840 | 6,582,405 | 3,901,031 | 10,483,436 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

14. FIXED ASSETS AND RIGHT-OF-USE ASSETS

14.1 Assets under purchase

| | Software LAK'000 | Furniture and Fixture LAK'000 | Office equipment LAK'000 | Total LAK'000 |
|--------------------------|---------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| As at 1 January 2022 | 8,882,346 | - | 458,912 | 9,341,258 |
| Additional | 4,784,917 | 363,804 | 2,134,436 | 7,283,157 |
| Transfer to Fixed Assets | (13,420,977) | (350,881) | (2,593,348) | (16,365,206) |
| As at 31 December 2022 | 246,286 | 12,923 | - | 259,209 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

14. FIXED ASSETS AND RIGHT-OF-USE ASSETS (continued)

14.2 Tangible fixed assets and Right-of-use assets

Movements of tangible fixed assets and Right-of-use assets during the year are as follows:

| | Building & improvement LAK'000 | Office equipment LAK'000 | Furniture & fixtures LAK'000 | Computer equipment LAK'000 | Motor vehicles LAK'000 | Right-of-use assets | | Total LAK'000 |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------|
| | | | | | | Office rental LAK'000 | Office rental LAK'000 | |
| Cost: | | | | | | | | |
| Opening balance | 10,469,033 | 7,358,139 | 2,508,191 | 11,743,622 | 3,767,317 | 5,367,460 | 1,040,697 | 41,213,762 |
| Additions | - | - | - | - | - | - | - | 1,040,697 |
| Transfer from assets under purchase | - | 1,347,807 | 350,881 | 1,245,542 | - | - | - | 2,944,230 |
| Write off | - | - | - | (29,474) | - | - | - | (29,474) |
| Closing balance | 10,469,033 | 8,705,946 | 2,859,072 | 12,959,690 | 3,767,317 | 6,408,157 | - | 45,169,215 |
| Accumulated depreciation: | | | | | | | | |
| Opening balance | 9,298,014 | 6,719,946 | 2,244,620 | 6,126,336 | 2,020,658 | 2,736,505 | - | 29,146,079 |
| Charged for the year | 1,046,903 | 328,669 | 114,959 | 1,721,900 | 515,409 | 1,866,292 | - | 5,594,132 |
| Write off | - | - | - | (27,934) | - | - | - | (27,934) |
| Closing balance | 10,344,917 | 7,048,615 | 2,359,579 | 7,820,302 | 2,536,067 | 4,602,797 | - | 34,712,277 |
| Net book value: | | | | | | | | |
| Opening balance | 1,171,019 | 638,193 | 263,571 | 5,617,286 | 1,746,659 | 2,630,955 | - | 12,067,683 |
| Closing balance | 124,116 | 1,657,331 | 499,493 | 5,139,388 | 1,231,250 | 1,805,360 | - | 10,456,938 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

14. FIXED ASSETS AND RIGHT-OF-USE ASSETS (continued)

14.2 *Tangible fixed assets and Right-of-use assets* (continued)

Set out below are the carrying amounts of lease liabilities (included under 'Other payables' in Note 19) and the movements for the year ended 31 December 2022 and 31 December 2021:

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| As at 1 January | 544,544 | 523,582 |
| Additions | 1,040,697 | 3,229,392 |
| Accretion of interest | - | 90,850 |
| Payment | (949,965) | (3,532,637) |
| FX impact | (635,276) | 233,357 |
| As at 31 December | - | 544,544 |

14.3 *Intangible fixed assets*

Movements of intangible fixed assets during the year are as follows:

| | <i>Computer software LAK'000</i> |
|-------------------------------------|--|
| Cost: | |
| Opening balance | 31,239,966 |
| Transfer from assets under purchase | 13,420,977 |
| Closing balance | 44,660,943 |
| Accumulated amortization: | |
| Opening balance | 22,622,272 |
| Amortized for the period | 3,059,031 |
| Closing balance | 25,681,303 |
| Net book value: | |
| Opening balance | 8,617,694 |
| Closing balance | 18,979,640 |

15. OTHER ASSETS

15.1 *Accrued interest receivables*

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|------------------|-----------------------|-----------------------|
| Interbank | 7,712,417 | 3,726,153 |
| Loan to customer | 8,188,912 | 8,669,759 |
| | 15,901,329 | 12,395,912 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

15. OTHER ASSETS (continued)

15.2 Others

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| Prepaid expenses | 6,777,504 | 6,671,772 |
| Guarantee deposit | 10,981,559 | 862,130 |
| Others | 2,378,586 | 477,346 |
| | 20,137,649 | 8,011,248 |

16. DUE TO BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

16.1 Demand deposits

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Balances of domestic banks | | |
| Canada Bank Lao Co., Ltd | 218,408 | 251,151 |
| First Commercial Bank Ltd, Vientiane Branch | 2,080,741 | 4,287,796 |
| Agricultural Promotion Bank | 19,580 | 19,740 |
| | 2,318,729 | 4,558,687 |

16.2 Term deposits

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Balances of domestic banks | | |
| First Commercial Bank Ltd, Vientiane Branch | - | 35,000,000 |
| Canada Bank Lao Co., Ltd | 29,800,000 | 29,800,000 |
| Indochina Bank Limited | - | 35,000,000 |
| Saigon-Thuong Tin Bank Lao Limited | 20,000,000 | 60,000,000 |
| Vietcombank Lao Limited | - | 10,000,000 |
| Lao China Bank Co., Ltd | 10,000,000 | 10,000,000 |
| Banque Pour Le Commerce Extérieur Lao Public | 100,000,000 | 140,000,000 |
| Joint Development Bank Limited | 30,000,000 | 30,000,000 |
| Saigon-Hanoi Bank Lao Limited | 10,000,000 | - |
| | 199,800,000 | 349,800,000 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

16. DUE TO BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS (continued)

16.2 Term deposits (continued)

Details of the term deposits as at 31 December 2022 are as follows:

| | <i>Balance in original currency LAK ('000)</i> | <i>Original Currency</i> | <i>Term</i> | <i>Interest rate (%/year)</i> |
|--|--|------------------------------|---------------|-----------------------------------|
| Canada Bank Lao Co., Ltd | 29,800,000 | LAK | 3 - 6 months | 2.65 - 3.50 |
| Saigon-Thuong Tin Bank Lao Limited | 10,000,000 | LAK | 3 months | 3.40 |
| Lao China Bank Co., Ltd | 10,000,000 | LAK | 6 months | 3.80 |
| Banque Pour Le Commerce Exterieur Lao Public | 100,000,000 | LAK | 3 – 12 months | 4.50 - 7.50 |
| Joint Development Bank Limited | 30,000,000 | LAK | 12 months | 5.00 |
| Saigon-Hanoi Bank Lao Limited | 20,000,000 | LAK | 3 months | 4.50 |
| | 199,800,000 | | | |

16.3 Borrowings from bank and funding from others

| | <i>31/12/2022 LAK'000</i> | <i>31/12/2021 LAK'000</i> |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Borrowing from bank | | |
| MIZUHO Bank Ltd – Bangkok Branch | 344,440,000 | 223,020,000 |
| Funding from others | | |
| Bank of the Lao PDR | 9,340,000 | 9,340,000 |
| Department of Small and Medium Enterprise Promotion (“DOSMEP”), Ministry of Industry and Commerce of Laos | 113,855,222 | 51,000,000 |
| First Commercial Bank Ltd, Vientiane Branch | - | 24,000,000 |
| | 467,635,222 | 307,360,000 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

16. DUE TO BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS (continued)

16.3 Borrowings from bank and others (continued)

Details of the borrowings and funding as at 31 December 2022 are as follows:

| | <i>Balance in original currency</i> | <i>Original Currency</i> | <i>Balance in LAK equivalent LAK'000</i> | <i>Term</i> | <i>Interest rate (%/year)</i> |
|---|---|------------------------------|--|-------------|-----------------------------------|
| MIZUHO Bank Ltd – Bangkok Branch | 20,000,000 | USD | 344,440,000 | 36 months | 6.52 |
| Bank of the Lao PDR Department of Small and Medium Enterprise Promotion ("DOSMEP"), Ministry of Industry and Commerce of Laos | 9,340,000 | LAK | 9,340,000 | 72 months | 3.00 |
| Department of Small and Medium Enterprise Promotion ("DOSMEP"), Ministry of Industry and Commerce of Laos | 71,000,000 | LAK | 71,000,000 | 132 months | Nil |
| Department of Small and Medium Enterprise Promotion ("DOSMEP"), Ministry of Industry and Commerce of Laos | 42,855,222 | LAK | 42,855,222 | 120 months | 2.50 |
| | | | 467,635,222 | | |

17. DUE TO CUSTOMERS

| | <i>31/12/2022 LAK'000</i> | <i>31/12/2021 LAK'000</i> |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Demand deposits | 10,703,126 | 20,802,233 |
| - in LAK | 8,059,104 | 14,973,409 |
| - in foreign currencies | 2,644,022 | 5,828,824 |
| Saving deposits | 357,321,521 | 132,314,174 |
| - in LAK | 21,552,217 | 30,707,755 |
| - in foreign currencies | 335,769,304 | 101,606,419 |
| Term deposits | 304,212,072 | 220,205,030 |
| - in LAK | 137,550,804 | 50,238,755 |
| - in foreign currencies | 166,661,268 | 169,966,275 |
| | 672,236,719 | 373,321,437 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

17. DUE TO CUSTOMERS (continued)

The interest rates applied for amounts due to customers are as follows:

| | 2022 <i>Interest rates</i> <i>% per annum</i> | 2021 <i>Interest rates</i> <i>% per annum</i> |
|---------------------------------------|---|---|
| Demand deposits in LAK | No interest | No interest |
| Demand deposits in foreign currencies | No interest | No interest |
| Saving deposits in LAK | 1.89 - 5.00 | 1.89 - 5.00 |
| Saving deposits in USD | 1.35 - 3.00 | 1.35 - 3.00 |
| Saving deposits in THB | 1.50 - 2.00 | 1.50 - 2.00 |
| Term deposits in LAK | 3.16 - 8.50 | 3.16 - 7.75 |
| Term deposits in USD | 1.50 - 7.00 | 1.50 - 7.00 |
| Term deposits in THB | 2.00 - 3.00 | 2.00 - 3.00 |

18. PROFIT TAX

18.1 Taxes payable

| | 31/12/2022 <i>LAK'000</i> | 31/12/2021 <i>LAK'000</i> |
|---------------------|------------------------------|------------------------------|
| Personal income tax | 16,455 | 7,413 |
| Withholding tax | 6,955 | 64,891 |
| | 23,410 | 72,304 |

18.2 Profit tax

The Bank is obliged to pay tax on total profit before tax in accordance with the Tax Law No.67/NA dated 18 June 2019 which is effective on or after 1 January 2020.

Details of profit tax ("PT") provision for the years 2022 and 2021 are as follows:

| | 2022 <i>LAK'000</i> | 2021 <i>LAK'000</i> |
|---|------------------------|------------------------|
| Loss before tax | (14,272,538) | (36,473,091) |
| <i>Adjustments:</i> | | |
| Non-deductible expenses | 1,024,612 | 305,929 |
| Loss after allowable deductions | (13,247,926) | (36,167,162) |
| Current PT expense, at the statutory rate of 20% | - | - |
| PT payable at the beginning of the year | - | - |
| PT paid during the period | - | - |
| PT payable at the end of the year | - | - |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

18. PROFIT TAX (continued)

18.2 Profit tax (continued)

The Bank's tax returns are subject to periodic examination by the tax authority. Because the application of tax laws and regulations in many types of transactions is susceptible to varying interpretations, amounts reported in the financial statements could be changed at a later date upon final determination by the tax authorities.

Tax losses carried forward

For tax loss incurred in 2022, 2021 and 2020, in accordance with the amended Tax Law No. 67/NA dated 18 June 2019, article 23, annual losses which are certified by the audit authority or an independent audit firm and acknowledged by the tax authorities, are eligible to be carried forward to offset with future taxable profits for a period of five years after the losses incurred.

Tax losses incurred in 2019 and before are eligible to be carried forward to offset with future taxable profits for a period of three years after the losses incurred, in accordance with the previous Tax Law.

Details of tax losses carried forward were as follows:

| Year | Can be utilized up to | Additional losses incurred for the year LAK'000 | Utilized up to the end of the year LAK'000 | Amount unused but is not eligible for next year's use LAK'000 | Eligible unused tax loss at the end of the year LAK'000 |
|----------|-----------------------|--|---|--|--|
| 2018 | 2021 | 5,831,734 | - | (5,831,734) | - |
| 2019 (*) | 2022 | 25,493,355 | - | (25,493,355) | - |
| 2020 (*) | 2025 | 4,878,296 | - | - | 4,878,296 |
| 2021 (*) | 2026 | 36,167,162 | - | - | 36,167,162 |
| 2022 (*) | 2027 | 13,247,926 | - | - | 13,247,926 |
| | | 85,618,473 | - | (31,325,089) | 54,293,384 |

(*) At the date of these financial statements, the tax assessments for the years ended 31 December 2019, 31 December 2020, 31 December 2021 and 31 December 2022 have not been finalised by the Tax Authority.

18.3 Deferred tax

| | Statement of financial position | | Income statement | |
|--|---------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|
| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
| Deferred tax assets | 10,858,677 | - | 10,858,677 | - |
| Deferred tax liabilities | (178,946) | - | (178,946) | - |
| Net deferred tax credited to the income statement | | | 10,679,731 | - |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

18. PROFIT TAX (continued)

18.3 Deferred tax (continued)

Details of the deferred tax assets and deferred tax liabilities are as follows:

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Deductible temporary differences | 54,293,384 | - |
| <i>In which:</i> | | |
| <i>Tax losses carried forward</i> | <u>54,293,384</u> | - |
| Deferred tax assets 20% | 10,858,677 | - |
| Deductible temporary differences | (894,732) | - |
| <i>In which:</i> | | |
| <i>Difference in depreciation rate between tax law and accounting policy</i> | <u>(894,732)</u> | - |
| Deferred tax liabilities 20% | (178,946) | - |

19. OTHER PAYABLES

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Payable to suppliers | 3,268,679 | 3,033,370 |
| Payable to employees | 5,225,948 | 7,051,831 |
| Lease liability | - | 544,544 |
| Others | 5,761,049 | 1,925,572 |
| | 14,255,676 | 12,555,317 |

20. PAID-UP CAPITAL

The movement of paid-up capital during the year is presented below:

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Opening balance | 431,535,000 | 431,535,000 |
| Capital contribution during the year | <u>69,998,400</u> | - |
| Closing balance | 501,533,400 | 431,535,000 |

21. CASH AND CASH EQUIVALENTS

| | 31/12/2022 LAK'000 | 31/12/2021 LAK'000 |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Cash on hand | 23,348,524 | 22,939,517 |
| Accounts with the BOL | 246,118,419 | 115,274,922 |
| Current accounts with other banks | 210,892,168 | 40,796,283 |
| | 480,359,111 | 179,010,722 |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Related party transactions include all transactions undertaken with other parties to which the Bank is related. A party is related to the Bank if:

- (a) directly, or indirectly through one or more intermediaries, the party:
- ▶ controls is controlled by, or is under common control with, the Bank (this includes parents, subsidiaries and fellow subsidiaries);
 - ▶ has an interest in the Bank that gives it significant influence over the Bank; or
 - ▶ has joint control over the Bank.
- (b) the party is a joint venture in which the Bank is a venture;
- (c) the party is a member of the key management personnel of the Bank or its parent;
- (d) the party is a close member of the family of any individual referred to in (a) or (c);
- (e) the party is an entity that is controlled, jointly controlled or significantly influenced by, or for which significant voting power in such entity resides with, directly or indirectly, any individual referred to in (c) or (d); or
- (f) the party is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of the Bank, or of any Bank that is a related party of the Bank.

Significant transactions with related parties during the year ended 31 December 2022 and 31 December 2021 were as follows:

| <i>Related parties</i> | <i>Relationship</i> | <i>Transactions</i> | <i>2022</i> <i>LAK'000</i> | <i>2021</i> <i>LAK'000</i> |
|---------------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| MARUHAN Corporation | Share holder | Net increase in saving account | (40,756,377) | (13,910,191) |
| MARUHAN INVESTMENT ASIA PTE.LTD | Share holder | Net increase in saving account | (172,230,879) | - |
| MARUHAN Corporation | Share holder | Net term deposit account | (172,220) | - |

Balances with related parties as at 31 December 2022 and 31 December 2021 are as follows:

| <i>Related parties</i> | <i>Relationship</i> | <i>Transaction</i> | <i>31/12/2022</i> <i>Receivable/ (payable)</i> <i>LAK'000</i> | <i>31/12/2021</i> <i>Receivable/ (payable)</i> <i>LAK'000</i> |
|--|--|----------------------|---|---|
| SATHAPANA Bank Plc (previously known as MARUHAN Japan Bank Plc., Cambodia) | Entity under common ultimate ownership | Demand deposits | 874,800 | 735,100 |
| MARUHAN Corporation | Share holder | Saving account | (113,734,261) | (72,977,884) |
| MARUHAN Corporation | Share holder | Term deposit account | (172,220) | - |
| MARUHAN INVESTMENT ASIA PTE.LTD | Share holder | Saving account | (172,230,879) | - |

MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)
as at and for the year ended 31 December 2022

22. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

Transactions with key management personnel of the Bank

Remuneration to members of the Board of Management and Board of Director are as follows:

| | 2022 LAK'000 | 2021 LAK'000 |
|--------------------------|------------------|------------------|
| Salaries | 6,580,673 | 5,397,527 |
| Bonus and other benefits | 1,931,244 | 1,690,451 |
| | 8,511,917 | 7,087,978 |

23. EVENTS AFTER THE REPORTING DATE

There is no matter or circumstance that has arisen since 31 December 2022 that requires adjustment or disclosure in the financial statements of the Bank.

Prepared by:



Mr. Soneouthai
SOUKHALIVONG
Chief Financial Officer

Approved by:




Mr. Bounmy Sengphachan
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR

30 March 2023



ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນລາວ ຈຳກັດ
MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

ຫນ່ວຍ 14, ຖະຫນົນ 23 ສິງຫາ, ບ້ານ ໂພນໄຊ, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
Unit 14, 23 Singha Road, Ban Phonxay, Sayseha District, Vientiane, Lao PDR
+856 21 411 777

ຫນ່ວຍບໍລິການ ແຂວງ ຈຳປາສັກ
CHAMPASAK SERVICE UNIT

ຕັ້ງຢູ່ ຖະຫນົນ ສາລາຂຽວ, ຫນ່ວຍ 14, ບ້ານ ໂພນກຸງ, ເມືອງ ປາກເຊ, ແຂວງ ຈຳປາສັກ
+856 31 410 412

ຫນ່ວຍບໍລິການ ແຂວງ ຫຼວງພະບາງ
LUANGPHABANG SERVICE UNIT

ຕັ້ງຢູ່ ຖະຫນົນ ພູວ່າວ, ຫນ່ວຍ 05, ບ້ານ ພະບາດໃຕ້, ເມືອງ ຫຼວງພະບາງ, ແຂວງ ຫຼວງພະບາງ
+856 71 260 601

ຫນ່ວຍບໍລິການ ເວີເທຣດ ເຊັນເຕີ
WORLDTRADE CENTER SERVICE UNIT

ຕັ້ງຢູ່ ບ້ານ ຫນອງຈັນ, ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ, ແຂວງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
+856 20 5586 6345



ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນລາວ ຈຳກັດ
MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd

www.maruhanjapanbanklao.com
[Facebook.com/MaruhanJapanBankLao](https://www.facebook.com/MaruhanJapanBankLao)
[Linkdin.com/Maruhanjapanbanklao](https://www.linkedin.com/company/maruhanjapanbanklao)
+856 21 411 777
Unit 14, 23 Singha Road, Ban Phonxay,
Sayseha District, Vientiane, Lao PDR.